Paradigma
Caldaia a pellet

Pelletti III

Indicazioni d'installazione e messa in funzione

Per l'installatore

THIT2258 03/11

V 1.0

PARA DIGMA

Diritti d'autore

Tutte le informazioni riportate in questo documento tecnico, così come i disegni e le descrizioni tecniche da noi messi a disposizione, restano di nostra proprietà e non possono essere riprodotti senza autorizzazione scritta.

PARADIGMA è un marchio registrato di proprietà di Ritter Energie- und Umwelttechnik GmbH & Co. KG.

Con riserva di modifiche tecniche.

© Ritter Energie- und Umwelttechnik GmbH & Co. KG.

Indice

1	**Scopo del presente documento**	**7**
1.1	Funzione di queste istruzioni	7
1.2	Destinatari del presente documento	7
1.3	Validità delle istruzioni	7
1.4	Documenti correlati	7
1.5	Conservazione della documentazione	7
2	**Simboli e regole per la rappresentazione**	**8**
2.1	Simboli utilizzati	8
2.2	Convenzioni tipografiche	8
3	**Informazioni sulla sicurezza**	**10**
3.1	Pericoli e misure di sicurezza	10
3.2	Avvertenze	11
3.2.1	Struttura delle avvertenze	11
3.3	Disposizioni	11
3.4	Conformità	12
3.5	Doveri dell'installatore	12
4	**Descrizione del prodotto**	**13**
4.1	Informazioni sul prodotto	13
4.1.1	Utilizzo conforme	13
4.1.2	Utilizzo non conforme	13
4.1.3	Combustibile	13
4.1.4	Targhetta di identificazione	14
4.1.5	Marchio di verifica	15
4.2	Panoramica dell'apparecchio	16
4.3	Accessori richiesti	17
4.4	Componenti del prodotto	18
4.5	Descrizione del funzionamento	19
4.6	Modalità di funzionamento	21
4.7	Modalità di funzionamento	21
4.8	Funzioni supplementari automatiche	22
4.9	Funzioni supplementari impostabili	22
4.10	Deposito dei pellet	22
4.10.1	Sistemi di prelievo	24
4.11	Accessori opzionali	25
5	**Montaggio**	**26**
5.1	Requisiti del luogo di installazione	26
5.2	Dimensioni	26
5.3	Distanze minime	31
5.4	Verifica della fornitura	32
5.5	Trasporto dell'apparecchio	32
5.5.1	Rimozione del telaio di montaggio per il trasporto	34
5.6	Sistemazione dell'apparecchio in posizione verticale	38
5.7	Montaggio dell'apparecchio	40
5.8	Adattamento della potenza calorifica nominale	42

5.9	Montaggio del bruciatore dei pellet	45
5.10	Montaggio del motore pulizia	46
5.11	Montaggio della presa multipla del bruciatore dei pellet	46
5.12	Montaggio della regolazione per riscaldamento (opzionale)	46
5.13	Montaggio delle parti frontali e del coperchio del rivestimenti	48
6	**Montaggio dell'alimentazione dei pellet**	**49**
6.1	Collegamento del sistema a coclea	49
6.2	Collegamento del sistema di aspirazione	52
7	**Installazione impianto idraulico**	**55**
7.1	Montaggio del rubinetto di riempimento e svuotamento (KFE)	55
7.2	Montaggio del gruppo di sicurezza della caldaia	55
7.3	Montaggio del vaso di espansione	55
7.4	Montaggio del regolatore di flusso	55
8	**Allacciamento elettrico**	**56**
8.1	Installazione dell'interruttore di emergenza del riscaldamento	56
8.2	Panoramica dell'assegnazione dei morsetti	57
8.2.1	Realizzazione dell'allacciamento elettrico	59
8.2.2	Collegamento delle sonde termiche e delle utenze	59
8.2.3	Collegamento degli accessori	62
9	**Installazione del sistema aria-gas di estrazione**	**64**
9.1	Collegamento gas di estrazione a camera aperta	64
9.2	Collegamento gas di estrazione a camera chiusa	64
10	**Messa in servizio**	**66**
10.1	Spuntare l'elenco di controllo	66
10.2	Riempimento dell'impianto	66
10.3	Regolazione della portata in volume nel regolatore di flusso	66
10.4	Messa in funzione del sistema a coclea	67
10.5	Messa in funzione del sistema di aspirazione	67
10.6	Panoramica del pannello di comando	68
10.7	Azionamento del pannello di comando	68
10.8	Visualizzazioni standard nel pannello di comando	69
10.9	Esecuzione delle impostazioni	71
10.9.1	Impostazione di data, ora e lingua	71
10.9.2	Avvio della messa in funzione riempimento	73
10.9.3	Avviamento della turbina di aspirazione e della pulizia	73
10.10	Esecuzione di impostazioni nel livello di funzione	74
10.11	Esecuzione di impostazioni nel livello di funzione esteso	81
10.12	Programma di controllo	83
10.12.1	Impostazione della modalità di funzionamento	83
10.12.2	Visualizzazione dei dati di esercizio	84
10.12.3	Azionamento delle utenze elettriche	84
10.13	Aumento della temperatura del gas di estrazione	89
10.14	Consegna dell'apparecchio all'utente	89
10.15	Struttura dei menù	90
10.15.1	Struttura dei menù - Livello utente	90

10.15.2	Struttura dei menù - Livello spazzacamino	91
10.15.3	Struttura dei menù - Livello di funzione	91
11	**Uso**	**97**
11.1	Panoramica del pannello di comando	97
11.2	Azionamento del pannello di comando	97
11.3	Visualizzazioni standard nel pannello di comando	98
11.4	Impostazione di data, ora e lingua	100
11.5	Avvio della messa in funzione riempimento	101
11.6	Avviamento della turbina di aspirazione e della pulizia	102
11.7	Lettura delle temperature	103
11.8	Lettura dei contatori	103
11.9	Azzeramento dei contatori	104
11.10	Attivazione della funzione spazzacamino	104
11.11	Svuotamento del cassetto della cenere	104
11.12	Consegna dei pellet	107
12	**Anomalie**	**108**
12.1	Eliminazione dei guasti	108
13	**Messa fuori servizio**	**109**
13.1	Messa fuori funzione temporanea dell'apparecchio	109
13.2	Messa fuori funzione dell'apparecchio	109
14	**Smaltimento**	**110**
14.1	Smaltimento dell'imballaggio	110
14.2	Smaltimento dell'apparecchio	110
15	**Dati tecnici**	**111**
16	**Dichiarazione di conformità**	**114**
17	**Indice analitico**	**115**

1 Scopo del presente documento

1.1 Funzione di queste istruzioni

Il presente documento contiene informazioni sulla caldaia *Pelletti III*. Vengono fornite fra l'altro informazioni su:

- Sicurezza
- Funzionamento
- Montaggio e installazione
- Messa in funzione
- Eliminazione dei guasti
- Dati tecnici

1.2 Destinatari del presente documento

Il presente documento è destinato ai tecnici specializzati.

1.3 Validità delle istruzioni

Le presenti istruzioni si applicano alla caldaia *Pelletti III* a partire dal 04/11.

1.4 Documenti correlati

Per l'utente

- Istruzioni per l'uso
- Nota dell'Associazione tedesca della legna e dei pellet (DEPV) sul parco combustibili

Per il personale specializzato

- Istruzioni per l'installazione e la messa in funzione
- Istruzioni per la manutenzione
- Raccomandazione per il trasporto
- Istruzioni per l'installazione e la messa in funzione dei sistemi di prelievo
- Schemi idraulici e di cablaggio - Esempi di impianti
- Elenco di controllo per la messa in funzione
- Verbale di messa in funzione

1.5 Conservazione della documentazione

La conservazione della documentazione è responsabilità dell'utente dell'impianto, che deve renderla disponibile in caso di necessità.

2 Simboli e regole per la rappresentazione

2.1 Simboli utilizzati

Nel presente documento vengono utilizzati i seguenti simboli:

PERICOLO

Pericolo di vita immediato o pericolo di gravi lesioni personali nel caso in cui il presente rischio non venga evitato.

AVVISO

Possibile pericolo di gravi lesioni personali nel caso in cui il presente rischio non venga evitato.

ATTENZIONE

Pericolo di lievi lesioni personali nel caso in cui il presente rischio non venga evitato.

Pericolo di danni materiali nel caso in cui il presente rischio non venga evitato.

Nota Segnala ulteriori informazioni utili

2.2 Convenzioni tipografiche

In questa documentazione vengono utilizzate le seguenti rappresentazioni.

Carattere e formattazione

Formato	Descrizione
Testo	I nomi di prodotto e le denominazioni sono riportati in corsivo. Esempio: *SystaComfort*
Testo	Le voci di menù sono stampate con un carattere diverso. Esempio: Consulta valori di lettura
Testo > Testo	Le sequenze di comandi sono stampate con un carattere diverso; la successione dei menù è indicata con il carattere ">". Esempio: Consulta valori di lettura > Temperatura accumulo
Testo	La selezione e le impostazioni sono stampate con un carattere diverso. Esempio: Selezionare la modalità di funzionamento Automatico.
Testo	I rimandi ad altri documenti sono riportati in corsivo. Esempio: Per informazioni sulla manutenzione, si rimanda al documento *TH-1234*.
[32]	Nei rimandi a sezioni o voci del glossario appartenenti allo stesso documento viene riportato fra parentesi quadre il numero della pagina corrispondente. Esempio: Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Disposizioni" [12].

Istruzioni in un solo passo

Utilizzo per le istruzioni in un solo passo o per le quali la sequenza temporale dei singoli passi è irrilevante.

► Passo

Istruzioni in più passi

Utilizzo per le istruzioni in più passi o per le quali la sequenza temporale dei singoli passi è importante.

1. Primo passo
2. Secondo passo

   Risultato intermedio
3. Terzo passo

→ Risultato finale

Elenco

Utilizzo per enumerazioni

- primo punto dell'elenco (livello 1)
  - primo punto dell'elenco (livello 2)
  - secondo punto dell'elenco (livello 2)
- secondo punto dell'elenco (livello 1)

3 Informazioni sulla sicurezza

3.1 Pericoli e misure di sicurezza

L'installazione, la messa in funzione e la manutenzione sono di esclusiva competenza di un tecnico specializzato.

► Eseguire unicamente le attività descritte in queste istruzioni.

Scossa elettrica

Gli interventi sull'installazione elettrica sono di esclusiva competenza di un tecnico specializzato.

► Negli allacciamenti elettrici è presente tensione di rete. Ciò può causare una scossa elettrica.

► Attenersi alle disposizioni vigenti in materia.

Comportamento in presenza di odore di gas di estrazione

I gas di estrazione possono causare intossicazioni letali.

► Mettere l'impianto fuori funzione.

► Ventilare il locale d'installazione.

► Evitare fiamme libere nel locale d'installazione della caldaia.

Rischio di deflagrazione ed esplosione

Una miscela di polvere e aria può deflagrare o esplodere.

► Non aprire in nessun caso il rivestimenti durante il funzionamento della caldaia.

► Non aprire in nessun caso i componenti tecnici che trasportano i pellet durante il funzionamento della caldaia.

Sistema di aspirazione

Una miscela di polvere e aria può deflagrare o esplodere.

► Assicurarsi che il flessibile dell'aria di recupero chiude a tenuta e che termini nel deposito dei pellet.

Rischio di contusione

Gli azionamenti, i trasportatori a coclea e altri componenti mobili dei sistemi di prelievo possono causare contusioni.

► Durante il funzionamento della caldaia, non eseguire interventi sui componenti mobili (ad es. azionamenti, trasportatori a coclea, catene ecc.).

Rischio di lesioni da ustioni

Le superfici molto calde possono causare ustioni. Il condotto del gas di estrazione può raggiungere temperature superiori a 150° C. A seconda della temperatura di mandata, le superfici riscaldanti possono raggiungere temperature superiori a 80° C.

► Non toccare il condotto di estrazione del gas della caldaia.

► Prima di svuotare il contenitore della cenere, lasciar raffreddare la caldaia o indossare guanti di protezione.

► Fare presenti all'utente le possibili temperature delle superfici riscaldanti.

Evitare danni all'apparecchio e i rischi che ne conseguono

In condizioni sfavorevoli, gli spray, i solventi o i detergenti che contengono cloro, vernici, colle ecc. possono causare danni all'apparecchio o all'impianto dei gas di estrazione.

► Non utilizzare spray, solventi o detergenti che contengono cloro, vernici, colle ecc. nei pressi dell'apparecchio.

► Non apportare in nessun caso modifiche a parti o dispositivi dell'impianto di riscaldamento se tali modifiche possono compromettere la sicurezza operativa. Tra le parti e i dispositivi dell'impianto di riscaldamento rientrano tra l'altro:

- la caldaia
- i condotti per i pellet, l'aria comburente, l'acqua, la corrente e il gas di estrazione
- il gruppo di sicurezza della caldaia
- caratteristiche edilizie (ad es. apertura per l'aria comburente)

Garantire un funzionamento sicuro della caldaia

- ► Accertarsi che l'isolamento della caldaia sia integro, completo e montato correttamente.
- ► Far funzionare la caldaia solo con il rivestimenti completamente montato e il sistema dei gas di estrazione chiuso.
- ► Non conservare materiali combustibili o facilmente infiammabili nei pressi della caldaia.
- ► Per interventi di manutenzione e riparazione utilizzare soltanto parti di ricambio originali.

Evitare il rischio di ustioni

L'acqua a temperature superiori a 65° C può causare ustioni. Per i bambini piccoli o le persone anziane, temperature inferiori possono già costituire un rischio.

- ► Non regolare la temperatura dell'acqua calda di un bollitore collegato su più di 65° C.

Accesso al deposito dei pellet

Le parti rotanti e mobili del trasportatore a coclea o le parti del sistema di aspirazione possono provocare lesioni.

- ► Spegnere la caldaia prima di accedere al deposito dei pellet.
- ► Prima di accedere al deposito dei pellet, assicurarsi che sia stato ben ventilato.
- ► Indossare una maschera di protezione delle vie respiratorie.
- ► Accedere al deposito dei pellet solo se è presente una seconda persona che possa prestare aiuto in caso di pericolo.
- ► Tenere i bambini lontani dal deposito dei pellet.

Pericolo di gelo

Se la caldaia rimane inutilizzata per un periodo prolungato (ad esempio durante le vacanze) in un locale non riscaldato, l'acqua al suo interno e nelle tubazioni potrebbe gelare. L'acqua gelata può danneggiare la caldaia e le tubazioni e causare danni conseguenti.

- ► Spiegare all'utente come proteggere dal gelo l'impianto di riscaldamento.
- ► Installare la caldaia in locali con una temperatura ambiente compresa tra 0° C e 40° C.

Indicazioni di sicurezza sulla caldaia

- ► Non rimuovere né coprire mai gli adesivi con le indicazioni di sicurezza incollati alla caldaia. Gli adesivi devono rimanere leggibili per tutta la vita utile della caldaia.
- ► Se gli adesivi con le indicazioni di sicurezza sono danneggiati o illeggibili, sostituirli immediatamente.

3.2 Avvertenze

Nel presente documento le avvertenze sono evidenziate con simboli e parole di segnalazione. Il simbolo e la parola di segnalazione forniscono un'indicazione della gravità del pericolo.

3.2.1 Struttura delle avvertenze

Le avvertenze che precedono la descrizione di ogni operazione sono presentate nel modo seguente:

PERICOLO

Tipo e causa del pericolo

Spiegazione del tipo e della causa del pericolo

- ► Misure di prevenzione del pericolo

3.3 Disposizioni

Attenersi alle seguenti disposizioni e direttive:

Precrizioni di legge

- Requisiti legali per la prevenzione degli infortuni
- Disposizioni di legge per la tutela dell'ambiente
- Role del commercio e di associazione
- Altre disposizioni vigenti in merito

Norme e direttive

- Requisiti di sicurezza delle norme UNI, EN, Decreti Ministeriali e Direttive vigenti
- UNI 10492 Requisiti di sicurezza specifici impianti con generatori di calore
- D.M. 37/2008 Disposizioni in materia di impianti negli edifici
- DPR n. 412 1993 integrato 551 Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione impianti termici edifici UNI TS 11300 Calcolo fabbisogno energia primaria e rendimenti di climatizzazione invernale e ACS
- DM 01.12.75 Norme di sicurezza per apparecchi con liquidi caldi sotto pressione EN 13384 Camini - termico e fluido dinamico metodi di calcolo UNI 9182 Progettazione, collaudo impianti acqua fredda e calda UNI EN 1856 Camini, requisiti per camini metallici, parte 1 DIN plus pellet di legno per uso in stufe di piccole dimensioni (a DIN 51731-HP5) EN 14961-2 Norma europea per i pellet di legno UNI 8065 Trattamento acque in impianti termici

3.4 Conformità

CE

Il produttore dichiara con questo documento che il presente prodotto è conforme alle principali direttive per l'immissione in commercio nella UE.

3.5 Doveri dell'installatore

Per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio, attenersi alle seguenti direttive:

► Eseguire unicamente le attività descritte in queste istruzioni.

► Eseguire tutte le attività nel rispetto nelle norme e delle disposizioni vigenti.

► Spiegare all'utente come funziona o si utilizza l'apparecchio.

► Spiegare all'utente come provvedere alla manutenzione dell'apparecchio.

► Segnalare all'utente possibili pericoli connessi all'utilizzo dell'apparecchio.

4 Descrizione del prodotto

4.1 Informazioni sul prodotto

4.1.1 Utilizzo conforme

La caldaia *Pelletti III* può essere utilizzata esclusivamente per la combustione di pellet di legno e per l'impiego in impianti di riscaldamento ad acqua calda.

La caldaia *Pelletti III* è operativa solo se combinata con un sistema di prelievo dei pellet e può essere messa in funzione e utilizzata solo se combinata con un sistema di prelievo dei pellet.

La caldaia e i suoi componenti sono destinati ad essere combinati unicamente con i sistemi di prelievo dei pellet della ditta Paradigma. L'utilizzo della caldaia insieme a componenti di altri produttori (in particolare sistemi di prelievo dei pellet) può avvenire solo previa consultazione con la ditta Paradigma.

Non è consentito un uso diverso della caldaia. Qualsiasi altro utilizzo del prodotto o sue modifiche, seppure effettuate durante il montaggio e l'installazione, comportano l'annullamento di qualunque diritto a prestazioni in garanzia.

4.1.2 Utilizzo non conforme

La caldaia *Pelletti III* non è destinata:

- a produrre direttamente acqua calda
- a bruciare rifiuti
- a bruciare carta
- a bruciare legna
- a bruciare trucioli di segatura o piallatura

4.1.3 Combustibile

La caldaia *Pelletti III* può essere fatta funzionare unicamente con pellet di legno conformi alla DIN EN 1461-2/A1 e del diametro di 6 mm.

Nota Acquistare i pellet di legno solo da fornitori in grado di garantire una qualità assicurata.

I seguenti certificati indicano una qualità assicurata dei pellet:

Pellet di legno da utilizzarsi in impianti di combustione di piccole dimensioni

Certificato di qualità ENplus

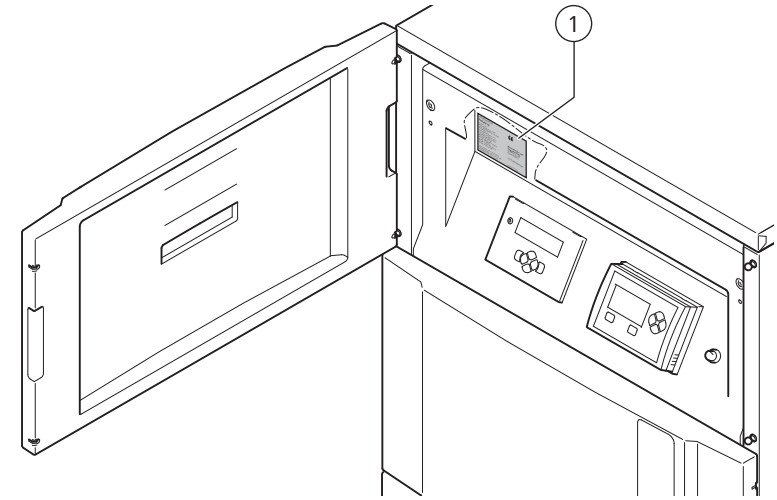
Certificato di qualità DINplus

4.1.4 Targhetta di identificazione

Targhetta di identificazione Pelletti III

1	Denominazione del prodotto	5	Categoria di caldaia
2	Anno di costruzione	6	Combustibile
3	Potenza calorifica nominale	7	Dati di esercizio
4	Intervallo di potenza calorifica	8	Prestazioni elettriche

La targhetta di identificazione si trova nel raccoglitore dei documenti.

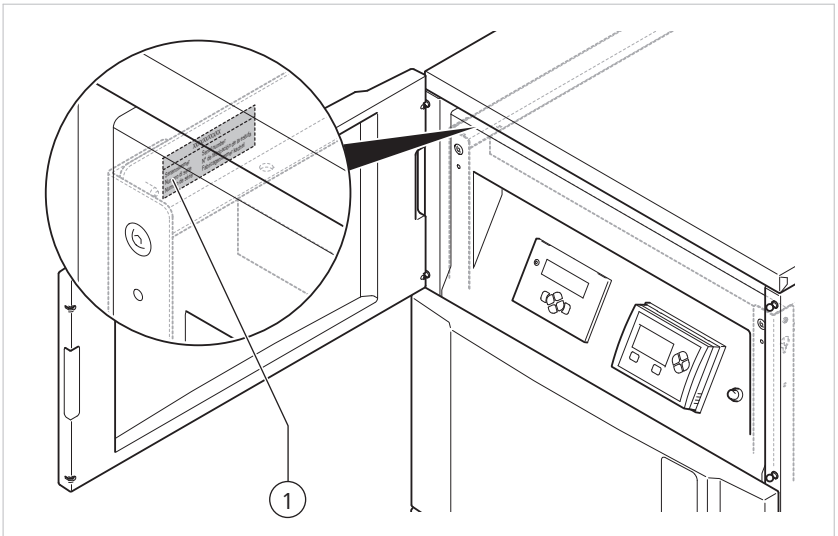


Posizione della targhetta di identificazione

1	Targhetta di identificazione

► Incollare la targhetta di identificazione nell'angolo superiore sinistro del quadro di comando, come illustrato nella figura.
Un leggero avvallamento di grandezza corrispondente funge da ausilio per il posizionamento dell'adesivo.

Numero di serie



Posizione del numero di serie

1	Numero di serie

Il numero di serie si trova in alto a sinistra sul lato interno del telaio di montaggio.

4.1.5 Marchio di verifica

Caldaia conforme ai requisiti della norma DIN EN 303-5: caldaia per combustibili solidi, combustioni ad alimentazione manuale e automatica, potenza calorifica nominale fino a 300 kW – versione attuale 1999

Istituto tedesco per la tecnologia edilizia

Autorizzazione generale dell'ispettorato all'edilizia

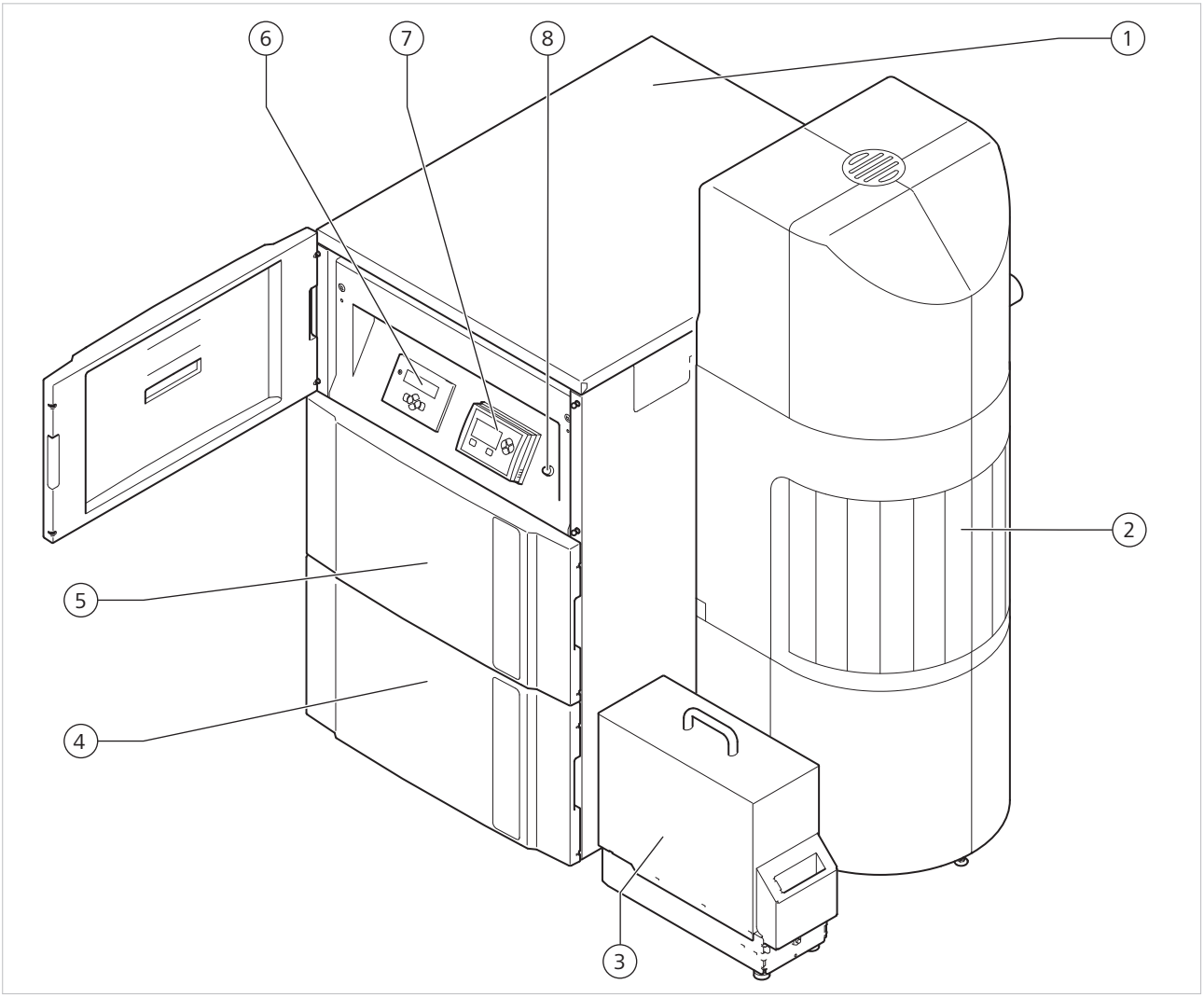
Numero di autorizzazione: Z-43.11-178

Oggetto dell'autorizzazione: Focolare a pellet a camera chiusa della serie "Pelletti"

Etichetta ecologica

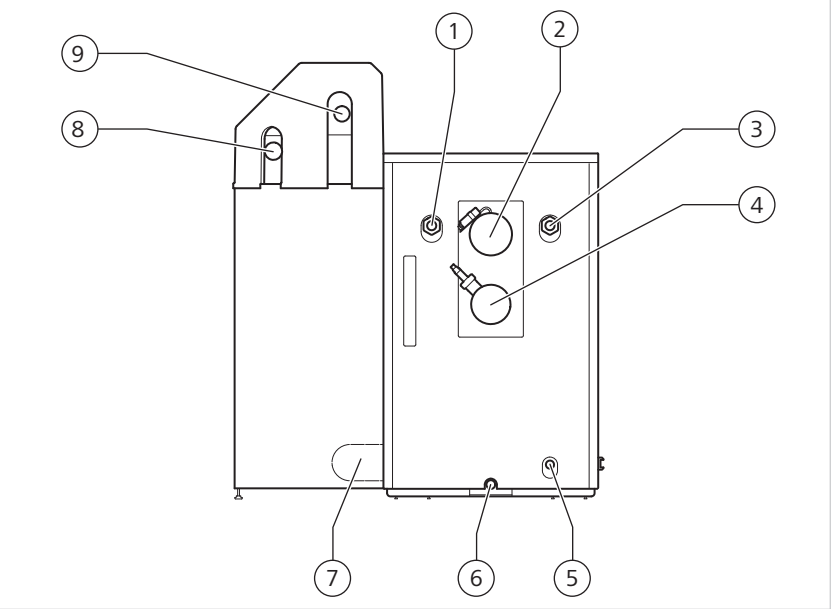
per le emissioni ridotte e l'efficienza energetica

4.2 Panoramica dell'apparecchio



Vista anteriore della caldaia Pelletti III, sistema di aspirazione

1	rivestimenti della caldaia	5	Sistema automatico di controllo bruciatore controllato da microprocessore (dietro la copertura frontale)
2	rivestimenti del bruciatore (nell'illustrazione, sistema di aspirazione)	6	Regolazione per riscaldamento *SystaComfort* (opzionale)
3	Sistema di rimozione della cenere comfort (opzionale)	7	Pannello di comando *Pelletti III*
4	Sportello della camera di combustione (dietro la copertura frontale)	8	Limitatore di temperatura di sicurezza (LTS)



Vista posteriore della caldaia Pelletti III, sistema di aspirazione

1	Mandata riscaldamento	6	Svuotamento
2	Ventilatore gas di estrazione	7	Apertura predisposta per il condotto dell'aria comburente
3	Ritorno riscaldamento	8	Alimentazione pellet
4	Tronchetto di estrazione	9	Condotto dell'aria di recupero
5	Sonda della temperatura di ritorno (opzionale)		

4.3 Accessori richiesti

Gruppo di sicurezza della caldaia

Il gruppo di sicurezza della caldaia protegge il circuito di riscaldamento. Il gruppo di sicurezza della caldaia è costituito da una valvola di sicurezza, un manometro e un disaeratore automatico.

Vaso di espansione

Il vaso di espansione deve essere dimensionato per l'impianto di riscaldamento.

Depositi dei pellet e sistemi di prelievo

Esistono diversi depositi dei pellet e sistemi di prelievo che è possibile collegare alla caldaia:

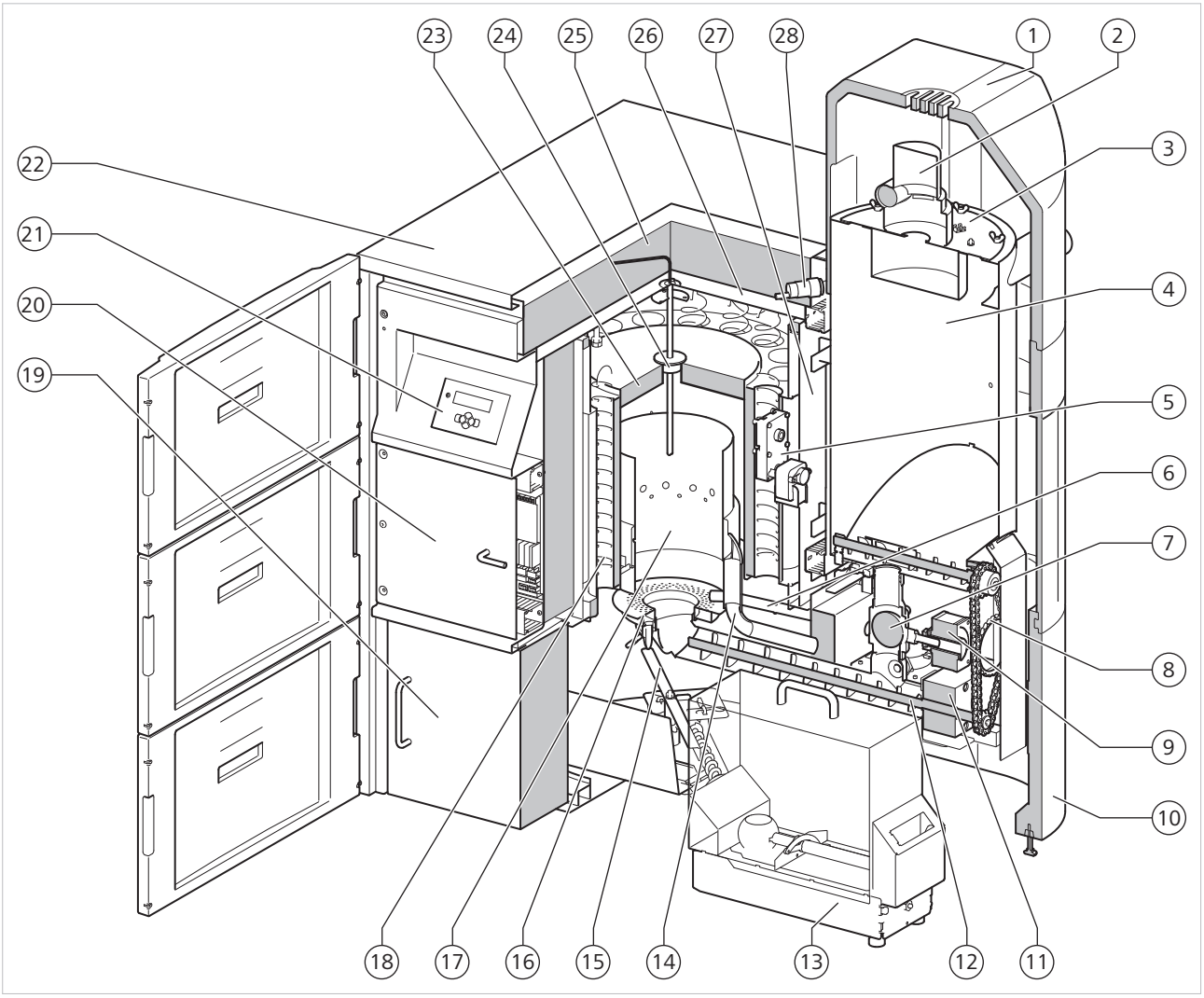
Sistemi di aspirazione

- *Talpa* ® per deposito in cantina
- Silos in tessuto *Pelleton Talpa*
- Silos in tessuto *Pelleton* con scambio di aspirazione
- Trasportatore a coclea per deposito in cantina

Sistemi di coclee

- Trasportatore a coclea per deposito in cantina
- Silos in tessuto *Pelleton* con trasportatore a coclea

4.4 Componenti del prodotto



Struttura della caldaia Pelletti III

1	Calotta	15	Meccanismo del sistema di rimozione della cenere comfort
2	Turbina di aspirazione	16	Piatto di combustione in acciaio inox
3	Coperchio del serbatoio di accumulo	17	Tubo di fiamma
4	Serbatoio di accumulo	18	Linguette di pulizia dello scambiatore di calore
5	Motore di pulizia	19	Isolamento termico dello sportello della camera di combustione
6	Accensione	20	Copertura di protezione del sistema automatico di controllo bruciatore
7	Serranda tagliafuoco	21	Regolazione per riscaldamento *SystaComfort* (opzionale)
8	Catena a rulli con anello di scorrimento	22	rivestimenti della caldaia
9	Motore della serranda tagliafuoco	23	Copertura interna della camera di combustione
10	rivestimenti del bruciatore	24	Sonda della camera di combustione
11	Motore della coclea di alimentazione	25	Isolamento termico del coperchio del rivestimenti
12	Coclea di alimentazione	26	Copertura esterna della caldaia
13	Sistema di rimozione della cenere comfort (opzionale)	27	Isolamento termico del corpo della caldaia

14	Tronchetto dell'aria secondario	28	Interruttore di livello del serbatoio di accumulo

4.5 Descrizione del funzionamento

La *Pelletti III* è una caldaia nella quale vengono bruciati pellet di legno. Nello scambiatore di calore con canne fumarie verticali per i gas di estrazione e turbolatori, i gas combustibili cedono il calore all'acqua di riscaldamento. Lo scambiatore di calore viene pulito automaticamente, in modo da assicurarne un rendimento costante.

Accensione

In presenza di richiesta di calore e se la temperatura attuale della caldaia è sensibilmente inferiore al rispettivo valore nominale, viene avviato il procedimento di accensione. Il ventilatore del bruciatore e il ventilatore dei gas di estrazione si accendono e la serranda tagliafuoco si apre lentamente. Quando la serranda tagliafuoco è completamente aperta, si accendono il motore della coclea di alimentazione e l'accensione, e la coclea di alimentazione trasporta pellet fino al piatto di combustione per alcuni minuti. La serranda tagliafuoco si richiude e il procedimento di accensione viene sorvegliato elettronicamente. Dopo alcuni minuti si forma una fiamma sul piatto di combustione, la temperatura del gas di estrazione aumenta e segnala al comando della caldaia l'avvenuta accensione.

Avviamento progressivo

La serranda tagliafuoco si apre di nuovo e la coclea di alimentazione trasporta pellet fino al piatto di combustione per alcuni minuti, in misura lentamente crescente. Infine la caldaia passa alla modalità di funzionamento normale.

Modalità normale

Nella modalità normale la potenza della caldaia viene regolato elettronicamente tra il 30% e il 100%, in modo da raggiungere o mantenere il valore nominale della temperatura della caldaia richiesto. La quantità di combustibile richiesta e la quantità di aria comburente necessaria per una combustione a bassa emissione vengono adattate dinamicamente. Il valore nominale della temperatura della caldaia può essere preimpostato manualmente nella modalità manuale oppure calcolato dalla regolazione per riscaldamento nella modalità automatica, quindi viene trasmesso ai sistemi automatici di controllo bruciatore.

Combustione totale

Se cessa la richiesta di calore o un altro stato operativo (ad es. malfunzionamento) richiede lo spegnimento, la caldaia viene spenta in modo controllato.

Il motore di avviamento si spegne, la serranda tagliafuoco si chiude e cessa così l'alimentazione di combustibile. Il ventilatore del bruciatore e il ventilatore dei gas di estrazione continuano a funzionare per qualche minuto fino alla completa combustione del combustibile residuo presente sul piatto di combustione, e in modo da creare uno stato operativo sicuro.

Regolazione della combustione

La regolazione della combustione (regolazione lambda) ottimizza costantemente la qualità della combustione mediante il sensore di ossigeno (sonda lambda) e la sonda della camera di combustione. Di solito non è dunque necessario regolare manualmente la qualità della combustione (miscela combustibile-aria).

Il ventilatore del bruciatore del primario aziona la combustione primaria mediante una linea caratteristica preimpostata. La sonda lambda misura il tenore attuale di ossigeno, che viene confrontato con il valore nominale dell'ossigeno e ulteriormente regolato in base alla ventilatore del bruciatore del secondario.

Parallelamente, la sonda della camera di combustione misura la temperatura della camera di combustione. In questo modo la temperatura di combustione viene mantenuta entro l'ambito di funzionamento ideale a bassa emissione; se si supera la temperatura massima della camera di combustione, la potenza viene ridotta secondo necessità.

Le eventuali differenze nella composizione del combustibile (potere calorifico, tenore di umidità, densità apparente) vengono compensate. Ciò previene la sinterizzazione della cenere.

Sistemi di aspirazione per l'alimentazione di combustibile

Per alimentare la caldaia in modo sicuro, ad intervalli prestabiliti o in presenza di determinati stati operativi i pellet vengono trasportati nel serbatoio di accumulo.

Il trasporto dei pellet viene attivato alle seguenti condizioni:

- automaticamente, una volta consumata la maggior parte dei pellet che si trovano nel serbatoio di accumulo
- automaticamente, all'inizio del tempo di blocco notturno
- manualmente, possibile a scopo di manutenzione o prova
- automaticamente, al ritorno della tensione di rete dopo un'interruzione della corrente

La serranda tagliafuoco si chiude. Quando la serranda tagliafuoco è completamente chiusa, si accendono la turbina di aspirazione e il sistema di prelievo dei pellet di legno collegato (ad es. *Talpa*®). Il serbatoio di accumulo si riempie solo fino a quando i pellet raggiungono l'interruttore di livello.

La turbina di aspirazione e il sistema di prelievo dei pellet di legno si spengono. In caso guasto (ad es. scarsità di combustibile), dopo ulteriori tentativi di riempimento segue segnalazione guasto sul pannello di comando.

Sistemi di coclee per l'alimentazione di combustibile

I sistemi di coclee forniscono continuamente combustibile al bruciatore. L'azionamento del trasportatore a coclea viene sincronizzato in funzione della potenza della caldaia attualmente necessaria. La quantità di combustibile fornita, e dunque la potenza della caldaia, vengono così regolate in base al rapporto accensione-pausa.

Pulizia dello scambiatore di calore

Allo scadere di tempi di funzionamento definiti o in presenza di determinati stati operativi, avviene un'autopulizia automatica dello scambiatore di calore.

Il motore di pulizia si accende e il meccanismo di pulizia viene messo in movimento per pochi minuti.

Caratteristiche speciali del prodotto

- Caldaia compatta a tre tiraggi con regolazione integrata per riscaldamento (opzionale)
- Grande display retroilluminato a sei righe con indicazione a testo in chiaro per un comando agevole
- Combustione sottoalimentata con piatto di combustione in acciaio
- Accensione a basso consumo di corrente mediante elemento scaldante
- Alimentazione variabile di combustibile tramite diversi sistemi di trasportatori a coclea o aspirazione
- Tecnologia di combustione controllata da microprocessore con sonda lambda
- Temperature di combustione elevate e sorveglianza della temperatura della camera di combustione
- Regolazione separata del ventilatore dell'aria primaria e secondaria e dunque combustione poco inquinante nel funzionamento a pieno carico e a carico parziale
- Ventilatore del tiraggio aspirato con regolazione del numero di giri
- Isolamento termico energeticamente efficiente con spessore fino a 130 mm
- Sistema automatico di rimozione della cenere con contenitore della cenere esterno di grandi dimensioni (opzionale)
- Comoda "segnalazione di pieno" al pannello di comando e alla regolazione per riscaldamento *SystaComfort* (opzionale)
- **Con tecnologia Pellet SmartStart**
  - Seleziona l'avviamento energeticamente più efficiente in funzione dello stato operativo attuale della caldaia
  - Sorveglia e ottimizza costantemente la qualità della combustione, dall'avviamento, alla modalità normale e alla combustione totale
  - Riduce le emissioni totali (compresa la polvere) in tutti gli stati operativi di circa il 30%
  - Reagisce alle differenze di composizione del combustibile, ad es. potere calorifico, densità apparente e tenore di umidità

4.6 Modalità di funzionamento

Modalità automatica

Nella modalità automatica tutti i periodi di accensione e spegnimento (programmi di riscaldamento) e la temperatura nominale della caldaia vengono prestabiliti dalla regolazione per riscaldamento.

Modalità manuale

Nella modalità manuale la caldaia si regola sulla temperatura nominale della caldaia preimpostata nei dati dell'impianto. Non avviene la regolazione in funzione delle condizioni atmosferiche mediante una regolazione per riscaldamento.

Modalità di prova

Tutte le normali funzioni di regolazione della caldaia sono disattivate. In questo caso è possibile attivare manualmente tutte le uscite elettriche a scopo di manutenzione e assistenza.

Comando off

Tutte le normali funzioni di regolazione sono disattivate. Questa modalità di funzionamento è raccomandata ad es. durante i mesi estivi, per esempio quando s'intende utilizzare un impianto solare come unico generatore di calore o per disattivare la caldaia durante la consegna dei pellet.

Modalità spazzacamino

Se è attivata la modalità spazzacamino, la caldaia viene azionata per 45 minuti al 100% della potenza fino a raggiungere 85° C. Quando la temperatura della caldaia è di 85° C, per sottrarne il calore vengono attivate la pompa della caldaia (in caso di funzionamento con accumulo inerziale) e le pompe del circuito di riscaldamento (solo in combinazione con la regolazione per riscaldamento *SystaComfort*).

4.7 Modalità di funzionamento

Attesa

Non vi è richiesta di calore.

Accensione

Vi è richiesta di calore e la temperatura attuale della caldaia è chiaramente inferiore al valore nominale della temperatura della caldaia. Viene avviato il procedimento di accensione.

Avviamento progressivo

L'accensione è avvenuta. La quantità di pellet di legno forniti aumenta gradualmente.

Modalità normale Riscaldamento

La caldaia funziona al 100% della potenza fino al raggiungimento del valore nominale della temperatura della caldaia. Una volta raggiunto il valore nominale della temperatura della caldaia, questo viene mantenuto regolando automaticamente la potenza tra il 30 e il 100%. In modalità normale, la caldaia mantiene una temperatura di base di almeno 65° C.

Combustione totale

La caldaia passa alla combustione totale se non è più presente alcuna richiesta di calore o se si è raggiunta la temperatura massima della caldaia, pari ad 85°.

Sufficiente

La temperatura attuale della caldaia supera il valore nominale della temperatura della caldaia richiesto. La caldaia fornisce ancora calore sufficiente.

Bloccato

La caldaia non consente richieste di calore (ad es. blocco mediante il cassetto di allacciamento per distribuzione domestica in caso di consegna dei pellet o blocco manuale perché si desidera unicamente il funzionamento solare).

Guasti

La caldaia si è spenta per un'anomalia. Nel sottomenù Anomalie è possibile leggere l'anomalia della caldaia.

4.8 Funzioni supplementari automatiche

Protezione antigelo

La caldaia è provvista di una protezione antigelo automatica. Se non viene raggiunta la temperatura impostata, la caldaia avvia la modalità di riscaldamento.

Alternanza ora legale/ora invernale

In combinazione con la regolazione per riscaldamento *SystaComfort*, l'alternanza tra ora legale e ora invernale avviene automaticamente. In combinazione con regolatori esterni o in modalità manuale, l'alternanza va impostata manualmente nel sottomenù Impostazioni.

Fascia oraria per modalità di aspirazione (sistemi di aspirazione)

Possibilità di impostare una fascia oraria nella quale la caldaia può avviare il trasporto tramite aspirazione dal deposito dei pellet. Con questa funzione si evita il rumore molesto della turbina di aspirazione al di fuori di questa fascia oraria.

Fascia oraria per la pulizia dello scambiatore di calore

Possibilità di impostare una fascia oraria nella quale la caldaia può avviare la pulizia automatica dello scambiatore di calore. Con questa funzione si evita il rumore molesto della pulizia automatica dello scambiatore di calore al di fuori di questa fascia oraria.

4.9 Funzioni supplementari impostabili

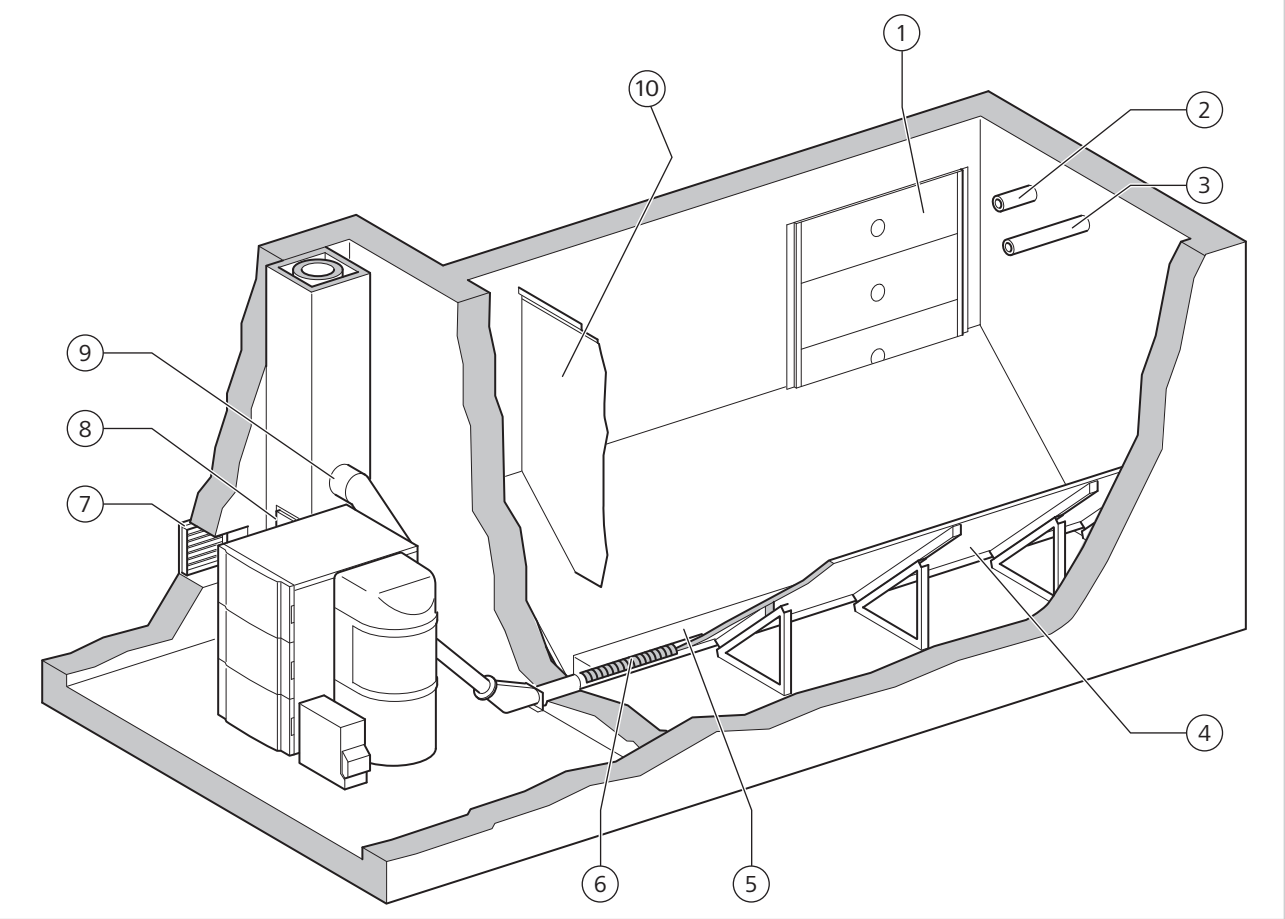
Riempimento forzato con sistemi di aspirazione

Funzione per riempire il serbatoio di accumulo della caldaia (ad es. al di fuori della fascia oraria). Per questa funzione la caldaia deve essere spenta o non deve esservi alcuna richiesta di calore.

4.10 Deposito dei pellet

È possibile collegare la caldaia a diversi depositi dei pellet. Di seguito vengono illustrati alcuni esempi.

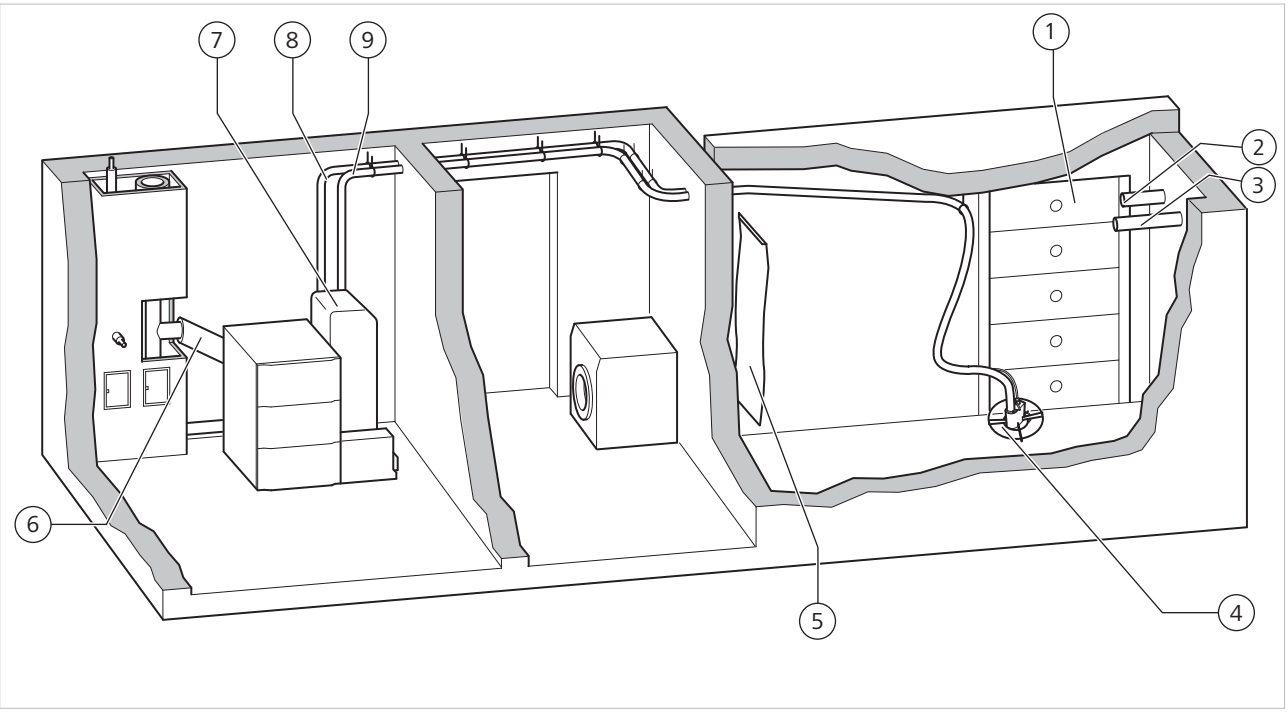
Caldaia Pelletti III, trasportatore a coclea con deposito a fondo inclinato



Caldaia Pelletti III, trasportatore a coclea con deposito a fondo inclinato

1	Accesso con estrazione della pressione	6	Trasportatore a coclea
2	Tronchetto di aspirazione	7	Apertura per l'aria comburente
3	Tronchetto di riempimento	8	Accesso per ispezione canna fumaria
4	Fondo inclinato	9	Collegamento gas di estrazione alla canna fumaria
5	Angolo per estrazione pressione del trasportatore a coclea	10	Stuoia per protezione dall'impatto

Caldaia Pelletti III, Talpa® con deposito in cantina



Caldaia Pelletti III, sistema di aspirazione Talpa con deposito in cantina

1	Accesso con estrazione della pressione	6	Collegamento gas di estrazione alla canna fumaria
2	Tronchetto di aspirazione	7	Serbatoio di accumulo
3	Tronchetto di riempimento	8	Flessibile dell'aria di recupero
4	Talpa®	9	Flessibile di aspirazione
5	Stuoia per protezione dall'impatto		

4.10.1 Sistemi di prelievo

Deposito in cantina

Il deposito in cantina può essere utilizzato con fondi inclinati e trasportatore a coclea.

- oppure -

Il deposito in cantina può essere utilizzato con il sistema di aspirazione *Talpa*®.

- oppure -

Il deposito in cantina può essere utilizzato con trasportatore a coclea (fondo inclinato) e sistema di aspirazione.

Silos in tessuto

Il Silos in tessuto *Pelleton* può essere utilizzato con un trasportatore a coclea

- oppure -

Il Silos in tessuto *Pelleton* può essere utilizzato con uno scambio di aspirazione come sistema di aspirazione.

- oppure -

Il Silos in tessuto *Pelleton Talpa* può essere utilizzato con il sistema di aspirazione *Talpa*®.

Depositi interrati

La caldaia può essere combinata con depositi interrati per pellet di diversi produttori. Informarsi presso il nostro funzione tecnico interno.

4.11 Accessori opzionali

Regolazione per riscaldamento SystaComfort

La regolazione per riscaldamento *SystaComfort* può essere collegata alla regolazione della caldaia. La regolazione per riscaldamento *SystaComfort* consente di programmare parametri supplementari per rendere più comoda la regolazione per l'utente. La regolazione per riscaldamento *SystaComfort* è integrata nella caldaia. È inoltre possibile montare nel locale un altro pannello di comando, come telecomando. La regolazione per riscaldamento *SystaComfort* viene collegata alla caldaia mediante una linea bifilare (linea BUS e alimentazione di tensione).

Sistema di rimozione della cenere comfort

Per aumentare la comodità d'uso e agevolare lo smaltimento della cenere, la caldaia può essere dotata di un sistema di rimozione della cenere comfort. Con pochi gesti è possibile rimuovere il contenitore esterno della cenere e smaltire comodamente la cenere. Allo scadere di periodi di tempo minimi definiti o in presenza di determinati stati operativi, il meccanismo del sistema di rimozione della cenere si attiva e trasporta la cenere nel contenitore esterno della cenere. Lì la cenere viene ulteriormente compressa fino a riempire completamente il contenitore. Il comando della caldaia (in alternativa la regolazione per riscaldamento *SystaComfort*) informa l'utente quando è necessario svuotare il contenitore della cenere. Ma neppure in questo caso c'è bisogno di affrettarsi. Anche se il contenitore della cenere è completamente pieno, il generoso vano ceneri della caldaia continua a raccogliere la cenere prodotta per diverse settimane.

Bollitore

La caldaia consente di produrre indirettamente acqua calda tramite un bollitore.

Regolatore di flusso

La caldaia può essere fatta funzionare con un regolatore di flusso, che serve a regolare e controllare la portata in volume ideale.

5 Montaggio

5.1 Requisiti del luogo di installazione

Il luogo di installazione deve essere asciutto e di norma non soggetto a gelate.

Il pavimento deve essere piano e sufficientemente solido.

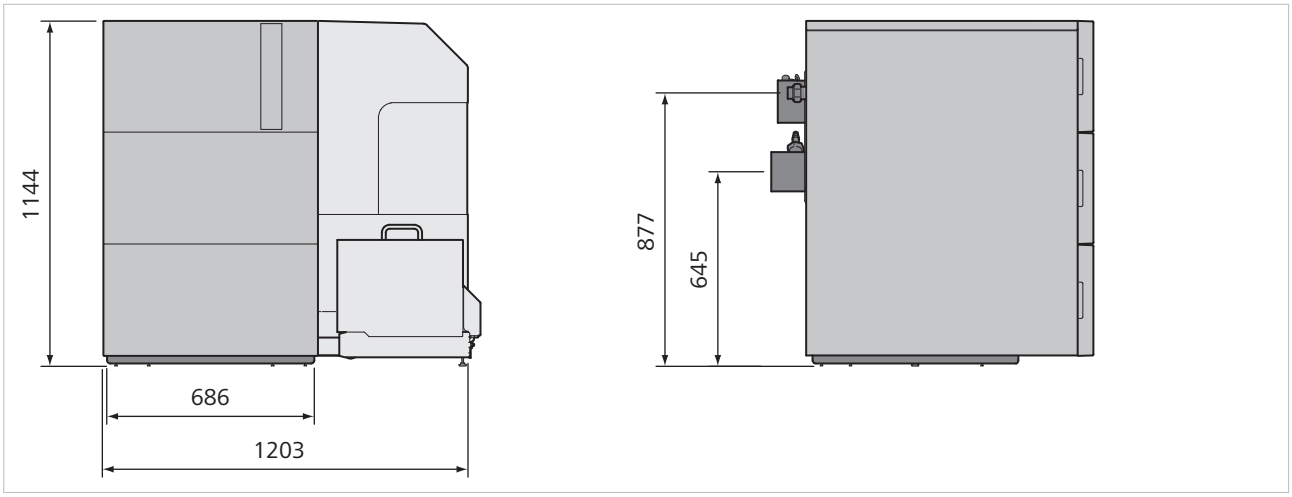
L'aria comburente deve essere tecnicamente priva di sostanze chimiche contenenti fluoro, cloro, zolfo ecc. La caldaia va fatta funzionare a camera chiusa in particolare nelle aziende in cui si utilizzano tali sostanze.

In circostanze sfavorevoli, l'impiego di un vecchio camino per caldaia a gasolio può causare corrosione all'interno della caldaia.

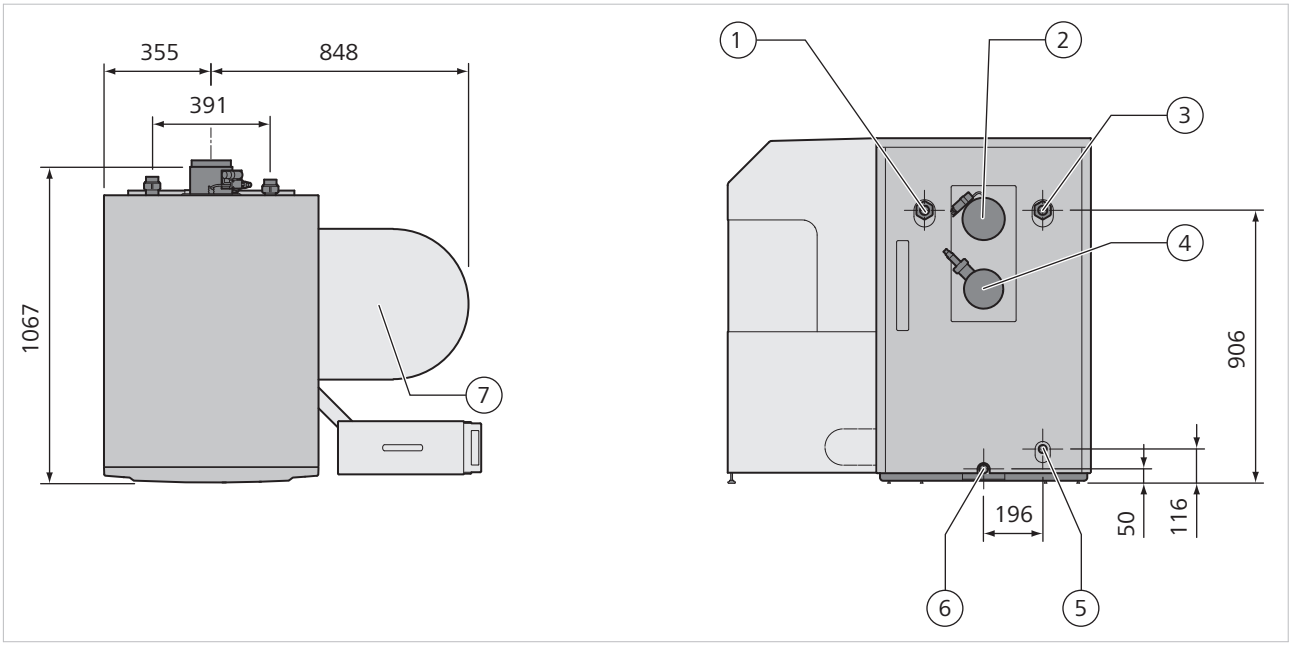
In caso di modalità di funzionamento a camera aperta, il locale di installazione deve disporre di un'apertura per l'aria comburente di dimensioni sufficienti.

5.2 Dimensioni

Sistema coclea 10, 15, 20 kW



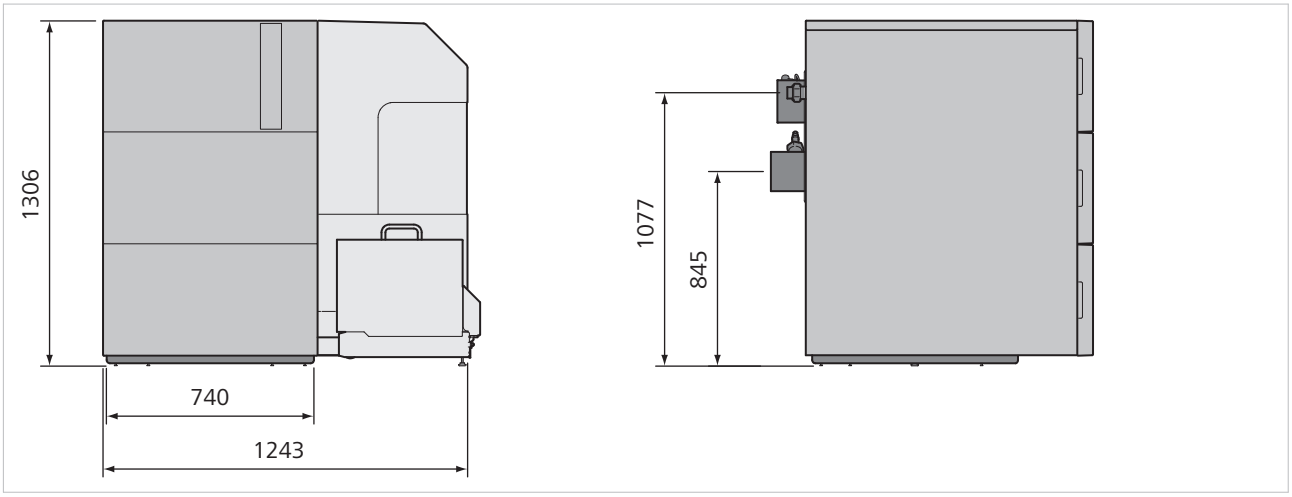
Dimensioni sistema coclea Pelletti 10, 15, 20 kW, vista anteriore e vista laterale



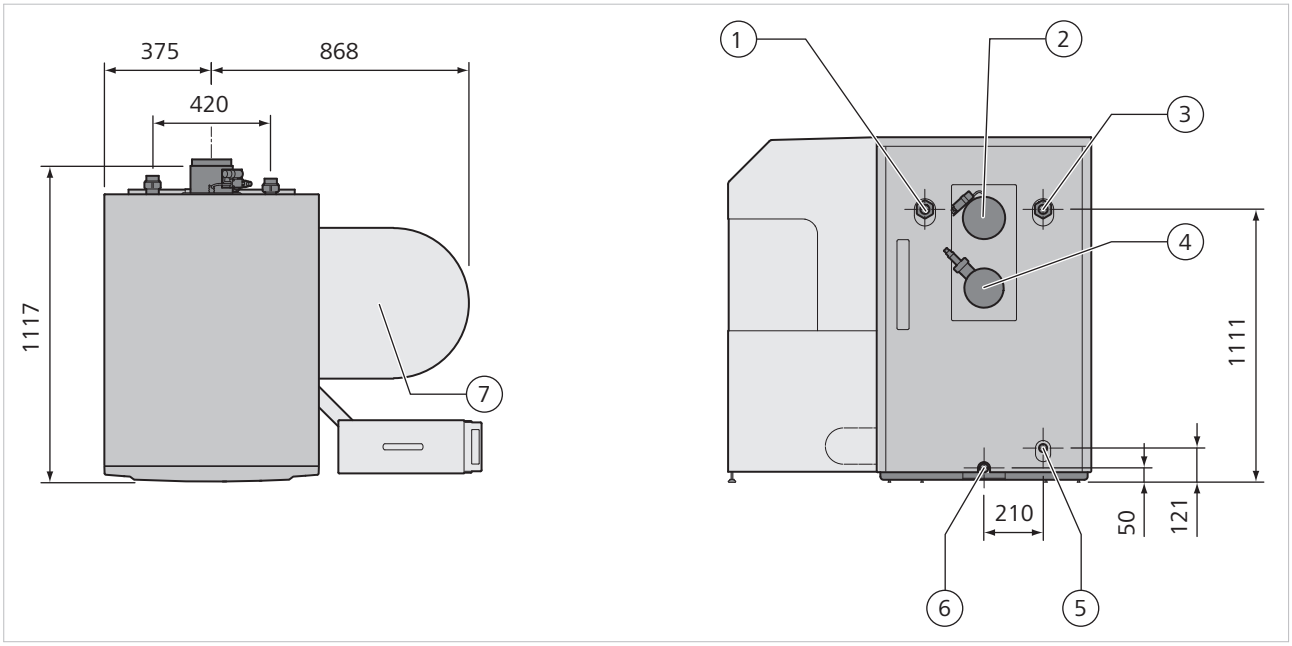
Dimensioni sistema coclea Pelletti 10, 15, 20 kW, vista dall'alto e vista posteriore

1	Mandata riscaldamento	5	Sonda della temperatura di ritorno (opzionale)
2	Ventilatore gas di estrazione	6	Svuotamento
3	Ritorno riscaldamento	7	Posizione dell'attacco della serranda tagliafuoco
4	Tronchetto di estrazione		

Sistema coclea 25, 30 kW



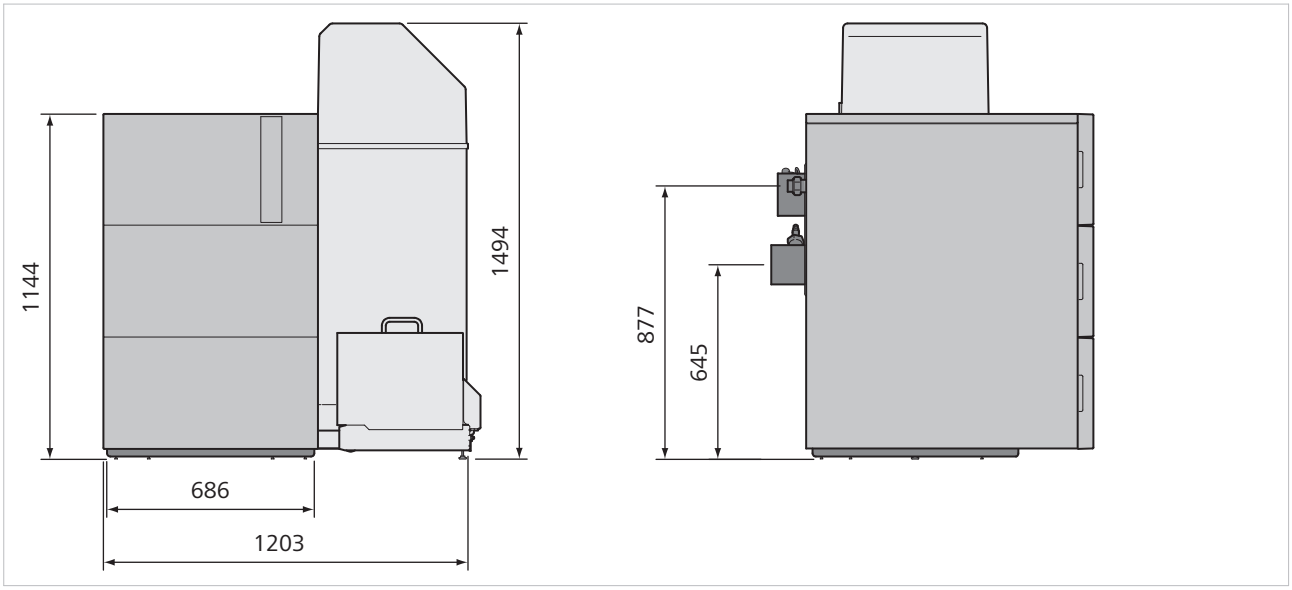
Dimensioni sistema coclea Pelletti 25, 30 kW, vista anteriore e vista laterale



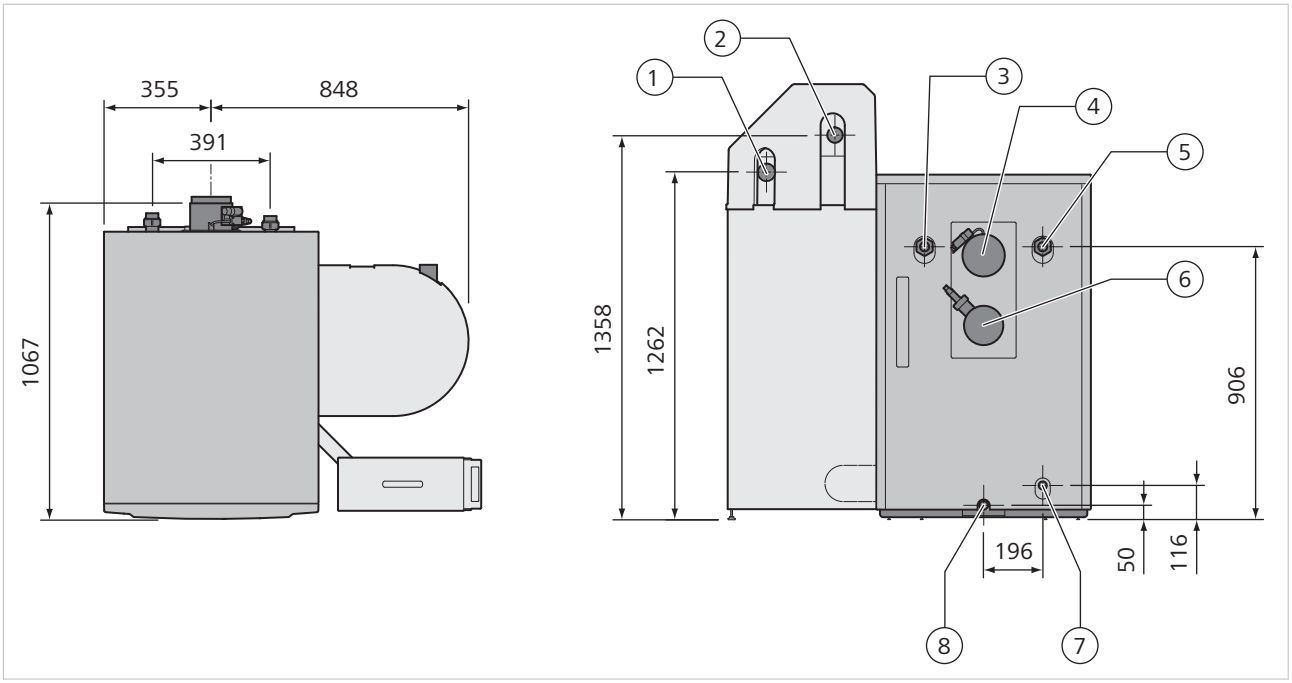
Dimensioni sistema coclea Pelletti 25, 30 kW, vista dall'alto e vista posteriore

1	Mandata riscaldamento	5	Sonda della temperatura di ritorno (opzionale)
2	Ventilatore gas di estrazione	6	Svuotamento
3	Ritorno riscaldamento	7	Posizione dell'attacco della serranda tagliafuoco
4	Tronchetto di estrazione		

Sistema di aspirazione 10, 15, 20 kW



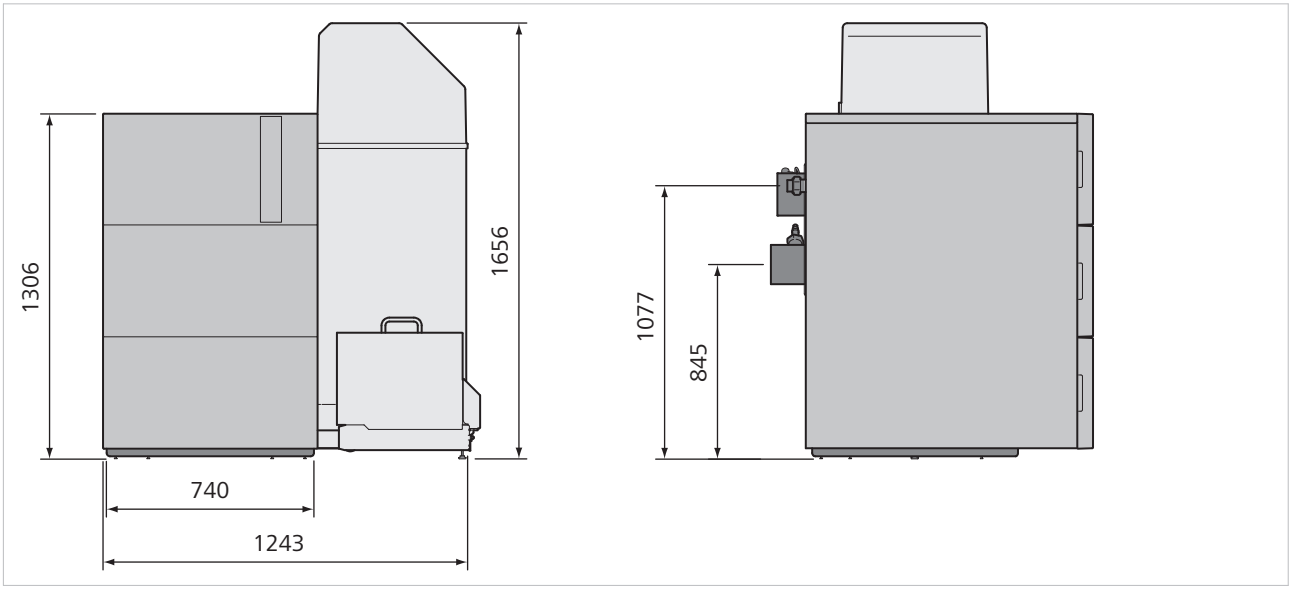
Dimensioni sistema di aspirazione Pelletti 10, 15, 20 kW, vista anteriore e vista laterale



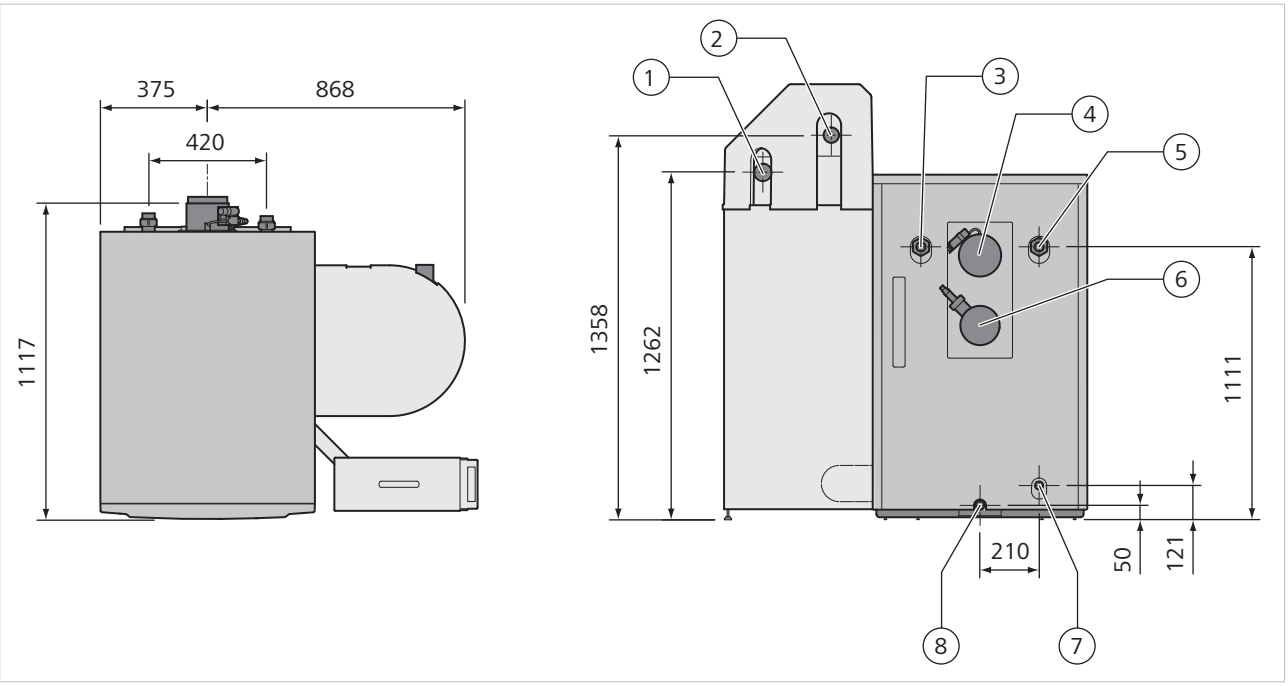
Dimensioni sistema di aspirazione Pelletti 10, 15, 20 kW, vista dall'alto e vista posteriore

1	Attacco flessibile di aspirazione	5	Ritorno riscaldamento
2	Attacco flessibile dell'aria di recupero	6	Tronchetto di estrazione
3	Mandata riscaldamento	7	Sonda della temperatura di ritorno (opzionale)
4	Ventilatore gas di estrazione	8	Svuotamento

Sistema di aspirazione 25, 30 kW



Dimensioni sistema di aspirazione Pelletti 25, 30 kW, vista anteriore e vista laterale

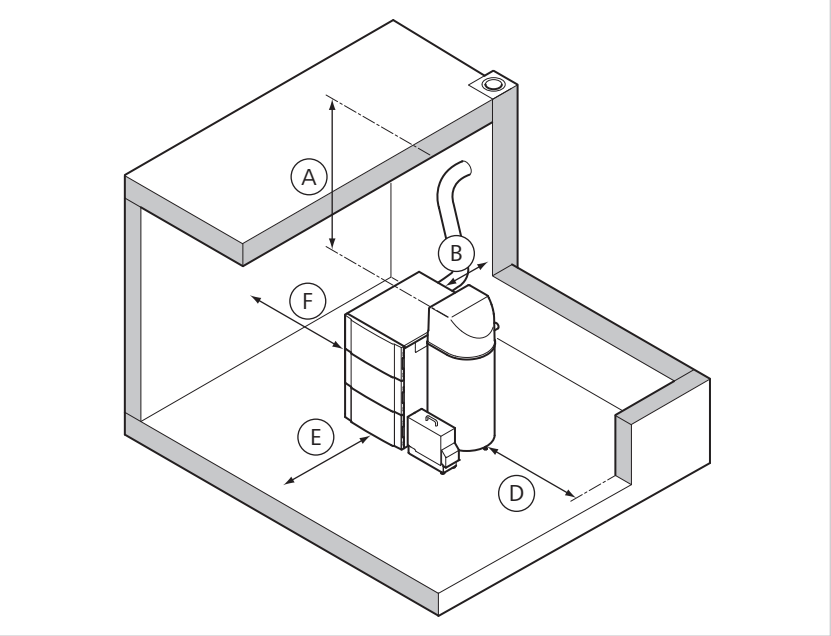


Dimensioni sistema di aspirazione Pelletti 25, 30 kW, vista dall'alto e vista posteriore

1	Attacco flessibile di aspirazione	5	Ritorno riscaldamento
2	Attacco flessibile dell'aria di recupero	6	Tronchetto di estrazione
3	Mandata riscaldamento	7	Sonda della temperatura di ritorno (opzionale)
4	Ventilatore gas di estrazione	8	Svuotamento

5.3 Distanze minime

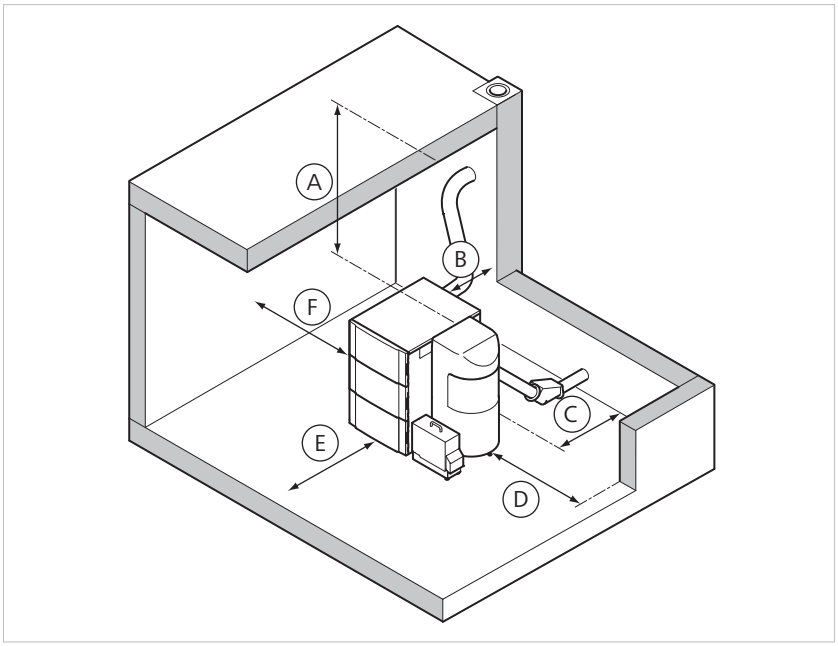
Sistema di aspirazione



Distanze minime sistema di aspirazione

Misura	mm	Funzione
A	400	Rimozione tubo di fiamma, montaggio sistema di aspirazione
B	550	Montaggio impianto gas di estrazione, accesso all'impianto gas di estrazione
D	500	(S)montaggio bruciatore pellet
E	500	Svuotamento cassetto cenere
F	200	Montaggio rivestimenti caldaia

Sistema coclea



Distanze minime sistema coclea

Misura	mm	Funzione
A	400	Rimozione tubo di fiamma
B	550	Montaggio impianto gas di estrazione, accesso all'impianto gas di estrazione
C	–	Montaggio sistema a coclea
D	500	(S)montaggio bruciatore pellet
E	500	Svuotamento cassetto cenere
F	200	Montaggio rivestimenti caldaia

5.4 Verifica della fornitura

Controllare se il materiale consegnato presenta segni di eventuali danni ed è completo.

La fornitura comprende:

- Caldaia con telaio di montaggio avvitata su bancale e dotata di pellicola di protezione
- rivestimenti della caldaia, imballato a parte
- Bruciatore, imballato a parte
- Serbatoio di accumulo con turbina di aspirazione, imballato a parte
- Accessori diversi, imballati a parte

5.5 Trasporto dell'apparecchio

PERICOLO

Pericolo di lesioni a causa di carico pesante

Il trasporto di carichi pesanti può essere causa di lesioni.

► Trasportare l'apparecchio almeno in tre

► Utilizzare un ausilio per il trasporto

Bancale

Per trasportare la caldaia sul bancale, procedere come segue:

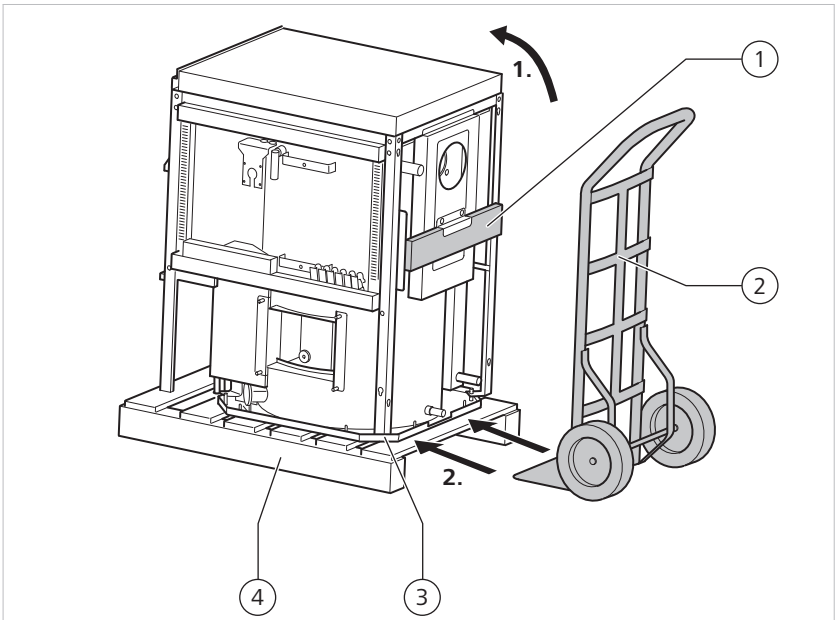
► Trasportare la caldaia sul bancale solo in posizione verticale

Verso il luogo di installazione

Per trasportare la caldaia fino al locale di installazione, procedere come segue:

1. Rimuovere la pellicola di protezione
2. Estrarre il blocco isolante situato davanti allo sportello della camera di combustione tirandolo dalle maniglie

   La camera di combustione diventa visibili.
3. Allentare due viti di arresto sotto lo sportello della camera di combustione
4. Reinserire il blocco isolante

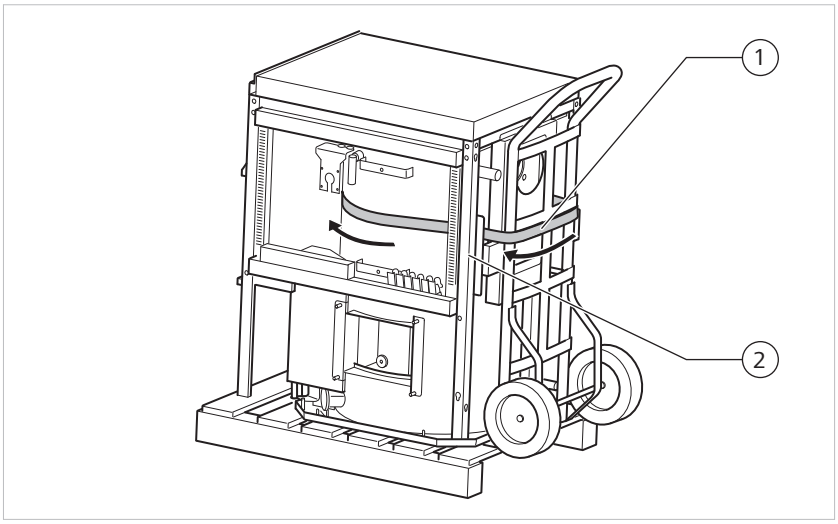


Trasporto con carrello

1	Tavola di legno come ausilio per il trasporto	3	Piastra di fondo della caldaia
2	Carrello	4	Bancale

5. Sollevare leggermente la caldaia dal lato posteriore e caricarla sul carrello (2)

   La tavola di legno (1) sul lato posteriore della caldaia funge da ausilio per il trasporto.



Trasporto su carrello

1	Cinghia elastica	2	Telaio di montaggio

6. Fissare la caldaia al carrello facendo passare una cinghia elastica (1) intorno al terzo superiore del corpo della camera di combustione (**non** intorno al telaio di montaggio (2))
7. Sollevare la caldaia dal bancale e trasportarla fino al luogo di installazione
8. Rimuovere la cinghia elastica
9. Rimuovere il carrello
10. Togliere la tavola di legno

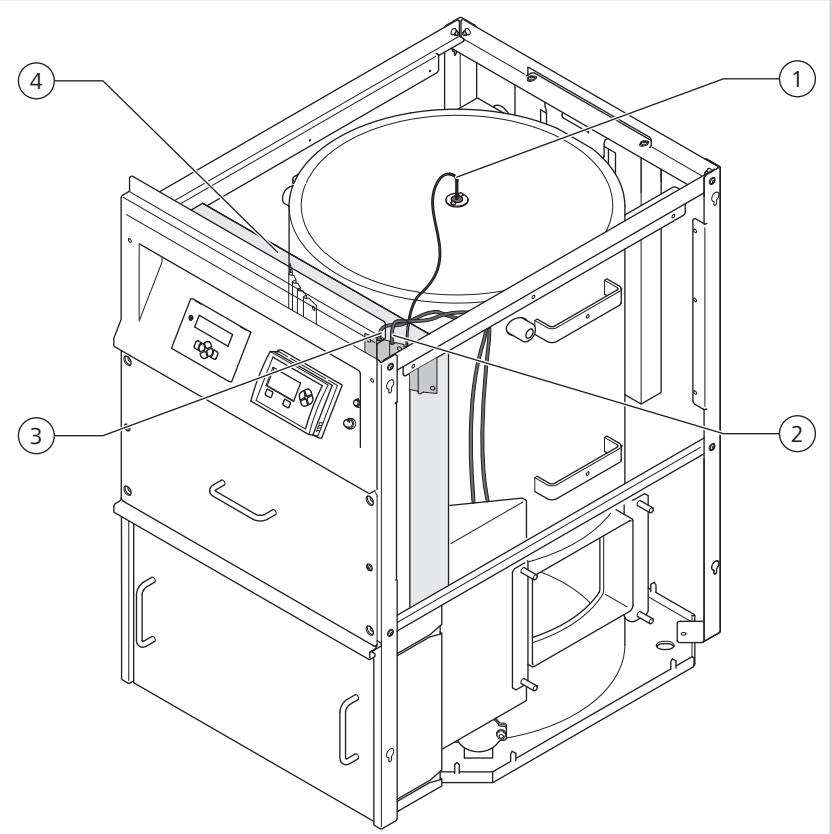
5.5.1 Rimozione del telaio di montaggio per il trasporto

Nota Il telaio di montaggio va tolto dal corpo della caldaia **solo** se ciò si rende necessario per motivi di spazio per trasportare la caldaia fino al luogo di installazione, ad es. in caso di scale anguste o porte strette.

Il telaio di montaggio può essere rimosso dalla caldaia in pochi minuti, senza togliere i componenti del comando della caldaia o del cablaggio elettrico.

Per rimuovere il telaio di montaggio dal corpo della caldaia, procedere come segue:

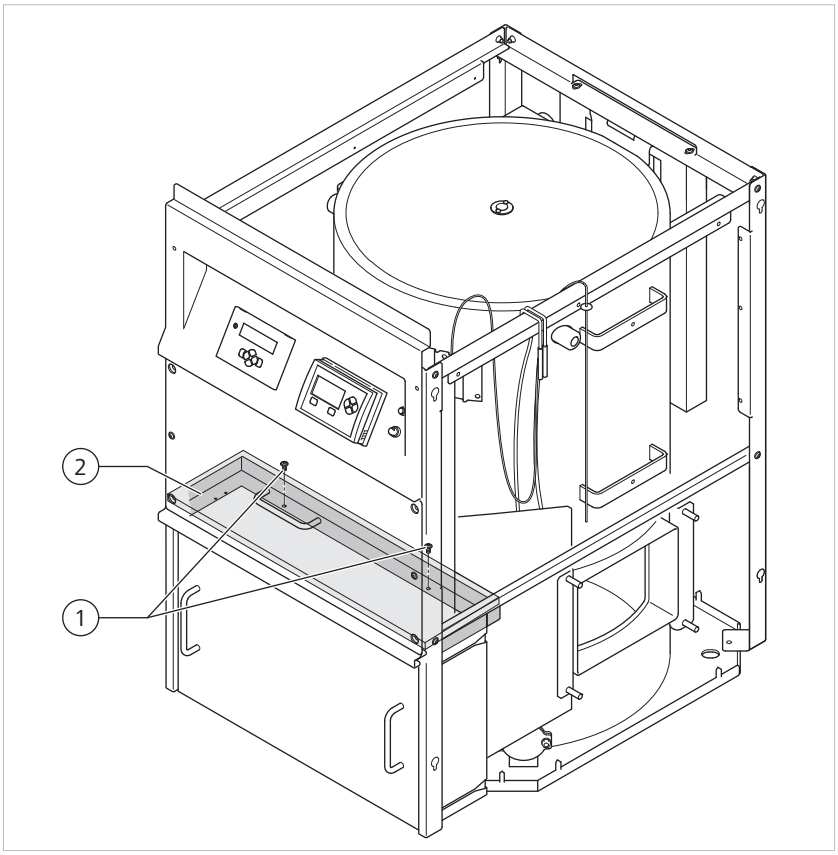
1. Togliere l'isolamento del coperchio del rivestimenti (piastra isolante superiore)



Estrazione delle sonde termiche

1	Sonda della camera di combustione	3	Sonda della caldaia
2	Limitatore di temperatura di sicurezza	4	Piastra isolante anteriore

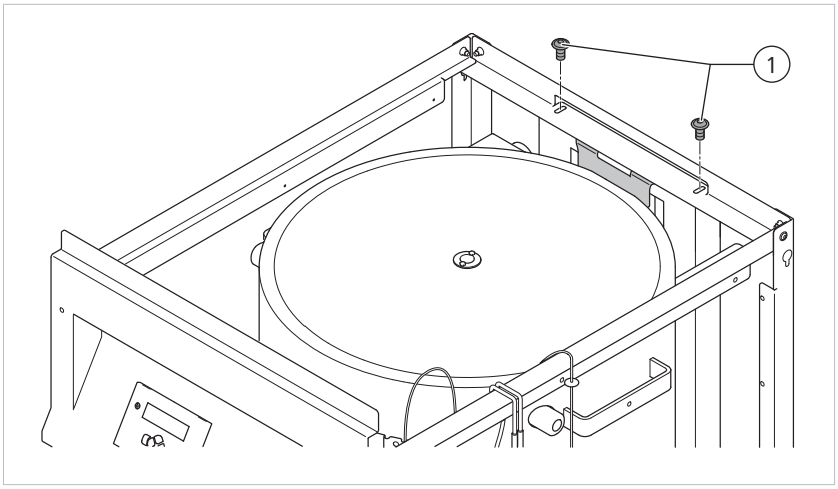
2. Estrarre la sonda della camera di combustione (1), il limitatore di temperatura di sicurezza (2) e la sonda della caldaia (3) dai rispettivi bulbi a immersione e appenderli lateralmente sopra il telaio di montaggio
3. Estrarre con precauzione verso l'alto la piastra isolante superiore (4)



Svitamento delle viti di fissaggio anteriori

1	Viti di fissaggio	2	Piastra isolante inferiore

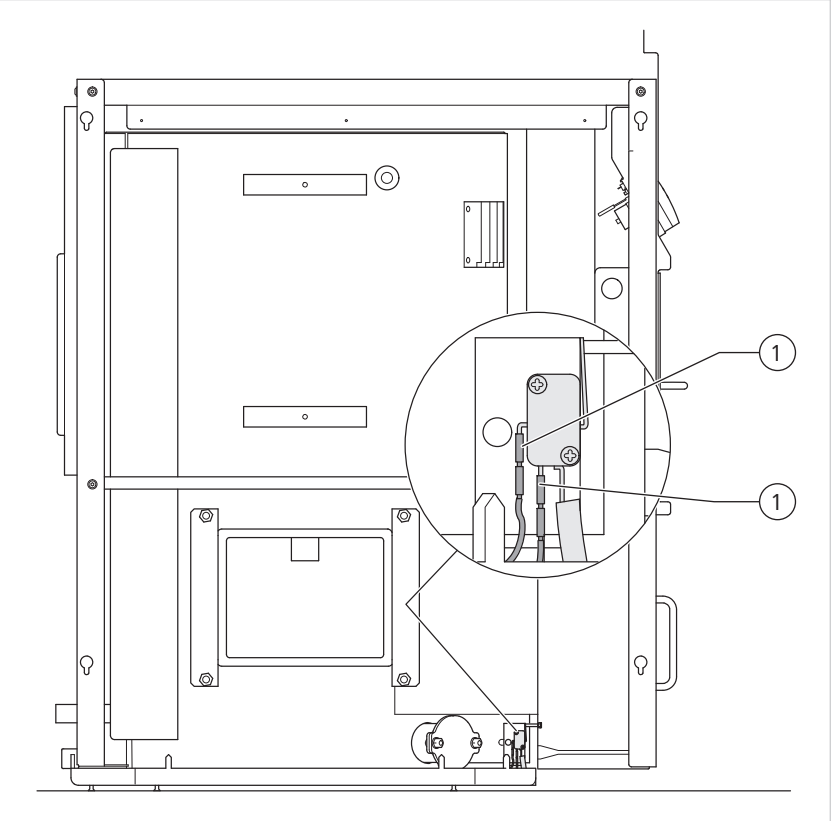
4. Sollevare la piastra isolante inferiore (2) e svitare le due viti di fissaggio (1) del profilo trasversale anteriore del telaio di montaggio



Svitamento delle viti di fissaggio posteriori

1	Viti di fissaggio

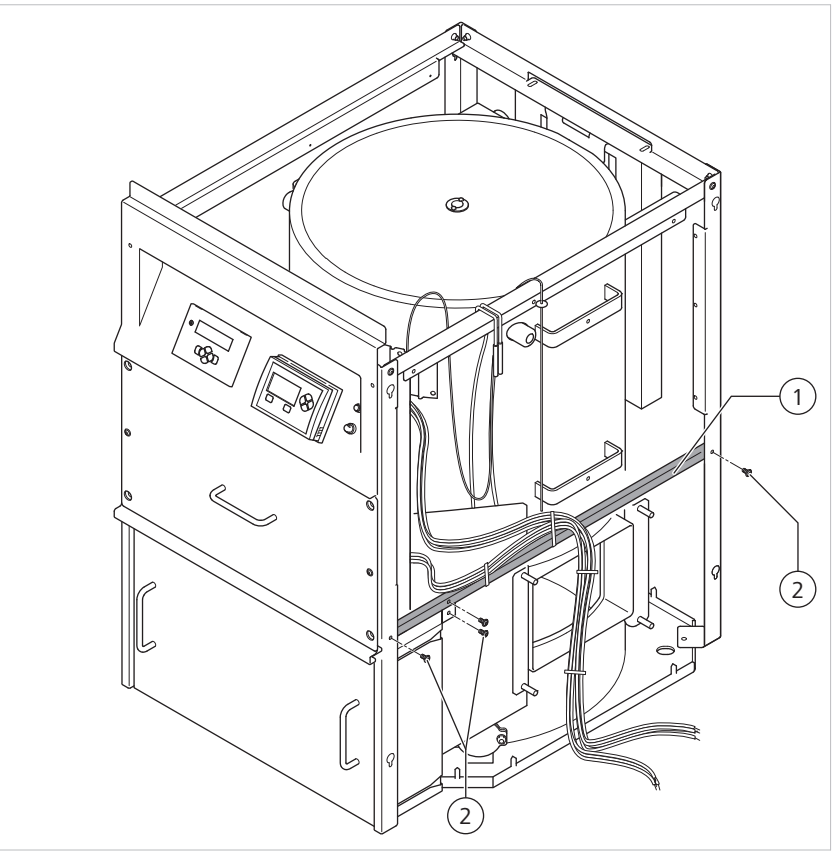
5. Svitare le due viti di fissaggio (1) del profilo trasversale posteriore del telaio di montaggio



Scollegamento della spina dell'interruttore a sfioramento dello sportello

1	Collegamento a spina dell'interruttore a sfioramento dello sportello

6. Staccare i due collegamenti a spina (1) dell'interruttore a sfioramento dello sportello



Profilo trasversale, svitamento dal lato del bruciatore

1	Profilo trasversale, lato bruciatore	2	Viti di fissaggio

7. Svitare le quattro viti di fissaggio (2) del profilo trasversale del lato bruciatore, premere un poco verso l'esterno il profilo trasversale

   Per la fase che segue sono necessarie due persone:

8. Separare il telaio di montaggio completo dal corpo della caldaia sollevandolo con precauzione

Per montare nuovamente il telaio di montaggio, procedere in sequenza inversa.

Nota

► Per evitare un effetto inutile del calore, quando si inserisce il sensore della camera di combustione assicurarsi di non posare il cavo del sensore sulla copertura interna della camera di combustione bensì sopra l'isolamento del coperchio del rivestimenti.

5.6 Sistemazione dell'apparecchio in posizione verticale

Nota

Il bruciatore può essere montato a destra o a sinistra della caldaia. In fabbrica, una delle aperture della caldaia viene chiusa con un coperchio cieco. Se le caratteristiche locali lo richiedono, è possibile montare il bruciatore sull'altro lato della caldaia.

Per sistemare verticalmente la caldaia, procedere come segue:

1. Osservare le dimensioni della caldaia
2. Attenersi alle distanze minime necessarie
3. Prevedere spazio sufficiente per gli interventi di misurazione, controllo e pulizia
4. Collocare la caldaia su una superficie piana, non infiammabile e solida

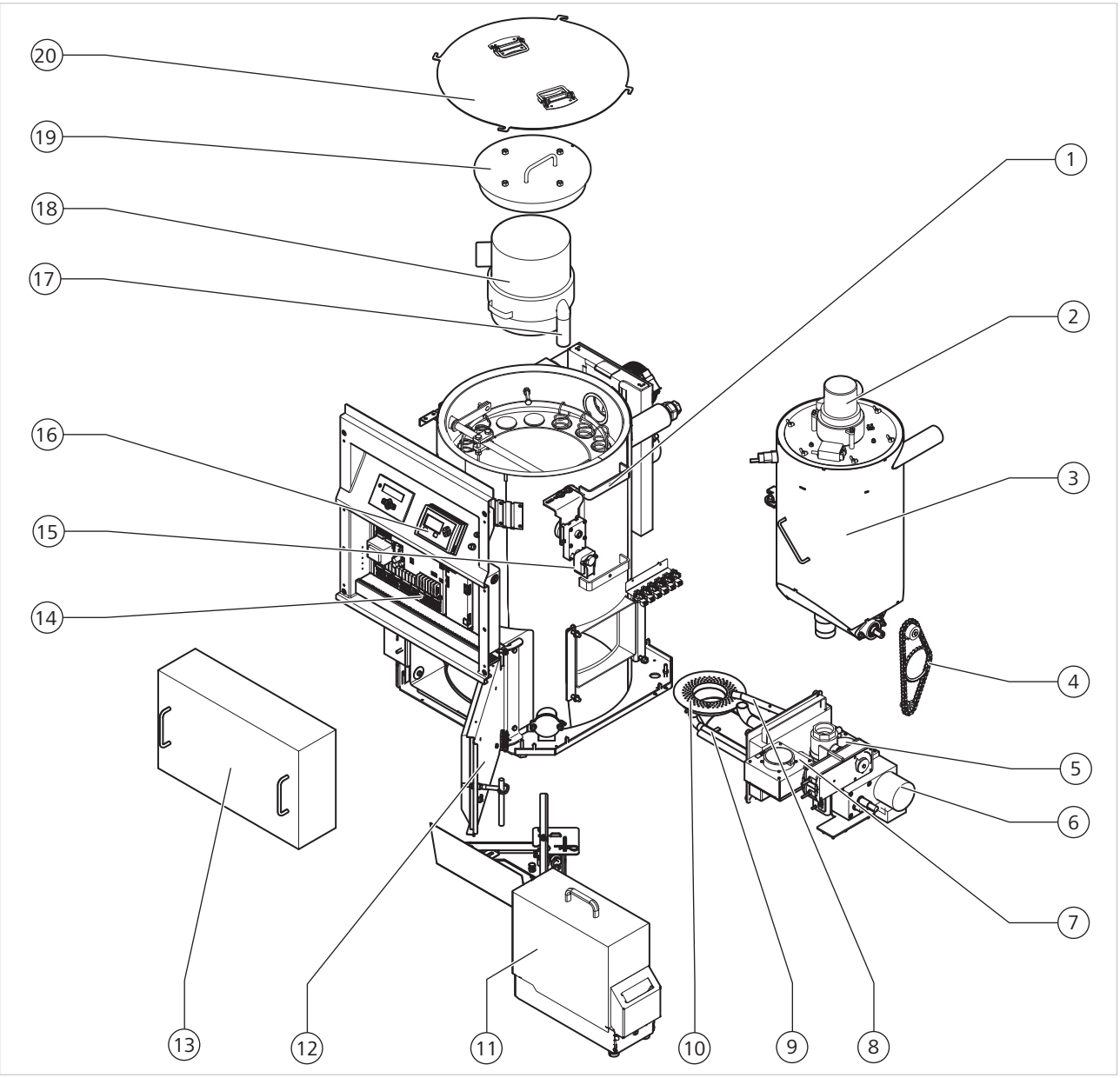
5. Eventualmente predisporre una base adatta
6. Inclinare un poco la caldaia e avvitare quattro piedini

Nota

► La caldaia può essere spostata solo se i piedini non sono ancora svitati.

► **Non** è consentito spostare la caldaia se i piedini sono svitati, perché in questo caso potrebbero piegarsi o curvarsi.

5.7 Montaggio dell'apparecchio

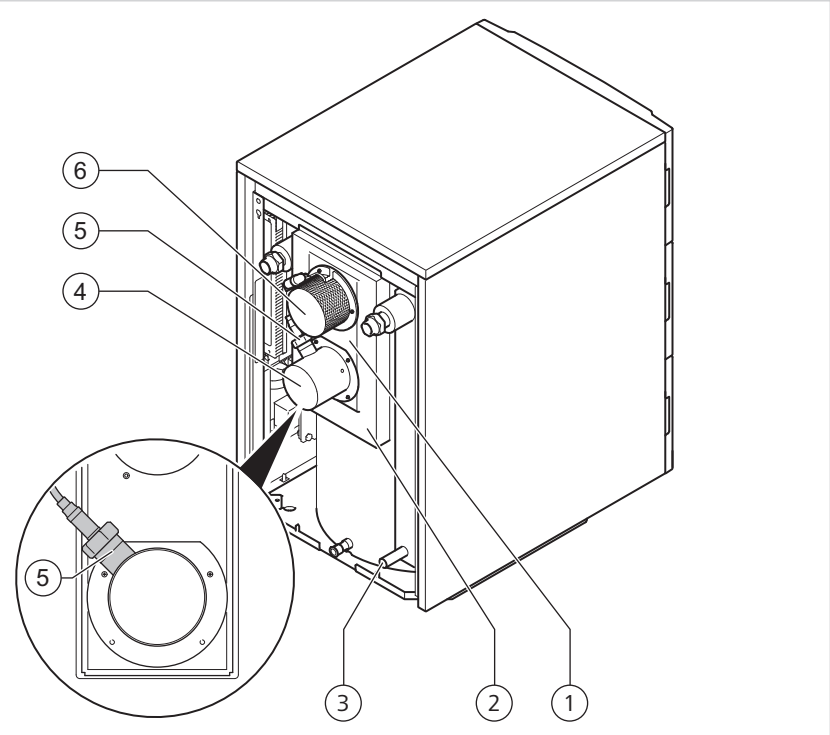


Panoramica Pelletti III, sistema di aspirazione

1	Staffa del serbatoio di accumulo	11	Sistema di rimozione della cenere comfort
2	Turbina di aspirazione	12	Sportello della camera di combustione
3	Serbatoio di accumulo	13	Blocco isolante
4	Catena a rulli	14	Sistema automatico di controllo bruciatore
5	ventilatore dell'aria primaria	15	Motore pulizia
6	Motore di avviamento	16	Pannello di comando caldaia
7	ventilatore dell'aria secondaria	17	Aria secondaria
8	Accenditore	18	Tubo di fiamma
9	Aria primaria	19	Copertura interna della camera di combustione
10	Piatto di combustione	20	Copertura esterna della caldaia

Lato posteriore della caldaia

Per eseguire i lavori di montaggio sul lato posteriore della caldaia, procedere come segue:



Montaggio dell'apparecchio – lato posteriore

1	Tappetino isolante	4	Tronchetto di estrazione
2	Telaio isolante	5	Sonda lambda
3	Sonda della temperatura di ritorno (opzionale)	6	Ventilatore gas di estrazione

1. Montare il tronchetto di estrazione (4) e fissarlo con quattro dadi
2. Montare il ventilatore dei gas di estrazione (6) e fissarlo con quattro dadi
3. Collocare il tappetino isolante (1) intorno al tronchetto di estrazione ventilatore dei gas di estrazione e sul cassetto di raccolta dei gas di estrazione
4. Inserire il telaio isolante (2) intorno al cassetto di raccolta dei gas di estrazione
5. Montare la sonda della temperatura di ritorno (opzionale) (3) o il tappo
6. Condurre verso l'esterno il cavo di allacciamento del ventilatore dei gas di estrazione lungo il vano del rivestimenti posteriore della caldaia, fino alla presa multipla
7. Agganciare il rivestimenti posteriore agli appositi fori del telaio di montaggio
8. Togliere l'isolamento del coperchio del rivestimenti
9. Condurre verso l'esterno la sonda lambda situata sotto l'isolamento del coperchio del rivestimenti, lungo il vano del rivestimenti posteriore della caldaia e attraverso l'apertura, fino alla presa multipla
10. Avvitare la sonda lambda (5) all'attacco filettato del tronchetto di estrazione con un dado per raccordi

    Inclinare la sonda lambda verso l'alto come illustrato nella figura

    Non serrare troppo la sonda lambda per non danneggiare la rondella di plastica
11. Collocare nuovamente l'isolamento del coperchio del rivestimenti

Allineamento della caldaia

Per allineare orizzontalmente la caldaia, procedere come segue:

1. Portare la caldaia nella posizione definitiva
2. Allineare orizzontalmente la caldaia dai quattro piedini con l'ausilio di una livella ad acqua
   La caldaia va allineata in modo da creare una leggera pendenza verso il tronchetto di estrazione.

Collocazione dei rivestimenti laterali di destra e di sinistra

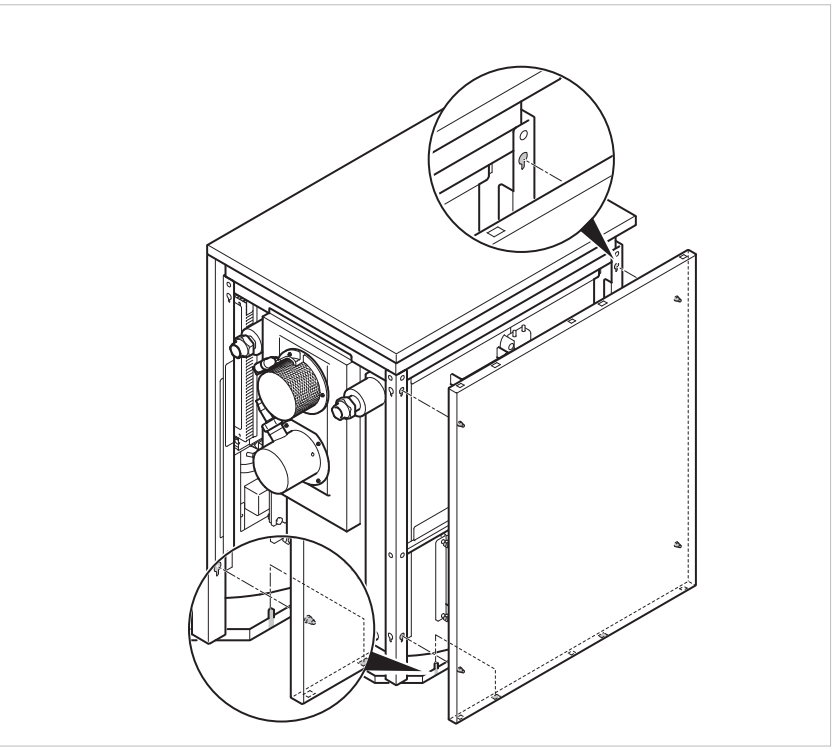
A destra e a sinistra i rivestimenti laterali vengono agganciati al telaio di montaggio.

La caldaia può essere ordinata in due versioni:

- Montaggio del bruciatore a destra (versione standard)
- Montaggio del bruciatore a sinistra

Assicurarsi di montare il rivestimenti laterale con il vano dal lato del bruciatore.

Per collocare i due rivestimenti laterali, procedere come segue:



Collocazione del rivestimenti laterale

1. Collocare il rivestimenti laterale in basso sulle due sporgenze della piastra di fondo
2. Sollevare leggermente il rivestimenti laterale e agganciarlo in alto agli appositi fori (buchi tipo serratura)

5.8 Adattamento della potenza calorifica nominale

A seconda delle sue dimensioni, la caldaia presenta una potenza calorifica nominale di 15 kW o 25 kW. È possibile adattare opportunamente la potenza calorifica nominale indicata sulla targhetta di identificazione. Per farlo, rimuovere linguette di pulizia dai tubi dello scambiatore di calore o aggiungere linguette ai tubi.

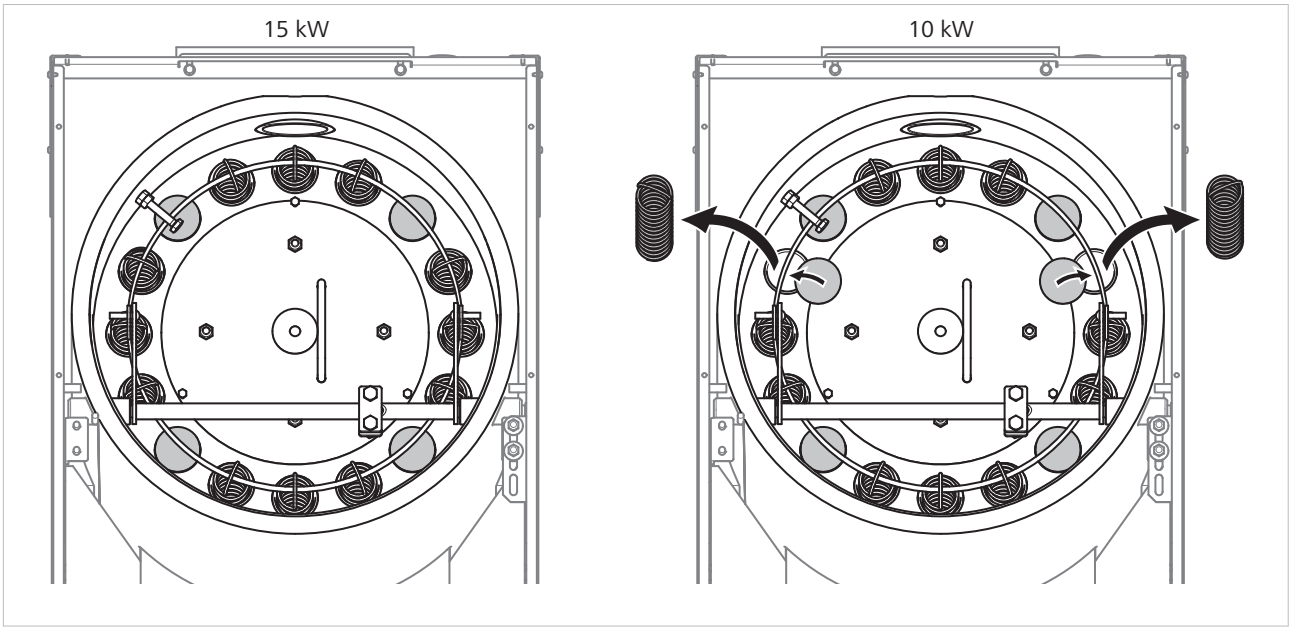
Nota

► Per adattare la potenza vengono fornite linguette di pulizia o tappi ciechi per chiudere i tubi dello scambiatore di calore.

► L'adattamento della potenza deve essere eseguito da un tecnico specializzato prima della messa in funzione.

Potenza della caldaia secondo la targhetta identificativa	Potenza di fabbrica della caldaia	Numero di linguette di pulizia
10 kW	15 kW	Toglierne 2
15 kW	15 kW	-
20 kW	15 kW	Aggiungerne 4
25 kW	25 kW	-
30 kW	25 kW	Aggiungerne 4

Riduzione della potenza della caldaia

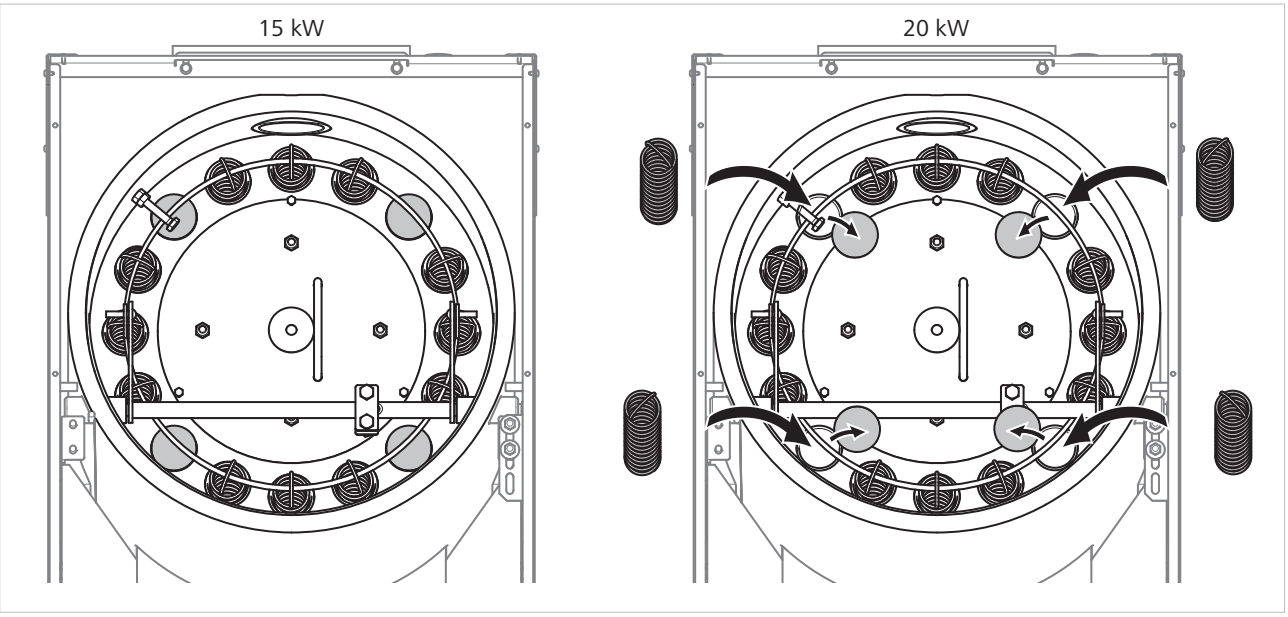


Riduzione della potenza della caldaia da 15 kW a 10 kW

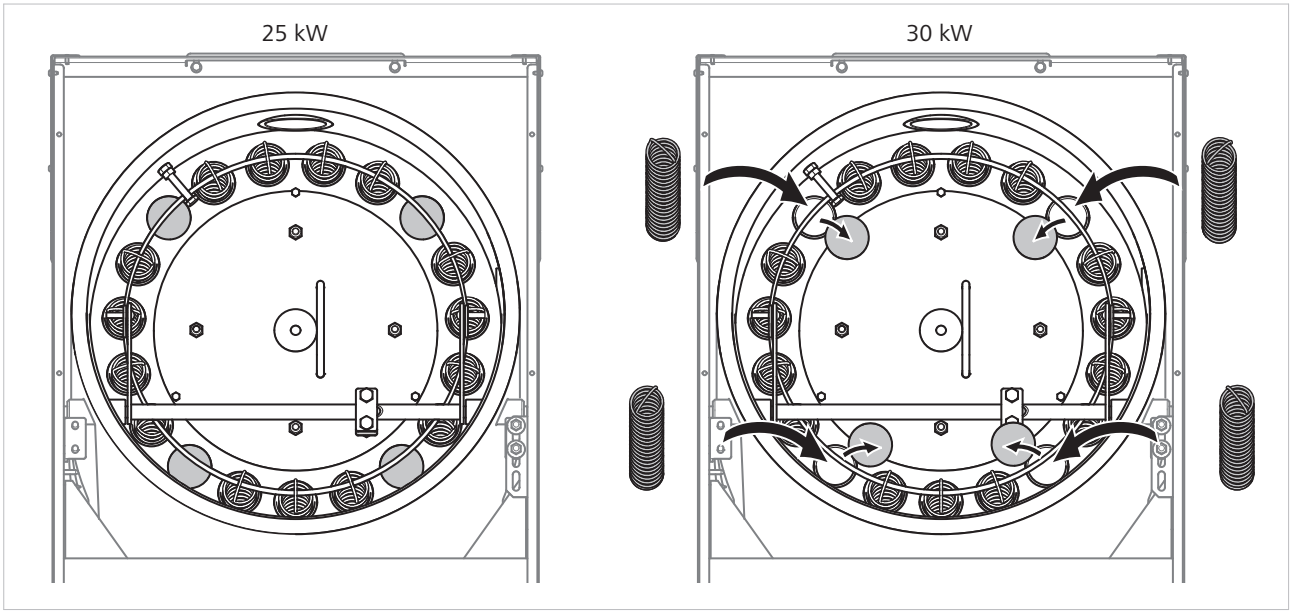
Per ridurre la potenza della caldaia, procedere come segue:

1. Rimuovere l'isolamento termico del coperchio del rivestimenti
2. Estrarre la sonda termica della camera di combustione
3. Rimuovere la copertura esterna della caldaia
4. Rimuovere linguette di pulizia dall'anello del dispositivo di pulizia come illustrato nella figura
5. Chiudere i tubi dello scambiatore di calore con i tappi ciechi forniti
6. Montare la copertura esterna della caldaia
7. Inserire la sonda termica della camera di combustione
8. Inserire l'isolamento termico e montare il coperchio del rivestimenti

Aumento della potenza della caldaia



Aumento della potenza della caldaia da 15 kW a 20 kW



Aumento della potenza della caldaia da 25 kW a 30 kW

Per aumentare la potenza della caldaia, procedere come segue:

1. Rimuovere l'isolamento termico del coperchio del rivestimenti
2. Estrarre la sonda termica della camera di combustione
3. Rimuovere la copertura esterna della caldaia
4. Rimuovere i tappi ciechi dei tubi dello scambiatore di calore chiusi come illustrato nella figura corrispondente
5. Inserire le linguette di pulizia fornite nei tubi dello scambiatore di calore
6. Agganciare le linguette di pulizia al dispositivo di pulizia
7. Montare la copertura esterna della caldaia
8. Inserire la sonda termica della camera di combustione
9. Inserire l'isolamento termico e montare il coperchio del rivestimenti

Nota Dopo aver montato o rimosso linguette di pulizia, è necessario regolare la potenza della caldaia; vedere a tale proposito il capitolo "Esecuzione di impostazioni nel livello di funzione esteso [81]".

5.9 Montaggio del bruciatore dei pellet

PERICOLO

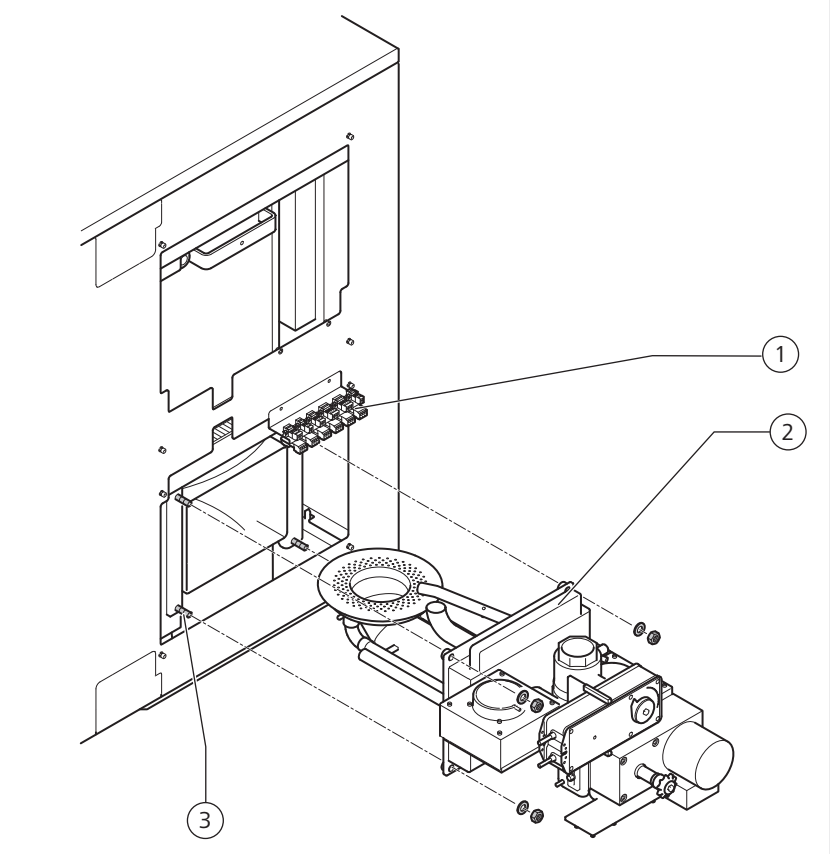
Rischio di lesioni durante il montaggio del bruciatore dei pellet

L'uso di mezzi ausiliari non adatti durante il montaggio del bruciatore dei pellet può causare lesioni.

- ► Montare il bruciatore solo con mezzi ausiliari adatti
- ► Prestare attenzione al peso proprio del bruciatore

A seconda della versione ordinata, il bruciatore dei pellet viene montato a destra o a sinistra della caldaia. Il lato opposto del bruciatore viene chiuso in fabbrica con un coperchio cieco.

Per montare il bruciatore dei pellet, procedere come segue:



Montaggio del bruciatore dei pellet

1	Presa multipla del bruciatore dei pellet	3	Prigioniero
2	Bruciatore dei pellet		

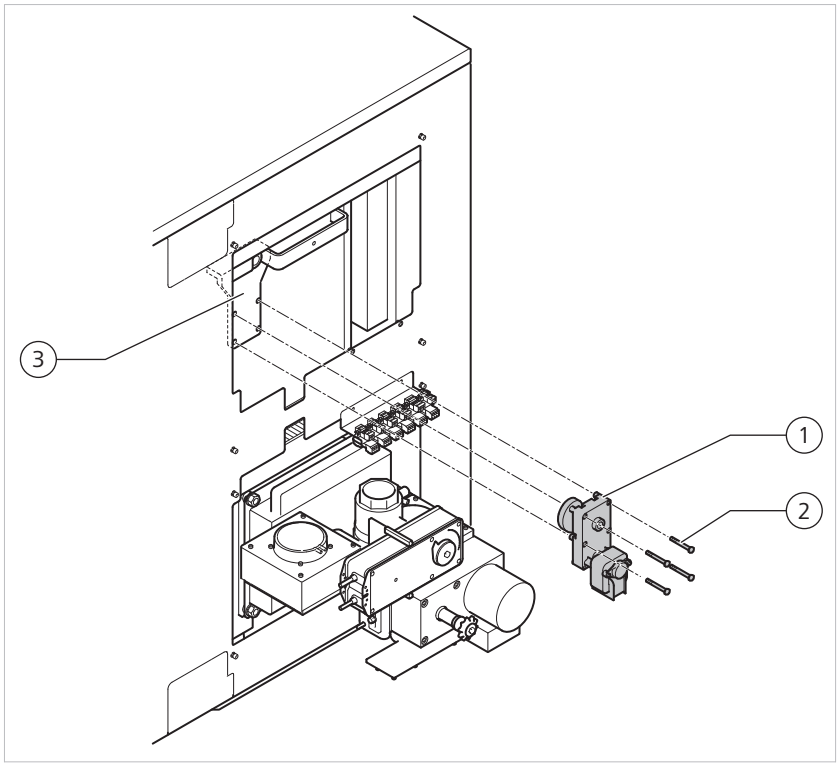
1. Spingere il bruciatore dei pellet sui prigionieri (3) della caldaia
2. Collocare le rondelle e i dadi e serrarli in croce

   Quando si stringono i dadi assicurarsi che il bruciatore sia allineato orizzontalmente.

5.10 Montaggio del motore pulizia

Il motore pulizia viene montato sull'apposito sostegno situato sopra il bruciatore.

Per montare il motore pulizia, procedere come segue:



Montaggio del motore pulizia

1	Motore pulizia	3	Angolo di fissaggio
2	Viti di fissaggio		

1. Fissare l'unità completamente premontata (1) all'angolo di fissaggio (3) della caldaia con quattro viti di fissaggio (2)
2. Il connettore viene collocato direttamente sul motore pulizia.
3. Al momento della messa in funzione, azionare manualmente il motore pulizia nel programma di controllo e verificare il funzionamento del dispositivo di pulizia

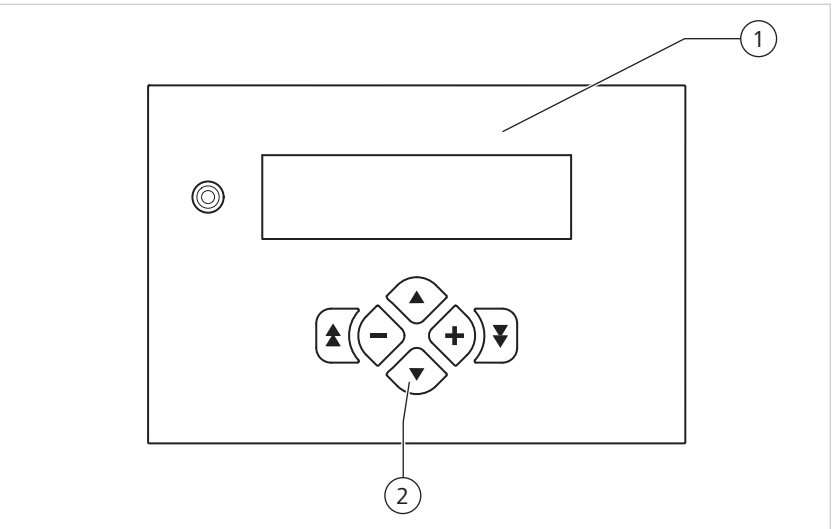
5.11 Montaggio della presa multipla del bruciatore dei pellet

Per montare la presa multipla sul lato destro della caldaia, procedere come segue:

1. Fissare la presa multipla laterale con due viti per lamiera
2. Applicare l'adesivo fornito sopra la presa multipla

5.12 Montaggio della regolazione per riscaldamento (opzionale)

A sinistra del pannello di comando è possibile montare come opzione la regolazione per riscaldamento *SystaComfort*.



Panoramica del pannello di comando

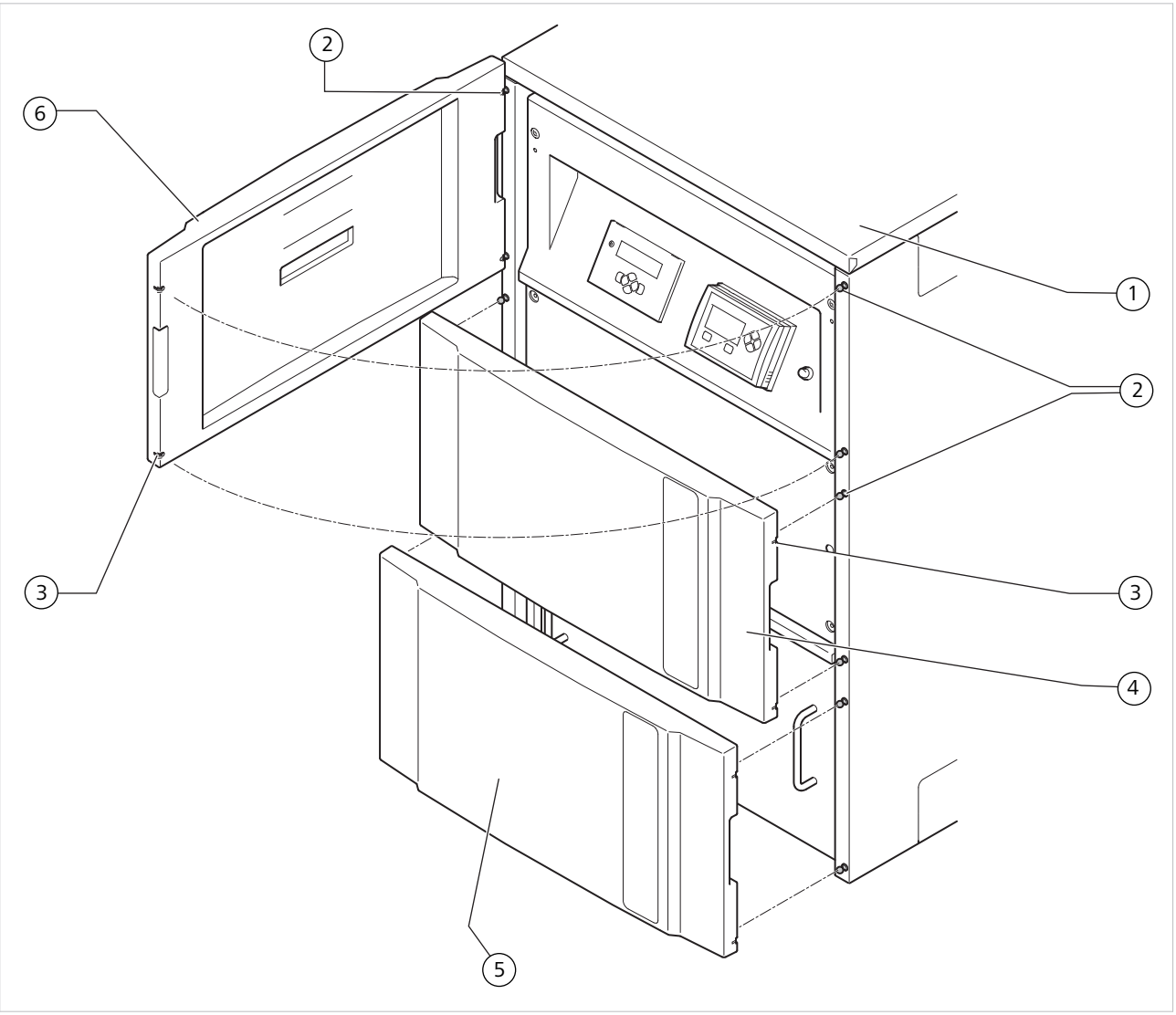
1	Pannello di comando regolazione per riscaldamento *SystaComfort*	2	Quadro di comando

Per montare la regolazione per riscaldamento *SystaComfort* , procedere nel modo seguente:

1. Estrarre il cavo di allacciamento dal vano e collegarlo al lato posteriore del pannello di comando
2. Innestare in posizione il pannello di comando nel vano, iniziando dal bordo inferiore

Per ulteriori informazioni sul montaggio della regolazione per riscaldamento *SystaComfort* consultare la documentazione della regolazione per riscaldamento *SystaComfort*.

5.13 Montaggio delle parti frontali e del coperchio del rivestimenti



Montaggio delle parti frontali e delle coperture

1	Coperchio del rivestimenti	4	Copertura frontale sportello del sistema automatico di controllo bruciatore
2	Perni sferici	5	Copertura anteriore sportello camera di combustione
3	Vano per perno sferico	6	Copertura anteriore davanti al quadro di comando

Coperture anteriori

Per montare le tre coperture anteriori, procedere come segue:

1. Avvitare i perni sferici (2) nei vani anteriori dei rivestimenti laterali
2. Innestare in posizione nei perni sferici la copertura per lo sportello della camera di combustione (5), quella per lo sportello del sistema automatico di controllo bruciatore (4) e quella per il quadro di comando (6)

Le coperture montate possono essere aperte verso sinistra o verso destra o rimosse completamente.

Coperchio del rivestimenti

Per montare il coperchio del rivestimenti della caldaia, procedere come segue:

1. Innestare in posizione le sedi per i fermagli in alto, nei vani dei rivestimenti laterali
2. Far scattare in posizione il coperchio del rivestimenti (1) nelle sedi

6 Montaggio dell'alimentazione dei pellet

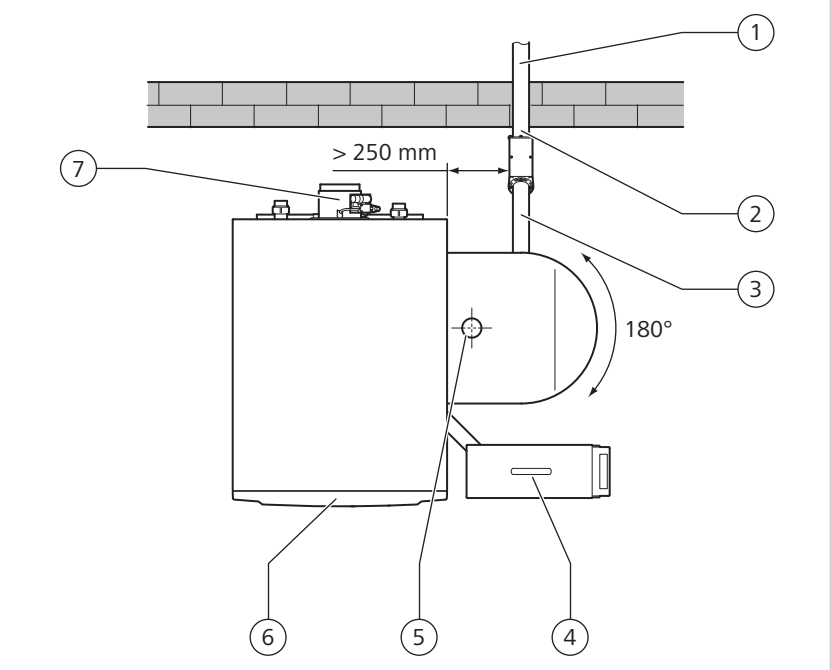
6.1 Collegamento del sistema a coclea

ATTENZIONE

Possibili danni materiali

In caso di montaggio non corretto l'unità di azionamento può danneggiare la caldaia.

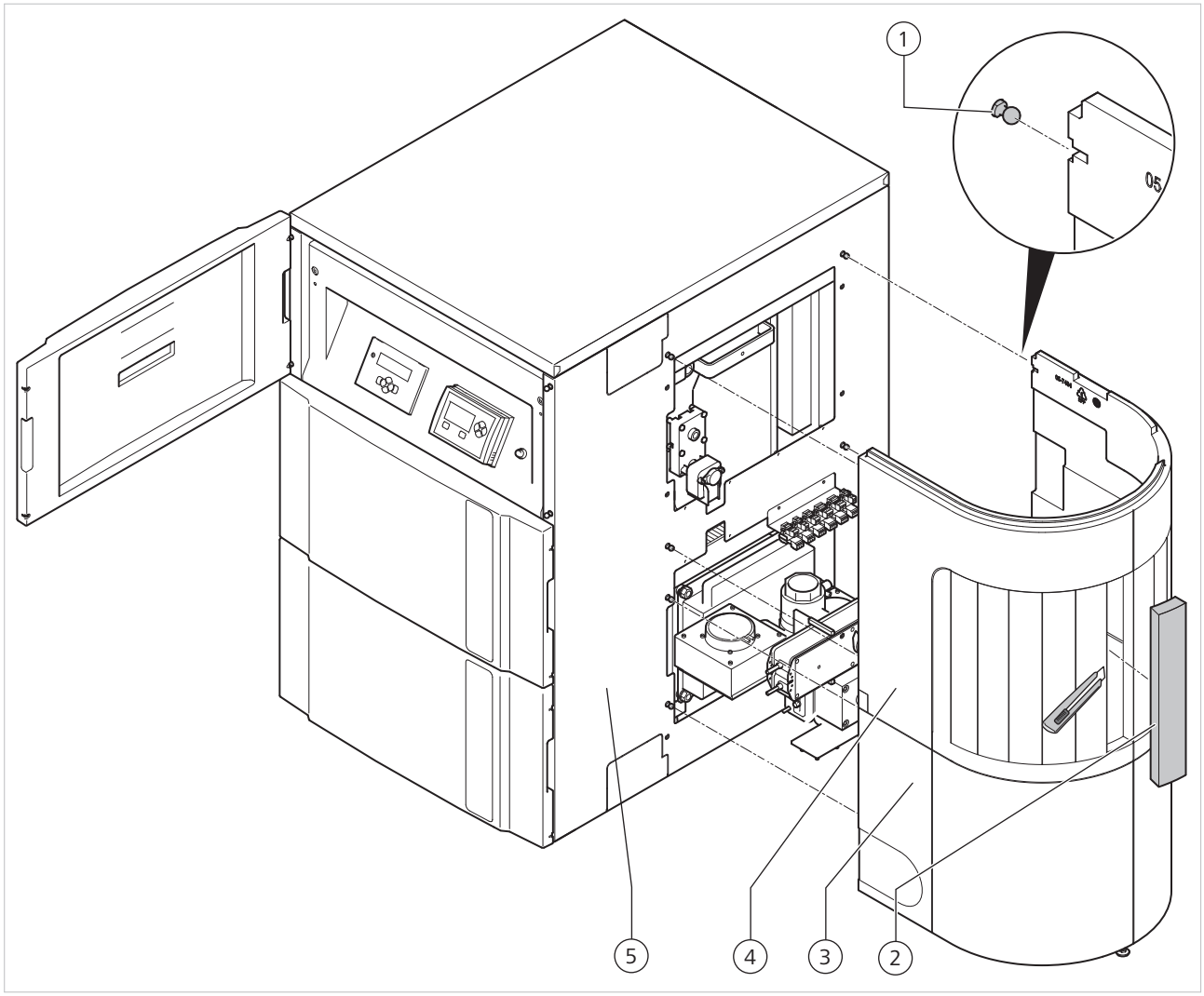
- ► Allineare il sistema a coclea in modo che l'unità di azionamento non urti contro il rivestimenti della caldaia o del bruciatore
- ► Spingere l'unità di azionamento nei fori longitudinali della flangia motore



Collegamento del sistema a coclea

1	Sistema a coclea orizzontale con angolo per estrazione pressione	5	Posizione dell'attacco della serranda tagliafuoco
2	Passaggio nella parete	6	Lato anteriore caldaia
3	Sistema a coclea inclinato (ambito di montaggio 180°)	7	Ventilatore gas di estrazione
4	Sistema di rimozione della cenere comfort (opzionale)		

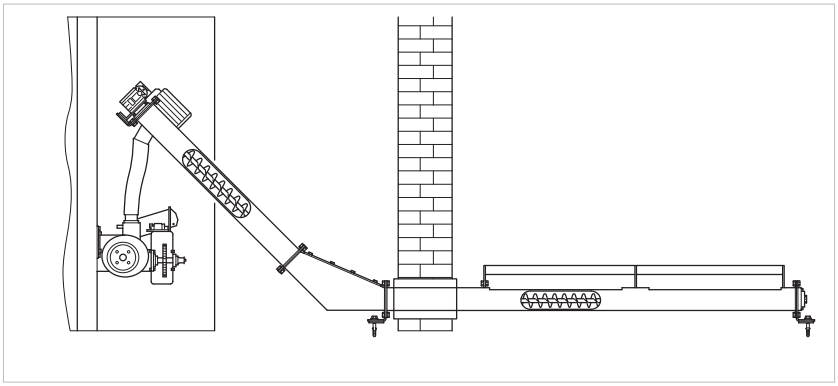
Per collegare il sistema a coclea, procedere come segue:



rivestimenti del bruciatore sistema a coclea

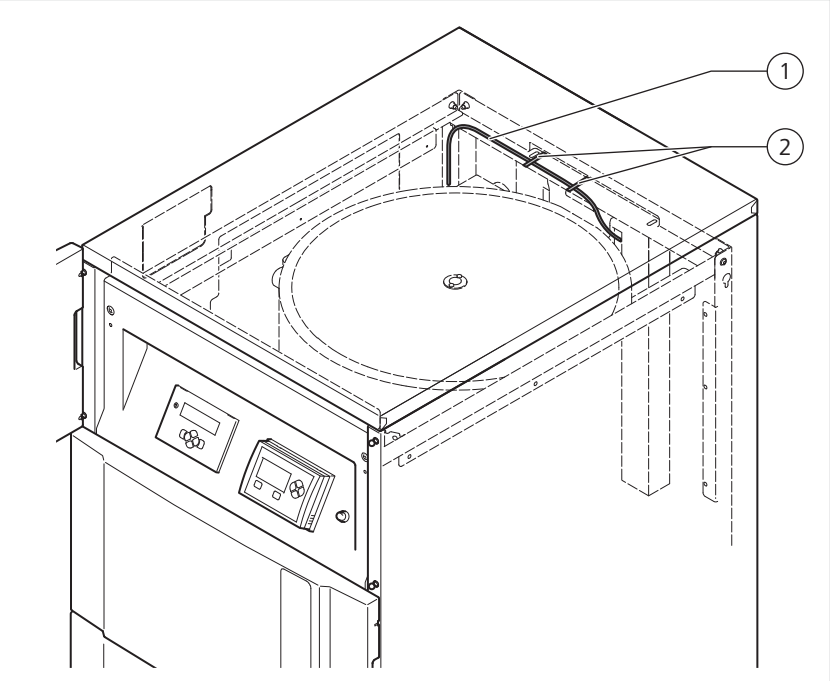
1	Perni sferici	4	rivestimenti serbatoio di accumulo
2	Vano per il montaggio del sistema a coclea	5	rivestimenti laterale
3	rivestimenti bruciatore		

1. Avvitare saldamente i perni sferici (1) per il montaggio del rivestimenti del bruciatore nella filettatura del rivestimenti laterale
2. Fissare il rivestimenti del bruciatore (3) ai perni sferici



Sistema a coclea cantina

3. Installazione del sistema a coclea
4. Ritagliare con un cutter il vano per il montaggio del sistema a coclea sul rivestimenti del serbatoio di accumulo finché sia possibile spingere il rivestimenti del serbatoio di accumulo sul sistema a coclea inclinato
5. Montare il flessibile di caduta tra l'attacco del bruciatore e l'attacco del sistema a coclea inclinato della caldaia
   Se necessario accorciare il flessibile di caduta
6. Allineare l'unità di azionamento del sistema a coclea
7. Fissare il rivestimenti del serbatoio di accumulo ai perni sferici
8. Versione con bruciatore a destra:
   Far passare il cavo di allacciamento dell'unità di azionamento lungo la canalina presente nel telaio di montaggio, fino alla presa multipla posteriore



Posa del cavo dell'azionamento del sistema a coclea, bruciatore a sinistra

1	Cavo di allacciamento dell'azionamento del sistema a coclea	2	Fascette

9. Versione con bruciatore a sinistra:
   Condurre il cavo di allacciamento dell'unità di azionamento lungo la traversa posteriore del telaio di montaggio, fino alla presa multipla posteriore
   Fissare il cavo di allacciamento al telaio di montaggio con fascette, in modo che non poggi sul cassetto di raccolta dei gas di estrazione
10. Collocare la calotta di copertura
11. Svitare il piedino del lato inferiore del rivestimenti del bruciatore fino alla superficie di appoggio della caldaia

6.2 Collegamento del sistema di aspirazione

PERICOLO

Rischio di esplosione a causa della formazione di polvere

La miscela di polvere di legno e aria può esplodere. Un flessibile dell'aria di recupero non montato correttamente o danneggiato può causare la formazione di polvere di legno e una miscela esplosiva di polvere di legno e aria nel locale di installazione.

- ► Installare il flessibile dell'aria di recupero in modo che l'aria di recupero venga scaricata nel deposito dei pellet
- ► Se la polvere di legno penetra nel locale di installazione, spegnere l'impianto di riscaldamento dall'interruttore di emergenza
- ► Far presente all'utente il rischio potenziale

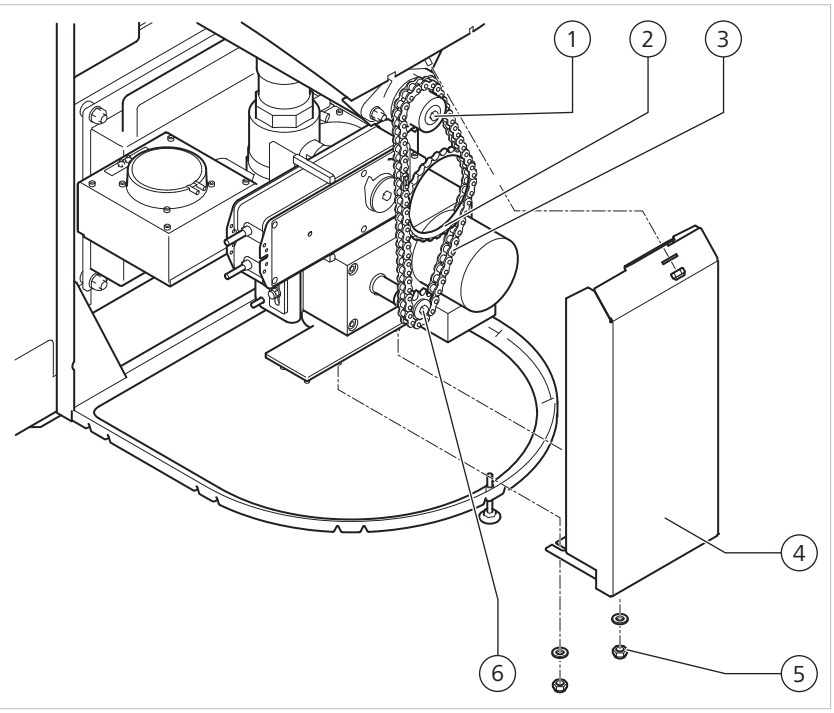
Serbatoio di accumulo

Il serbatoio di accumulo va agganciato alla staffa della caldaia. Per montare il serbatoio di accumulo, procedere come segue:

1. Agganciare il serbatoio di accumulo all'angolo di fissaggio della staffa della caldaia
2. Avvitare l'angolo di fissaggio
3. Per regolare con precisione il serbatoio di accumulo (asse verticale) è possibile adattarne la distanza laterale per mezzo dell'avvitatura con foro longitudinale

Catena a rulli

Per collegare il motore della coclea di alimentazione al serbatoio di accumulo, è necessario montare la catena a rulli:



Montaggio della catena a rulli

1	Rocchetto per catena del serbatoio di accumulo	4	Copertura della catena a rulli
2	Tendicatena (anello di scorrimento)	5	Fissaggio copertura catena a rulli
3	Catena a rulli	6	Rocchetto per catena della coclea di alimentazione

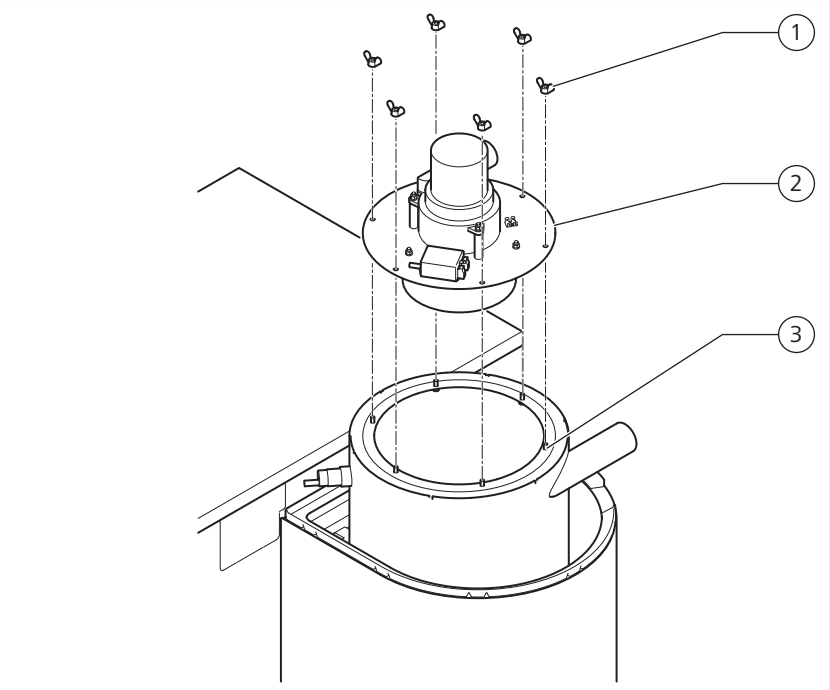
1. Allentare la vite a testa esagonale del rocchetto per catena della coclea di alimentazione (6)
2. Togliere il rocchetto per catena della coclea di alimentazione (6)
3. Collocare la catena a rulli (3) sul rocchetto per catena del serbatoio di accumulo (1)
4. Inserire il rocchetto per catena della coclea di alimentazione in basso, nella catena a rulli
5. Collocare nuovamente il rocchetto per catena della coclea di alimentazione e avvitarlo

   Qualora non fosse possibile collocare il rocchetto per catena (catena a rulli troppo corta), controllare il fissaggio del bruciatore
   Il bruciatore deve essere allineato orizzontalmente.
6. Inserire il tendicatena (anello di scorrimento) (2)
7. Agganciare la copertura della catena a rulli (4) al serbatoio di accumulo sopra il rocchetto per catena del serbatoio di accumulo (1) e spingerlo sotto il motore di avviamento
8. Avvitare saldamente la catena a rulli, in basso con due dadi e in alto con un dado

Turbina di aspirazione

L'unità della turbina di aspirazione è completamente premontata.

Per montare l'unità della turbina di aspirazione, procedere come segue:



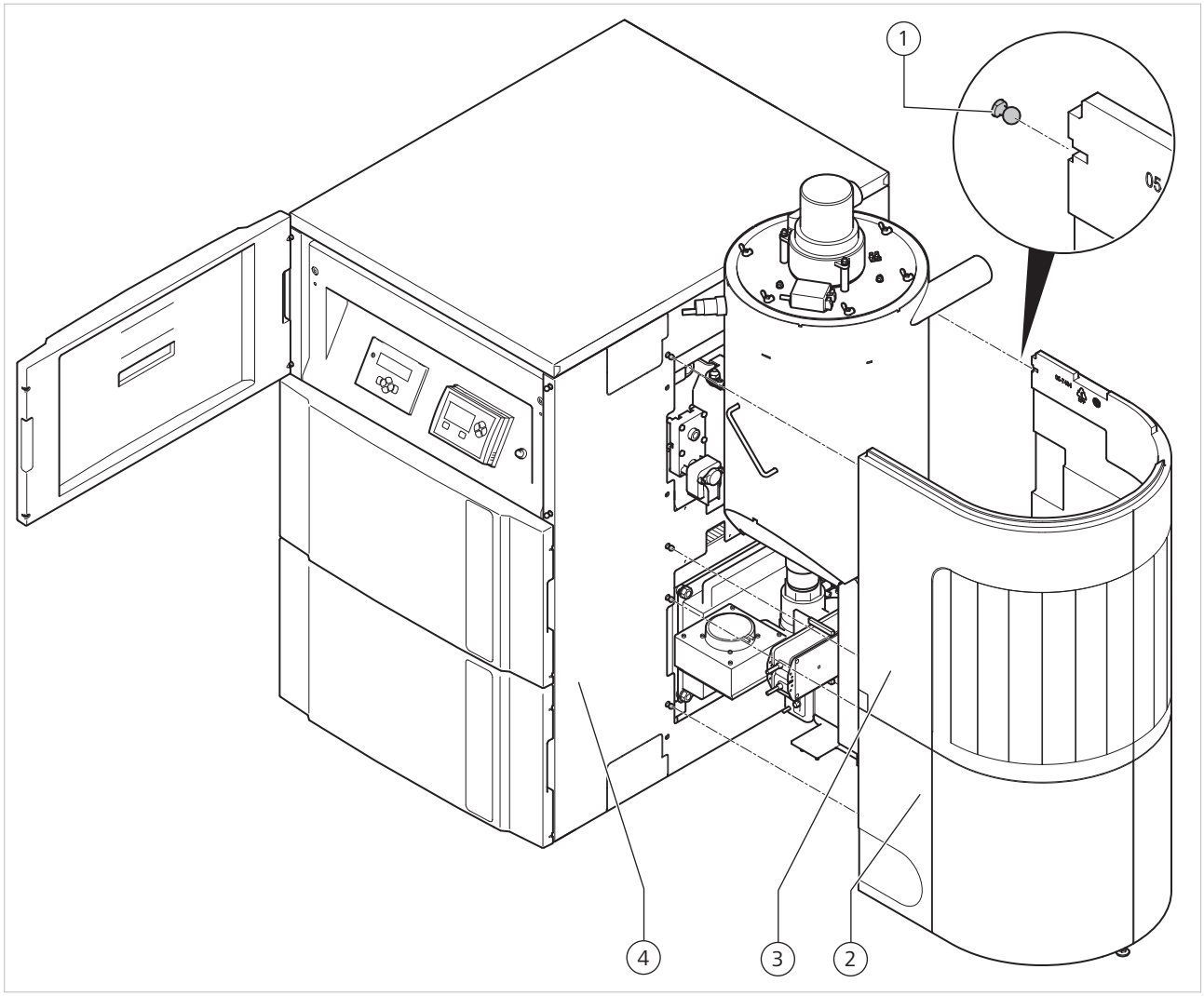
Montaggio della turbina di aspirazione

1	Dado ad alette	3	Serbatoio di accumulo
2	Turbina di aspirazione		

1. Fissare la turbina di aspirazione (2) in alto al serbatoio di accumulo (3) con sei dadi ad alette (1)
2. Collegare il connettore dell'interruttore di livello e posarlo fino alla presa multipla del bruciatore dei pellet

rivestimenti del bruciatore

Per montare il rivestimenti del bruciatore, procedere come segue:



Montaggio del rivestimenti del bruciatore del sistema di aspirazione

1	Perni sferici	3	rivestimenti serbatoio di accumulo
2	rivestimenti bruciatore	4	rivestimenti laterale

1. Avvitare saldamente i perni sferici per il montaggio del rivestimenti del bruciatore nella filettatura del rivestimenti laterale
2. Applicare il rivestimenti del bruciatore (2) e il rivestimenti del serbatoio di accumulo (3) ai perni sferici
3. Collocare la calotta di copertura
4. Svitare il piedino del lato inferiore del rivestimenti del bruciatore fino alla superficie di appoggio della caldaia

7 Installazione impianto idraulico

PERICOLO

Possibili lesioni a causa di montaggio incompleto

La caldaia non dispone di tutti i necessari dispositivi di sicurezza. In caso di montaggio incompleto possono verificarsi lesioni.

- ► Montare il gruppo di sicurezza della caldaia nelle immediate vicinanze della caldaia
- ► Non montare una valvola d'intercettazione tra il gruppo di sicurezza e la caldaia

ATTENZIONE

Possibile malfunzionamento a causa di un'installazione non corretta

Lo scambio della mandata e del ritorno causa il malfunzionamento del sistema di innalzamento della temperatura di ritorno.

- ► Assicurare un collegamento corretto della mandata e del ritorno
- ► Utilizzare l'avvitatura premontata della mandata e del ritorno

► Collegare idraulicamente la caldaia all'impianto di riscaldamento.

7.1 Montaggio del rubinetto di riempimento e svuotamento (KFE)

► Montare il rubinetto KFE (rubinetto di riempimento e svuotamento della caldaia) sul lato posteriore della caldaia

7.2 Montaggio del gruppo di sicurezza della caldaia

PERICOLO

La fuoriuscita di acqua calda o di vapore acqueo può causare scottature

Dalla valvola di sicurezza del gruppo di sicurezza della caldaia può fuoriuscire acqua calda o vapore acqueo caldo, con conseguenti scottature.

- ► Installare il gruppo di sicurezza della caldaia in modo da non mettere a rischio le persone

► Montare il gruppo di sicurezza della caldaia nelle immediate vicinanze della caldaia.

7.3 Montaggio del vaso di espansione

► Montare un vaso di dimensioni sufficienti nella mandata del riscaldamento.

7.4 Montaggio del regolatore di flusso

Per regolare la portata in volume massima a potenza calorifica nominale, si raccomanda di montare un regolatore di flusso.

8 Allacciamento elettrico

PERICOLO

Pericolo di morte per scossa elettrica

Negli allacciamenti elettrici della caldaia è presente tensione di rete. Ciò può causare una scossa elettrica.

- ► L'installazione elettrica è di esclusiva competenza di un tecnico specializzato e qualificato
- ► Staccare la corrente
- ► Accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata

ATTENZIONE

Possibile malfunzionamento per induzione

Se le linee di alimentazione di rete e le linee bus vengono posate insieme, possono verificarsi dei malfunzionamenti per induzione.

- ► Posare le linee di alimentazione di rete e le linee bus separatamente in spazi diversi

- ► Per l'installazione elettrica attenersi alle condizioni di allacciamento dell'azienda elettrica locale e alla normativa vigente
- ► Proteggere a norma la linea di rete della regolazione della caldaia.

8.1 Installazione dell'interruttore di emergenza del riscaldamento

All'esterno del locale di installazione è necessario montare un interruttore di emergenza del riscaldamento che in caso d'emergenza spenga tutto l'impianto di riscaldamento.

- ► Installare l'interruttore di emergenza del riscaldamento all'esterno del locale in cui è installata la caldaia.
- ► Assicurarsi che l'interruttore di emergenza del riscaldamento scolleghi contemporaneamente tutti i conduttori non messi a terra con un'ampiezza di apertura dei contatti di almeno 3 mm

8.2 Panoramica dell'assegnazione dei morsetti

X32 SST	**X36** DZ AAM	**X34** BSK g/o	**X64** DZ BG sek.	**X20** DZ BG prim.	**X35** TÜB
X31 AAM	**X9** BSK	**X52** BG sek.	**X25** BG prim.	**X27** ESM	**X26** Z

Presa multipla del bruciatore dei pellet, laterale

Lato superiore della presa multipla: segnali / riscontri			
X32 SST	Interruttore di livello turbina di aspirazione	**X64** DZ BG sek.	Numero di giri ventilatore del bruciatore secondario
X36 DZ AAM	Numero di giri motore sistema di rimozione della cenere	**X20** DZ BG prim.	Numero di giri ventilatore del bruciatore primario
X34 BSK g/o	Serranda tagliafuoco	**X35** TÜB	Sorveglianza della temperatura
Lato inferiore della presa multipla: alimentazione di tensione 230 V			
X31 AAM	Motore sistema di rimozione della cenere	**X25** BG prim.	Ventilatore bruciatore primario
X9 BSK	Motore della serranda tagliafuoco	**X27** ESM	Coclea di alimentazione
X52 BG sek.	Ventilatore bruciatore secondario	**X26** Z	Accensione

Signal Systa	Bedienteil Heizungsregler Systa Télécomande Systa Pannello di comando Systa Systa unit Panel de control Systa Regeling Systa
X62 Signal OT	OpenTherm - Schnittstelle Interface OpenTherm OpenTherm interaccia OpenTherm interface Interfaz OpenTherm OpenTherm aansluiting
X40 EXA2 (HAK)	Externe Abschaltung Coupure externe Chiusura esterna External cutoff Desconexión externa Externe aan/uit
X39 MS EN	Motorschutz Entnahmesystem Protection moteur entraînement vis sans fin Protezione motore di scarico Screw conveyor engine protection Protección del tornillo sin fin Beveiliging motor pellet aanvoer
X24 EN 230 VAC max. 2A	Motor Entnahmesystem Moteur entraînement vis sans fin Motore di azionamento coclea Screw conveyor engine Motor de alimentación al tornillo sin fin Motor pellet aanvoer
X6 KP 230 VAC max. 2A	Kesselpumpe Pompe chaudière Pompa caldaia Boiler pump Bomba de la caldera Ketelpomp
X1 SA 230 VAC max. 8A	Störausgang Sortie signal/dysfonctionnement Uscita segnale/uscita disturbo Signal output/error output Señal de salida/error salida Signaal/Storingsuitgang
X2 Netz 230 VAC 50Hz	Netzanschluss Raccordement réseau Allacciamento alla rete Mains connection Conexionado a la red Netspanning

Presa multipla posteriore

Fusibili del sistema automatico di controllo bruciatore pellet PFA

Motore pulizia, motore serranda tagliafuoco, accensione aspiratore gas di estrazione (opzione), motore sistema di rimozione della cenere	F1 10 A / ritardato
Uscita guasto avviamento a carico ridotto (opzionale)	F2 4 A / ritardato

Ventilatore bruciatore primario, motore coclea di alimentazione	F3 1,6 A / ritardato
Turbina di aspirazione	F4 10 A / ritardato
Motore sistema di prelievo, motore coclea di alimentazione 2	F5 4 A / ritardato
Pompa caldaia, ventilatore gas di estrazione, ventilatore bruciatore secondario	F6 2,5 A / ritardato
Sonda lambda	F7 2,5 A / ritardato
Trasformatore lato secondario	F8 2,5 A / ritardato
Trasformatore lato primario	F9 250 mA / ritardato

Linee di allacciamento

Linea di alimentazione di rete minimo: 3 x 1,5 mm^2

Uscite minimo: 3 x 0,75 mm^2

Ingressi minimo: 2 x 0,75 mm^2

8.2.1 Realizzazione dell'allacciamento elettrico

Per realizzare l'allacciamento elettrico, procedere come segue:

1. Staccare la corrente
2. Accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata
3. Collegare la linea di alimentazione di rete al lato posteriore della caldaia, slot X2

8.2.2 Collegamento delle sonde termiche e delle utenze

Tutte le sonde termiche e le utenze presenti di serie sono già cablate in fabbrica.

Le corrispondenti denominazioni delle sonde e dei cavi sono riportate sotto forma di adesivo o scritta sui cavi e sulle spine in questione.

Nota Lo schema di assegnazione dei morsetti si trova nelle istruzioni per la manutenzione.

Per collegare le sonde termiche e le utenze, procedere come segue:

Sonda dei gas di estrazione TAG

TAG ► Inserire la sonda dei gas di estrazione TAG attraverso il ritaglio della presa multipla posteriore e fissarla nel tronchetto di estrazione con l'avvitatura del morsetto.

Ventilatore dei gas di estrazione AGV

AGV ► Inserire il cavo del ventilatore dei gas di estrazione AGV attraverso il ritaglio della presa multipla posteriore e collegarlo alla spina corrispondente del ventilatore dei gas di estrazione.

Pompa della caldaia KP

KP La pompa della caldaia viene azionata sempre direttamente dal sistema automatico di controllo bruciatore della caldaia, se quest'ultimo viene fatto funzionare in combinazione con un accumulo inerziale.

ATTENZIONE

Danni a causa dell'elevato assorbimento di potenza

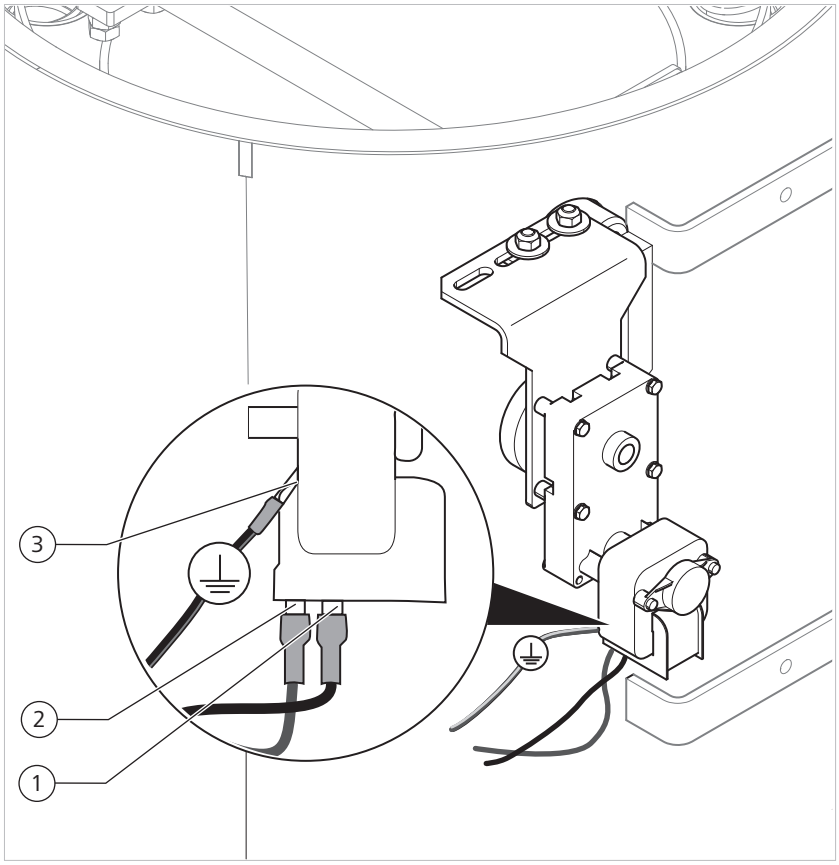
L'elevato assorbimento di potenza dei componenti collegati può danneggiare il sistema elettronico.

► Collegare massimo 2 A / 230 V all'allacciamento KP

► Collegare la pompa della caldaia allo slot X6 della presa multipla posteriore

Motore di pulizia RM

RM



Cavi del motore di pulizia

1	L1 marrone	3	PE verde/giallo
2	N blu		

Per collegare il motore di pulizia, procedere come segue:

1. Collegare i cavi L1 e N alla parte inferiore del motore

   È irrilevante quale dei due cavi venga collegato a quale capocorda.

2. Collegare il cavo PE (3) alla parte inferiore del motore

   Non scambiare il cavo di messa a terra.

Sorveglianza della temperatura TÜB

TÜB

► Collegare il cavo della sorveglianza della temperatura TÜB allo slot X35 della presa multipla del bruciatore dei pellet

ventilatore del bruciatore BG, numero di giri del ventilatore del bruciatore DZBG

BG e DZ BG

1. Collegare il cavo del ventilatore del bruciatore primario (BG prim.) allo slot X25 della presa multipla del bruciatore dei pellet
2. Collegare il cavo del numero di giri del ventilatore del bruciatore primario (DZ BG prim.) allo slot X20 della presa multipla del bruciatore dei pellet
3. Collegare il ventilatore del bruciatore secondario (BG sek.) allo slot X52 della presa multipla del bruciatore dei pellet
4. Collegare il cavo del numero di giri del ventilatore del bruciatore secondario (DZ BG sek.) allo slot X64 della presa multipla del bruciatore dei pellet

Motore di avviamento ESM

ESM

► Collegare il cavo del motore della coclea di alimentazione ESM allo slot X27 della presa multipla del bruciatore dei pellet

Serranda tagliafuoco BSK

BSK

► Collegare il cavo della serranda tagliafuoco allo slot X9 della presa multipla del bruciatore dei pellet

Accensione Z

Z

► Collegare il cavo dell'accensione Z allo slot X26 della presa multipla del bruciatore dei pellet

Motore del sistema di prelievo EN, salvamotore MS EN

Sistema a coclea EN e MS EN

1. Condurre il cavo del motore del sistema di prelievo EN lungo la canalina del telaio di montaggio fino alla presa multipla posteriore e collegarlo allo slot X24
2. Condurre il cavo del salvamotore del sistema di prelievo MS EN lungo la canalina del telaio di montaggio fino alla presa multipla posteriore e collegarlo allo slot X39

Motore del sistema di prelievo EN

ATTENZIONE

Danni a causa dell'elevato assorbimento di potenza

L'elevato assorbimento di potenza dei componenti collegati può danneggiare il sistema elettronico.

► Collegare massimo 2 A / 230 V all'allacciamento EN

Sistema di aspirazione EN

1. Condurre il cavo del motore del sistema di prelievo EN fino alla presa multipla posteriore e collegarlo allo slot X24
2. Condurre il cavo del salvamotore del sistema di prelievo MS EN fino alla presa multipla posteriore e collegarlo allo slot X39

Nota

In combinazione con il sistema di prelievo *Talpa* o con il silos in tessuto *Pelleton* con scambio di aspirazione, **non** rimuovere il ponticello di serie dello slot del salvamotore del sistema di prelievo MS EN.

Turbina di aspirazione ST

ST

► Inserire il cavo della turbina di aspirazione ST nella canalina inferiore dell'elemento frontale e collegarlo allo slot sX29 del **sistema automatico di controllo bruciatore**

Allacciamento del conduttore di terra PE

PE ► Condurre l'allacciamento del conduttore di terra PE dal coperchio del serbatoio di accumulo e lungo la canalina inferiore dell'elemento frontale (se si monta il bruciatore a destra) e collegarlo alla bandella PE del telaio di montaggio

Interruttore di livello turbina di aspirazione

SST ► Collegare il cavo dell'interruttore di livello SST allo slot X32 della presa multipla del bruciatore dei pellet

8.2.3 Collegamento degli accessori

Ingresso X16, sonda di ritorno caldaia TKR

TKR All'ingresso X16 è possibile collegare una sonda termica NTC supplementare come sonda di ritorno caldaia.

Ingresso X19, spegnimento esterno EXA

ATTENZIONE

Possibili danni materiali a causa del gelo

Se si mette provvisoriamente fuori funzione la caldaia, vi è il rischio di danni da gelo.

► Assicurarsi che la caldaia non subisca danni a causa del gelo

► Informare l'utente dei possibili danni da gelo

EXA Tramite l'ingresso X19 è possibile collegare il contatto di chiusura del cassetto di allacciamento per distribuzione domestica o un interruttore di temperatura, ad es. un termostato a contatto, il termostato dei gas di estrazione di una caldaia a legna, di una stufa a legna ecc.

Se questo interruttore di temperatura esterno si chiude, la caldaia si spegne e si blocca finché l'interruttore di temperatura esterno si apre di nuovo. Nella modalità di funzionamento compare l'indicazione "bloccato".

Ingresso X21, contatto B1

B1 Mediante l'ingresso x21 è possibile accendere la caldaia a potenziale zero con il contatto di chiusura della regolazione di un altro produttore. La temperatura nominale desiderata per questa modalità di funzionamento della caldaia si imposta nel sottomenù Dati impianto.

Uscita X1, uscita di guasto SA

SA All'uscita X1 è possibile collegare un segnalatore di guasto, ad es. un segnalatore a spia luminosa o un generatore di segnale acustico, 230 V

Visualizzazione dell'anomalia

In caso di spegnimento per guasto, l'uscita X1 viene azionata finché l'anomalia viene cancellato o risolto.

Uscita X3, avviamento a carico ridotto regolazione di altro produttore AEF

AEF Se la caldaia viene fatta funzionare con una regolazione di altro produttore, è preferibile alimentare di tensione di rete le utenze della regolazione di altro produttore (pompa del circuito di riscaldamento e pompa di carico dell'acqua calda) attraverso questa uscita.

In questo modo si garantisce che le utenze si accendano solo a partire dalla temperatura minima necessaria della caldaia, pari a 60° C (si evita così la formazione di condensa).

In alternativa, con questa uscita è possibile attivare un relè che interrompe la tensione di rete delle utenze esterne.

Uscita X30, aspiratore gas di estrazione EX

EX Gli impianti per i gas di estrazione e le canne fumarie devono essere realizzati in modo che sia sempre presente la pressione negativa necessaria per una conduzione sicura dei gas di estrazione. Nella pratica possono tuttavia verificarsi anomalie di funzionamento dovuti alle condizioni atmosferiche e alla pressione, che non garantiscono più il corretto funzionamento di un focolare, ad es. pendii, cementificazione o edifici vecchi.

Se si rende necessario un aspiratore dei gas di estrazione, è possibile collegarlo all'uscita X30.

Pannello di comando e interfaccia OpenTherm Regolazione per riscaldamento *SystaComfort* (opzionale)

Per collegare il pannello di comando, procedere come segue:

1. Collegare il cavo di allacciamento per il pannello di comando alla presa multipla posteriore, nello slot Pannello di comando regolazione per riscaldamento, tra l'alloggiamento murale della regolazione per riscaldamento e la caldaia.
2. Collegare il cavo di allacciamento per l'interfaccia OpenTherm alla presa multipla posteriore, nello slot X62, tra l'alloggiamento murale della regolazione per riscaldamento e la caldaia

Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'installazione e la messa in funzione della regolazione per riscaldamento *SystaComfort*.

9 Installazione del sistema aria-gas di estrazione

PERICOLO

Pericolo di morte a causa dei gas di estrazione nocivi

Gli impianti aeraulici quali ventilatori e impianti di aerazione e disaerazione, le cappe aspiranti o gli asciugabiancheria a gas di estrazione possono aspirare i gas di estrazione dall'impianto dei gas di estrazione e convogliarlo nel locale d'installazione. I gas di estrazione possono causare intossicazioni.

- ► Installare le caldaie solo in locali dai quali non viene aspirata aria.
- ► In presenza di impianti aeraulici, far funzionare la caldaia **a camera chiusa** e **non** integrarvi un limitatore del tiraggio del camino
- ► Far presenti i pericoli all'utente

PERICOLO

Pericolo di morte a causa dei gas di estrazione nocivi

Se il tiraggio del camino è insufficiente, i gas di estrazione possono accumularsi e fuoriuscire nel locale di installazione. I gas di estrazione possono causare intossicazioni.

- ► Controllare il tiraggio del camino
- ► Eventualmente, montare un aspiratore dei gas di estrazione nella canna fumaria

La temperatura dei gas di estrazione della caldaia è ridotta.

In caso di canne fumarie sensibili all'umidità, la ridotta temperatura dei gas di estrazione della caldaia può rendere necessario una prova di temperatura. La necessità di un tiraggio maggiore o una potenza calorifica nominale ridotta nel funzionamento a carico parziale possono rendere più difficile la prova aritmetica.

Per montare l'impianto dei gas di estrazione, procedere come segue:

1. Dimensionare l'impianto dei gas di estrazione in modo da assicurare uno estrazione sicuro dei gas in tutte le le condizioni operative
2. Per generare una maggiore pressione statica, dotare la tubazione di collegamento tra la caldaia e la canna fumaria di un isolamento termico
3. Collegare il collegamento gas di estrazione della caldaia all'impianto dei gas di estrazione
4. Montare un limitatore del tiraggio del camino

9.1 Collegamento gas di estrazione a camera aperta

Apertura per l'aria comburente nel locale caldaie

- ► Assicurare un'apertura per l'aria comburente nel locale caldaie di almeno 150 cm².

9.2 Collegamento gas di estrazione a camera chiusa

È possibile collegare diversamente il condotto dell'aria comburente:

- Sistema aria-gas di estrazione:
  fessura o vano di aerazione di un sistema aria-gas di estrazione
- Collegamento aria esterna:
  passaggio nella parete e griglia di ventilazione esterna

L'installazione in locali dai quali viene aspirata aria mediante impianti aeraulici (ventilatori, impianti di aerazione e disaerazione, cappe aspiranti, asciugabiancheria a gas di estrazione) può avvenire solo alle seguenti condizioni:

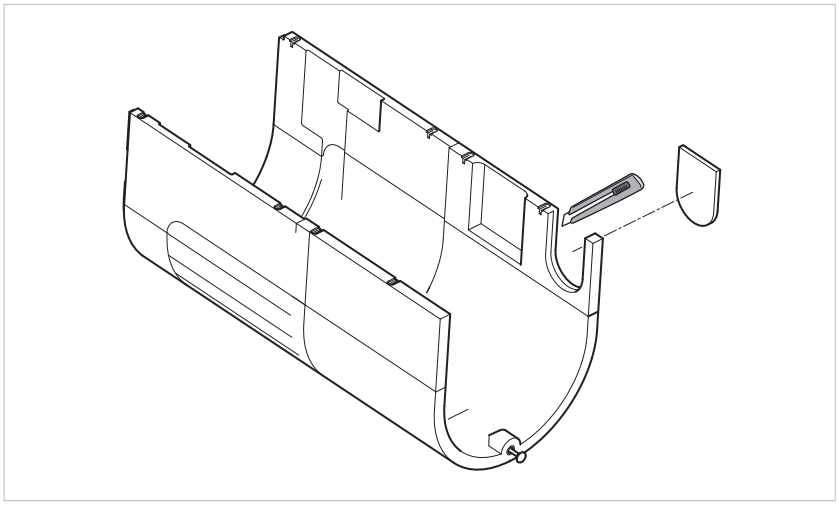
L'aria comburente deve essere dimensionata in modo da assicurare che il funzionamento degli impianti che aspirano aria nel locale di installazione non crei una pressione negativa maggiore di 8 Pa rispetto all'aria aperta.

► Informare l'utente del rischio legato agli impianti aeraulici.

Nota Per montare il set collegamento aria esterna DN 100 (accessorio opzionale), attenersi alle indicazioni delle istruzioni di montaggio allegate.

Predisporre il rivestimenti del bruciatore al collegamento aria esterna come illustrato nella seguente figura:

► Ritagliare con un cutter il vano nel rivestimenti del bruciatore.



Vano collegamento aria esterna

10 Messa in servizio

10.1 Spuntare l'elenco di controllo

► Prima della messa in funzione controllare se il montaggio della caldaia è corretto e completo.

► Utilizzare l'elenco di controllo compreso nella fornitura.

PERICOLO

Rischio di avvelenamento a causa dei gas di estrazione

Se lo sportello della camera di combustione non è chiuso correttamente, nel locale di installazione può penetrare gas di estrazione causando intossicazioni.

► Assicurarsi che lo sportello della camera di combustione sia chiuso

Nota La messa in funzione della caldaia con sistema a coclea è diversa dalla messa in funzione della caldaia con sistema di aspirazione.

► Fare attenzione alle diverse messe in funzione del sistema a coclea e del sistema di aspirazione.

10.2 Riempimento dell'impianto

Per riempire l'impianto di riscaldamento, procedere nel modo seguente:

1. Aprire completamente tutte le valvole termostatiche dell'impianto
2. Collegare il tubo flessibile di riempimento a un rubinetto dell'acqua adatto
3. Collegare l'estremità libera del tubo flessibile al rubinetto di riempimento / svuotamento della caldaia
4. Aprire il rubinetto di riempimento e svuotamento
5. Aprire lentamente il rubinetto dell'acqua
6. Riempimento dell'impianto di riscaldamento
7. Chiudere il rubinetto di riempimento / svuotamento della caldaia
8. Sfiatare l'impianto di riscaldamento nei punti previsti
9. Controllare la pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento
10. Eventualmente ripetere il procedimento
11. Chiudere il rubinetto di riempimento / svuotamento e il rubinetto dell'acqua
12. Staccare il tubo flessibile di riempimento

Nota Una volta trascorse 2-3 settimane di utilizzo dell'impianto di riscaldamento, è necessario sfiatare di nuovo i termosifoni e rabboccare l'acqua.

10.3 Regolazione della portata in volume nel regolatore di flusso

La portata in volume da regolare dipende dalla potenza calorifica nominale e dalla differenza di temperatura desiderata tra la mandata e il ritorno del riscaldamento.

Differenza raccomandata

Pelletti III		**10 kW**	**15 kW**	**20 kW**	**25 kW**	**30 kW**
Potenza calorifica nominale [kW]		10	15	20	25	30
Portata in volume [l/min]	Differenza di temperatura 15 K	10	14	19	24	31
Portata in volume [l/min]	Differenza di temperatura 20 K	7	11	14	18	23

► Alla messa in funzione, regolare la portata in volume massima alla potenza calorifica nominale.

Per prima cosa, regolare il numero di giri minimo della pompa della caldaia al 100% per la durata della regolazione

Dopo la regolazione, riportarlo al valore iniziale del 25%

Per ulteriori informazioni consultare il capitolo "Esecuzione di impostazioni nel livello di funzione esteso [81]"

10.4 Messa in funzione del sistema a coclea

PERICOLO

Rischio di lesioni a causa dei componenti rotanti

Presso la coclea di alimentazione della caldaia vi è il rischio di lesioni.

► Staccare la corrente

► Accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata

Per poter mettere in funzione la caldaia è necessario riempire manualmente la coclea di alimentazione con pellet.

Riempire la coclea di alimentazione come segue:

1. Staccare la corrente
2. Accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata
3. Staccare l'unità di azionamento dalla flangia motore
4. Girare la coclea di alimentazione in senso orario con l'ausilio dell'adattatore per funzionamento manuale
   (n. ordinazione 05-2018) finché i pellet cadono nel flessibile di caduta
5. Applicare l'unità di azionamento
6. Fissare l'unità di azionamento con la vite
7. Inserire la corrente
8. Nel pannello di comando della caldaia, passare al livello di funzione e avviare la messa in funzione riempimento, vedere capitolo "Esecuzione di impostazioni nel livello di funzione [74]"
9. Non appena sul piatto di combustione compaiono pellet, il riempimento si arresta automaticamente (in alternativa è anche possibile arrestare il riempimento manualmente)
10. Impostare una richiesta di calore nella regolazione per riscaldamento o impostare la modalità di funzionamento su **Modalità manuale** nel menù **Controllo** nel pannello di comando della caldaia

10.5 Messa in funzione del sistema di aspirazione

Per mettere in funzione la caldaia, procedere come segue:

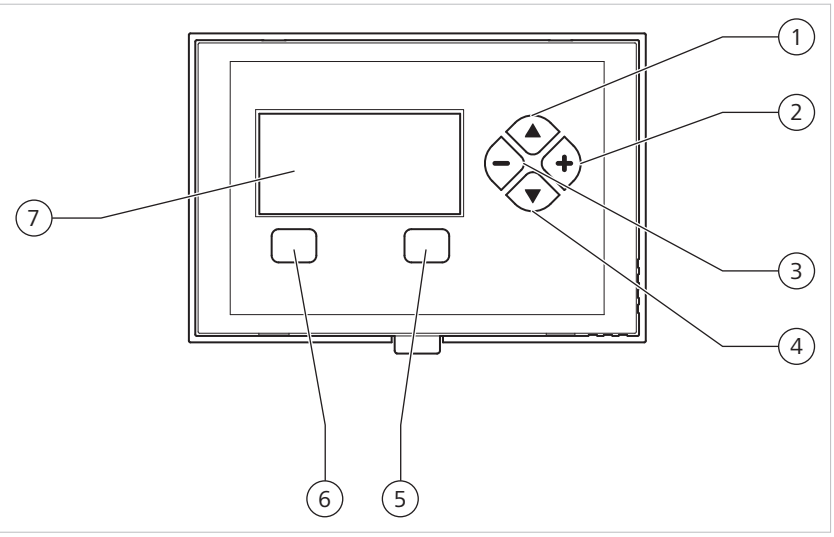
1. Inserire la corrente

   Il serbatoio di accumulo della caldaia si riempie dopo circa un minuto. Fino all'apertura della serranda tagliafuoco trascorrono altri 2-3 minuti.
2. Allentare i dadi ad alette del coperchio del serbatoio con turbina di aspirazione
3. Rimuovere il coperchio del serbatoio con turbina di aspirazione
4. Controllare il livello di riempimento del serbatoio di accumulo

   Il livello di riempimento massimo viene raggiunto quando i pellet toccano l'interruttore di livello.
5. Collocare il coperchio del serbatoio con turbina di aspirazione

6. Stringere a mano i dadi ad alette
7. Nel pannello di comando della caldaia, passare al livello di funzione e avviare la messa in funzione riempimento, vedere capitolo "Esecuzione di impostazioni nel livello di funzione [74]"
8. Non appena sul piatto di combustione compaiono pellet, il riempimento si arresta automaticamente (in alternativa è anche possibile arrestare il riempimento manualmente)
9. Impostare una richiesta di calore nella regolazione per riscaldamento o impostare la modalità di funzionamento su **Modalità manuale** nel menù **Controllo** nel pannello di comando della caldaia

10.6 Panoramica del pannello di comando



Panoramica del pannello di comando

1	△ Spostamento verso l'alto all'interno di un livello di menù	5	Tasto di selezione di destra
2	[+] Aumento del valore	6	Tasto di selezione di sinistra
3	[–] Riduzione del valore	7	Display
4	▽ Spostamento verso il basso all'interno di un livello di menù		

10.7 Azionamento del pannello di comando

Il pannello di comando della caldaia presenta quattro tasti nel tastierino a destra del display e due tasti di selezione sotto il display. Con questi tasti è possibile, ad esempio, cambiare menù o modificare i valori. I pulsanti svolgono le funzioni seguenti:

Tasto di selezione di destra e di sinistra

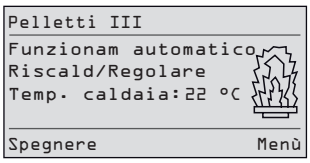
Assegnazione variabile a seconda della dicitura nel display, ad esempio **Spegnere**, **Menù**, **indietro**, **selezionare**, **sbloccare**

Tastierino

▽ △ Spostamento all'interno di un livello di menù

[+][–] Modifica di un'impostazione

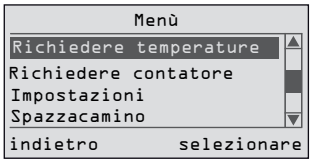
Guida a menù



La guida a menù è strutturata come segue:

Dalla visualizzazione standard, passare al menù principale con **Menù**

Sfogliare il menù principale con ▽ o △



Selezionare il sottomenù con **selezionare**

Tornare alla visualizzazione standard con **indietro**

Sfogliare il sottomenù con ▽ o △

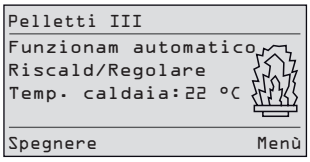
Modificare l'impostazione con [+] o [–]

Confermare le impostazioni modificate con **OK**

10.8 Visualizzazioni standard nel pannello di comando

A seconda dello stato operativo della caldaia, sul display possono comparire le seguenti visualizzazioni standard:

Indicazione modalità normale



Nella modalità normale della caldaia, il display indica la modalità di funzionamento selezionata, il modo operativo attuale e la temperatura attuale della caldaia.

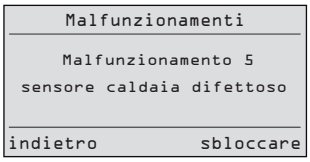
I simboli grafici del display forniscono una rapida e facile panoramica sull'attuale modo operativo della caldaia a pellet.

Sul display vengono mostrati i seguenti simboli grafici:

Immagine	Modalità di funzionamento	Simbolo	Funzione
	Attesa	Clessidra su piatto di combustione	Attualmente nessuna richiesta di calore
	Accensione	Fiammifero su piatto di combustione	Presenza di richiesta di calore, accensione inserita
	Avviamento progressivo	Piccola fiamma su piatto di combustione	Accensione in corso, lento aumento dell'alimentazione di combustibile
	Riscaldamento/regolazione	Fiamma grande su piatto di combustione	La caldaia si regola automaticamente sul valore nominale della temperatura della caldaia (min. 65° C)
	Combustione totale	Fiamma estinta su piatto di combustione	Alimentazione di combustibile arrestata, il ventilatore del bruciatore continua a funzionare

Immagine	Modalità di funzionamento	Simbolo	Funzione
	Combustione totale/bloccato	Fiamma estinta su piatto di combustione con croce	Caldaia spenta nella modalità di funzionamento Riscaldamento/regolazione, attendere la fine della combustione totale per ulteriori funzioni
	Bloccato	Piatto di combustione con croce	Caldaia spenta manualmente o attraverso il cassetto di allacciamento per distribuzione domestica (ad es. durante la consegna dei pellet)
	Sufficiente	Piatto di combustione con simbolo termometro	Presenza di richiesta di calore, la temperatura attuale della caldaia supera la temperatura nominale richiesta della caldaia (sufficiente)
	Tutti (solo con sistemi di aspirazione)	Serbatoio di accumulo con cifra	Rabbocco del serbatoio di accumulo in corso, prima operazione di riempimento
	Tutti (solo con sistemi di aspirazione)	Serbatoio di accumulo con cifra	Rabbocco del serbatoio di accumulo in corso, seconda operazione di riempimento (se alla prima operazione di riempimento il riempimento non è completo)
	Tutti (solo con sistemi di aspirazione)	Serbatoio di accumulo con cifra	Rabbocco del serbatoio di accumulo in corso, terza operazione di riempimento (se alla seconda operazione di riempimento il riempimento non è completo)
	Tutti (solo con sistemi di aspirazione)	Serbatoio di accumulo con cifra	Rabbocco del serbatoio di accumulo in corso, quarta operazione di riempimento (se alla terza operazione di riempimento il riempimento non è completo)
	Spazzacamino	Spazzacamino	La caldaia funziona a pieno carico, lo spazzacamino può misurare le emissioni

Indicazione guasto

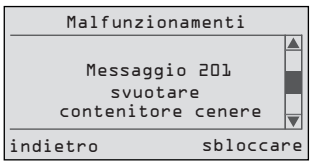


Se si è verificato un guasto nella caldaia, il display lo segnala con il messaggio Malfunzionamento .

Per dettagli sui guasti consultare il menù Malfunzionamenti .

Per il significato del codice guasto e le misure da adottare per risolverlo, consultare le istruzioni per la manutenzione.

Indicazione svuotamento cenere

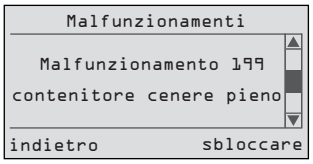


Questa indicazione compare solo se è installato il sistema di rimozione della cenere comfort (opzionale)

Se il contenitore della cenere del sistema di rimozione della cenere comfort è quasi pieno, il display mostra la segnalazione svuotare contenitore cenere.

In combinazione con la regolazione per riscaldamento *SystaComfort* (opzionale), questa segnalazione viene inoltre mostrata nel pannello di comando della regolazione per riscaldamento.

Indicazione cenere piena



Questa indicazione compare solo se è installato il sistema di rimozione della cenere comfort (opzionale)

Se il contenitore della cenere del sistema di rimozione della cenere comfort è pieno, il display mostra la segnalazione contenitore cenere pieno . Il sistema di estrazione della cenere comfort viene disattivato fino allo svuotamento. La caldaia continua a funzionare normalmente.

In combinazione con la regolazione per riscaldamento *SystaComfort* (opzionale), questa segnalazione viene inoltre mostrata nel pannello di comando della regolazione per riscaldamento.

10.9 Esecuzione delle impostazioni

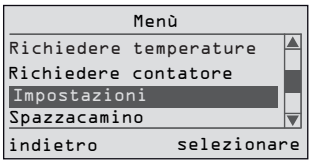
Per la messa in funzione della caldaia, eseguire le seguenti impostazioni:

10.9.1 Impostazione di data, ora e lingua

Qualora vi sia un collegamento BUS con la regolazione per riscaldamento *SystaComfort*, data e ora vengono sincronizzate automaticamente. Il passaggio all'ora legale avviene in questo caso automaticamente. La data e l'ora si mantengono anche in caso di interruzione della tensione di rete

Se la caldaia funziona senza la regolazione per riscaldamento *SystaComfort* , in caso di interruzione della tensione di rete la data e l'ora si mantengono per circa un giorno.

Impostazione dell'ora



Per impostare l'ora attuale, procedere come segue:

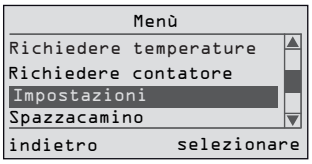
1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Ora**.
4. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
5. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
6. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della data



Per impostare la data attuale, procedere come segue:

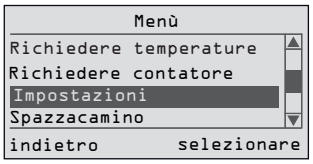
1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Ora**.
4. Passare al menù **Data** con ▽
5. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
6. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
7. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

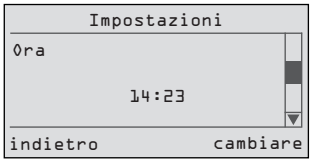
Impostazione della lingua



È possibile impostare la lingua della regolazione della caldaia:

1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Ora**.



4. Passare al menù **Lingua** con ▽

   Compare l'indicazione **Lingua**.

5. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.

6. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
7. Premere **OK**

   Impostazione di fabbrica: Deutsch
   Ambito di impostazione: Deutsch, Italiano, Français, English, Español

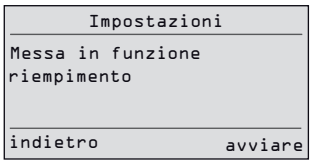
→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

10.9.2 Avvio della messa in funzione riempimento

Per avviare la messa in funzione riempimento, procedere come segue:

Nota Questa funzione è presente solo se attualmente non vi è richiesta di calore nella caldaia.

Questa funzione aggiunge automaticamente pellet al bruciatore senza che avvenga l'accensione.

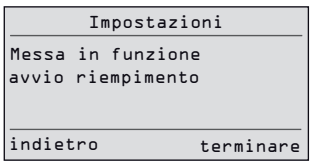


1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare **Messa in funzione riempimento**

4. Premere **avviare**

   Compare l'indicazione **Messa in funzione avvio riempimento**



5. Non appena sul piatto di combustione sono visibili pellet, premere **terminare**

→ La messa in funzione riempimento è conclusa.

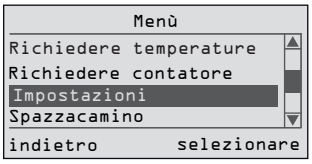
10.9.3 Avviamento della turbina di aspirazione e della pulizia

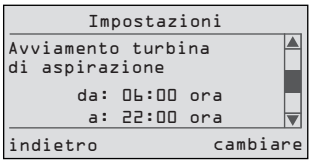
Avviamento della turbina di aspirazione

Questa indicazione compare solo se, come sistema di prelievo dei pellet, alla caldaia per pellet è collegato un sistema di aspirazione.

È possibile impostare la fascia oraria nella quale può avviarsi la turbina di aspirazione:

1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽





3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Ora**.
4. Passare al menù **Avviamento turbina di aspirazione** con ▽

   Compare l'indicazione **Avviamento turbina di aspirazione**.
5. Passare all'ora da impostare con △ o ▽
6. Premere **cambiare**

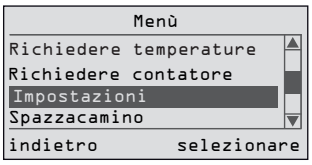
   L'impostazione compare invertita.
7. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
8. Premere **OK**

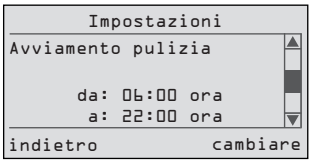
   Viene acquisita l'impostazione modificata e compare di nuovo l'indicazione **Avviamento turbina di aspirazione**.
9. Eventualmente, impostare in modo analogo il secondo orario

   Impostazione di fabbrica: 06:00 - 22:00
   Ambito di impostazione: 00:00 - 24:00

Avviamento pulizia

È possibile impostare la fascia oraria nella quale può avviarsi la pulizia automatica:





1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Ora**.
4. Passare al menù **Avviamento pulizia** con ▽

   Compare l'indicazione **Avviamento pulizia**.
5. Passare all'ora da impostare con ▽ o △
6. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
7. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
8. Premere **OK**

   Viene acquisita l'impostazione modificata e compare di nuovo l'indicazione **Avviamento pulizia**.
9. Eventualmente, impostare in modo analogo il secondo orario

   Impostazione di fabbrica: 06:00 - 22:00
   Ambito di impostazione: 00:00 - 24:00

10.10 Esecuzione di impostazioni nel livello di funzione

Il livello di funzione è riservato al tecnico specializzato autorizzato.

Nel livello di funzione è possibile procedere alla configurazione specifica dell'impianto e impostare parametri che influiscono direttamente sulla qualità della combustione.

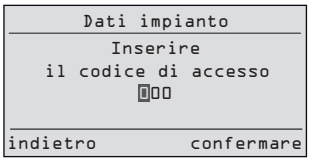
ATTENZIONE

Possibile malfunzionamento a causa di impostazioni errate

Le impostazioni errate o inadeguate possono portare ad un malfunzionamento o ad una perdita di comfort.

► Assicurarsi che le impostazioni specifiche dell'impianto vengano eseguite solo da un tecnico specializzato autorizzato.

Per abilitare il livello di funzione, procedere come segue:



1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Dati impianto** con ▽
3. Premere **selezionare**

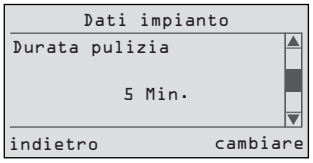
   Sul display compare l'indicazione per l'inserimento del codice di accesso.
4. Impostare il codice di accesso **012** con [+] e [–]
5. Premere **confermare**

Nota Se si inserisce inavvertitamente un codice di accesso sbagliato, sul display compare brevemente l'indicazione **Codice di accesso sbagliato**. Poi è possibile inserire nuovamente il codice di accesso.

Impostazione della durata della pulizia

La pulizia automatica si avvia per la prima volta dopo 300 minuti di funzionamento della caldaia, ovvero se la caldaia è rimasta in funzione per 300 minuti dall'ultima pulizia automatica.

È possibile stabilire la durata della pulizia automatica.



1. Passare alla voce di menù **Durata pulizia** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 3 minuti
   Ambito di impostazione: da 2 a 15 minuti
4. Premere **OK**

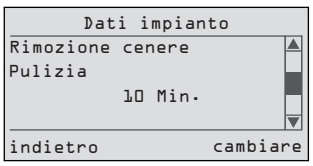
→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del tempo di funzionamento del sistema di rimozione della cenere

Questa indicazione compare solo se è installato un sistema di rimozione della cenere comfort.

È possibile stabilire la durata della rimozione della cenere.

Nota In caso di sistema a coclea, impostare la durata della rimozione della cenere su 20 minuti.



1. Passare alla voce di menù **Rimozione cenere durata** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

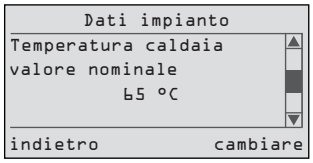
   Impostazione di fabbrica: 10 minuti
   Ambito di impostazione: da 5 a 30 minuti
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del valore nominale della temperatura della caldaia

Nella modalità automatica, il valore nominale della temperatura della caldaia è prestabilito dalla regolazione per riscaldamento *SystaComfort*.

Per la modalità manuale è possibile stabilire il valore nominale della temperatura della caldaia.



1. Passare alla voce di menù **Temperatura caldaia valore nominale** con ▽
2. Premere **cambiare**

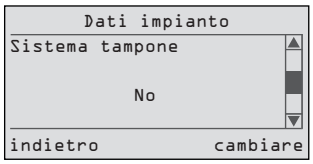
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 65° C
   Ambito di impostazione: da 65° C a 85° C
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del sistema di accumulo

È possibile impostare se è installato un accumulo inerziale:



1. Andare alla voce di menù **Sistema tampone** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

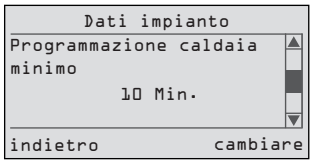
   Impostazione di fabbrica: preimpostato
   Ambito di impostazione: No, Sì
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Nota Con l'impostazione **Sì**, la pompa della caldaia viene azionata dalla caldaia con regolamento dei numero di giri.

Impostazione della durata di funzionamento minima della caldaia

In questa voce di menù è possibile preimpostare durata di funzionamento minima della caldaia in modalità normale. La durata di funzionamento minima garantisce un funzionamento efficiente e a basse emissioni anche in presenza di richieste di calore frequenti o molto brevi.



1. Passare alla voce di menù **Programmazione caldaia minimo** con ▽
2. Premere **cambiare**

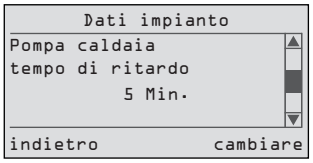
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 10 minuti
   Ambito di impostazione: da 5 a 30 minuti
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del tempo di post-funzionamento della pompa

È possibile impostare il tempo di post-funzionamento della pompa per cedere il calore residuo della caldaia all'impianto di riscaldamento.



1. Passare alla voce di menù **Pompa caldaia tempo di ritardo** con ▽
2. Premere **cambiare**

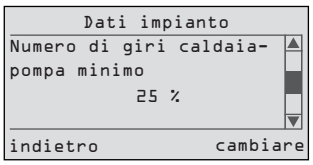
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 5 minuti
   Ambito di impostazione: da 5 a 30 minuti
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del numero di giri minimo della pompa della caldaia

Se la temperatura effettiva della caldaia è inferiore al valore nominale preimpostato per la temperatura della caldaia, la portata in volume della pompa della caldaia viene adattata automaticamente.



1. Passare alla voce di menù **Numero di giri caldaia pompa minimo** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 25 %
   Ambito di impostazione: dal 25% al 100%
4. Premere **OK**

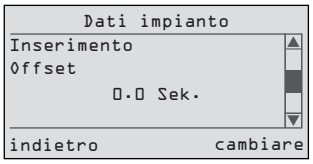
→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Nota Se è installato un regolatore di flusso, procedere come segue:

1. Impostare il numero di giri della pompa della caldaia sul 100%
2. Nel regolatore di flusso, impostare la portata in volume massima
3. Riportare il numero di giri della pompa della caldaia sul valore iniziale del 25%

Impostazione dell'offset alimentazione

È possibile aumentare o ridurre la quantità di pellet aggiunta al bruciatore. Il valore impostato viene aggiunto al tempo di alimentazione attualmente calcolato o ne viene sottratto. L'impostazione influisce direttamente sulla qualità della combustione.



1. Passare alla voce di menù **Inserimento offset** con ▽
2. Premere **cambiare**

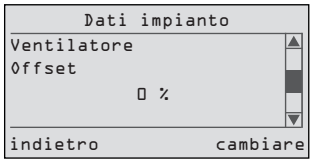
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 0 secondi
   Ambito di impostazione: da -10 secondi a +20 secondi
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione dell'offset ventilatore

È possibile impostare la quantità di aria comburente addotta per il ventilatore del bruciatore primario (BG prim) modificando il numero di giri del ventilatore. L'impostazione influisce direttamente sulla qualità della combustione.



1. Passare alla voce di menù **Ventilatore offset** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

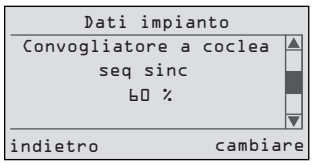
   Impostazione di fabbrica: 0 %
   Ambito di impostazione: dal -50% al +50%
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della frequenza di sincronizzazione del trasportatore a coclea

Questa indicazione compare solo se come sistema di prelievo è impostato un sistema a coclea

È possibile impostare la quantità di pellet aggiunti alla caldaia dal deposito dei pellet. Nei sistemi a coclea il motore del sistema di prelievo (EN), ritardato del valore impostato, viene azionato al motore della coclea di alimentazione.



1. Passare alla voce di menù **Convogliatore a coclea seq sinc** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 60%
   Ambito di impostazione: dal 50% al 95%
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della modalità di funzionamento del ventilatore di estrazione

I ventilatori di estrazione vengono utilizzati nella canna fumaria quando le condizioni del tiraggio sono difficili e possono essere azionati dalla caldaia.

Il ventilatore di estrazione può essere azionato in due modalità di funzionamento diverse:

- **para AGV**, parallelamente al ventilatore dei gas di estrazione
- **avviamento**, solo durante la fase di avviamento (tempo di funzionamento 20 minuti)

1. Passare alla voce di menù **Exhauster modo funz** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: no
   Ambito di impostazione: no, para AGV, avviamento
4. Premere **OK**

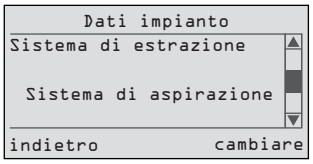
→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del sistema di prelievo dei pellet

È possibile impostare il modo in cui vengono aggiunti i pellet.

Possono essere selezionati i seguenti sistemi di prelievo:

- senza sensore capacitivo
  - per deposito in cantina con trasportatore a coclea
  - per Silos in tessuto Pelleton con trasportatore a coclea
- Sistema di aspirazione
  - per Silos in tessuto Pelleton con scambio di aspirazione
  - per deposito in cantina con trasportatore a coclea
- sistema di aspirazione a impulsi
  - per deposito in cantina con *Talpa* ®
  - per Silos in tessuto Talpa
- Sensore ZW
  - previsto solo in applicazioni speciali
- Sensore RA
  - previsto solo in applicazioni speciali
- Sensori RA + ZW
  - previsti solo in applicazioni speciali



1. Passare alla voce di menù **Sistema di estrazione** con ▽
2. Premere **cambiare**

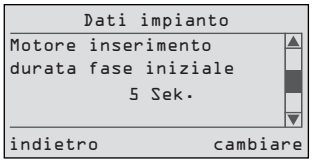
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: preimpostato
   Ambito di impostazione: senza capa. sensore, sistema aspirazione, sistema aspirazione puls.
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della durata della fase iniziale del motore di avviamento

È possibile impostare la durata della fase iniziale del motore della coclea di alimentazione prima dell'accensione della caldaia. Questa impostazione influisce direttamente sulla quantità di pellet che vengono trasportati sul piatto di combustione prima dell'avviamento dell'accensione.



1. Passare alla voce di menù **Motore inserimento durata fase iniziale** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

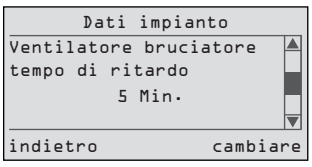
   Impostazione di fabbrica: 5 secondi
   Ambito di impostazione: da 3 a 10 secondi
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del tempo di post-funzionamento del ventilatore del bruciatore

È possibile impostare il tempo di post-funzionamento del ventilatore del bruciatore.

Questa impostazione determina il tempo di post-funzionamento minimo del ventilatore del bruciatore, utilizzato per bruciare la quantità residua di pellet durante la combustione totale sul piatto di combustione. Il tempo di post-funzionamento può prolungarsi in funzione della temperatura dei gas di estrazione misurata.



1. Passare alla voce di menù **Ventilatore bruciatore tempo di ritardo** con▽
2. Premere **cambiare**

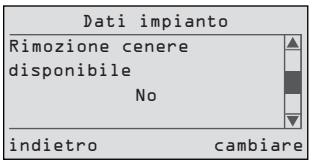
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 5 minuti
   Ambito di impostazione: da 5 a 30 minuti
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Sistema di rimozione della cenere presente

È possibile impostare se è presente un sistema di rimozione della cenere comfort.



1. Passare alla voce di menù **Rimozione cenere disponibile** con ▽
2. Premere **cambiare**

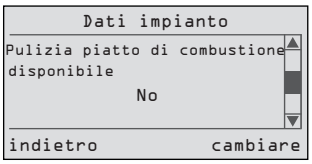
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: no
   Ambito di impostazione: No, Sì
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Pulizia piatto di combustione presente

È possibile impostare se è presente un sistema di pulizia del piatto di combustione.



1. Passare alla voce di menù **Pulizia piatto di combustione disponibile** con ▽
2. Premere **cambiare**

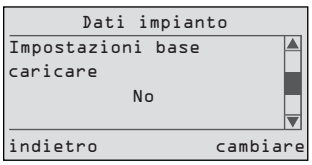
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: no
   Ambito di impostazione: No, Sì
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Caricamento delle impostazioni di base

È possibile impostare se debbano essere caricate le impostazioni di fabbrica.



1. Passare alla voce di menù **Impostazioni base caricare** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: no
   Ambito di impostazione: No, Sì
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

10.11 Esecuzione di impostazioni nel livello di funzione esteso

Il livello di funzione esteso è riservato al tecnico specializzato autorizzato e al funzione clienti.

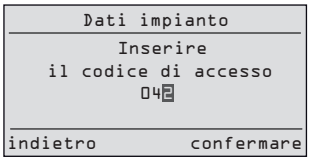
ATTENZIONE

Possibile malfunzionamento a causa di impostazioni errate

Le impostazioni errate o inadeguate possono portare ad un malfunzionamento o ad una perdita di comfort.

► Assicurarsi che le impostazioni specifiche dell'impianto vengano eseguite solo da un tecnico specializzato autorizzato.

Per abilitare il livello di funzione esteso, procedere come segue:



1. Aprire il menù
2. Passare al menù **Dati impianto** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Sul display compare l'indicazione per l'inserimento del codice di accesso.
4. Impostare il codice di accesso **042** con [+] o [–]
5. Premere **confermare**

→ Il livello di funzione esteso è sbloccato.

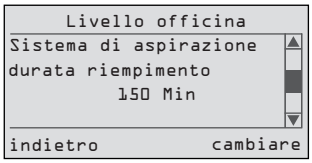
Nota Se si inserisce inavvertitamente un codice di accesso sbagliato, sul display compare brevemente l'indicazione **Codice di accesso sbagliato**. Poi è possibile inserire nuovamente il codice di accesso.

Impostazione della durata di riempimento dei sistemi di aspirazione

Questa indicazione compare solo se come sistema di prelievo dei pellet è impostato un sistema di aspirazione.

Viene aggiunta la durata di funzionamento del motore della coclea di alimentazione (ESM). È necessario che sia trascorsa una determinata durata di funzionamento del motore prima che venga riempito nuovamente il serbatoio di accumulo.

È possibile impostare la durata di funzionamento del motore fino al riempimento del serbatoio di accumulo



1. Passare alla voce di menù **Sistema di aspirazione durata riempimento** con ▽
2. Premere **cambiare**

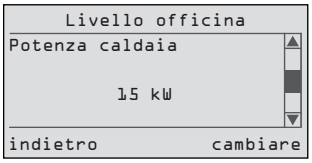
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 100 min. (10-20 kW) /150 min. (25-30 kW)
   Ambito di impostazione: da 20 a 300 minuti
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della potenza della caldaia

È possibile impostare la potenza della caldaia.



1. Passare alla voce di menù **Potenza caldaia** con ▽
2. Premere **cambiare**

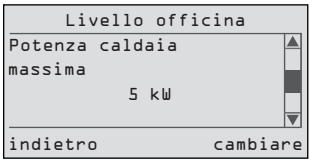
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: secondo targhetta identificativa
   Ambito di impostazione: 10 kW, 15 kW, 20 kW, 25 kW, 30 kW
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della potenza minima della caldaia

È possibile impostare la potenza minima della caldaia.



1. Passare alla voce di menù **Potenza caldaia minima** con ▽
2. Premere **cambiare**

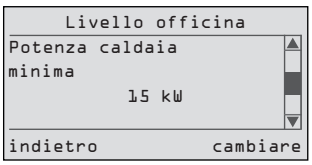
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 5 kW (esempio)
   Ambito di impostazione: dal 30% al 100% della potenza calorifica nominale in kW
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della potenza massima della caldaia

È possibile impostare la potenza massima della caldaia.



1. Passare alla voce di menù **Potenza caldaia massima** con ▽
2. Premere **cambiare**

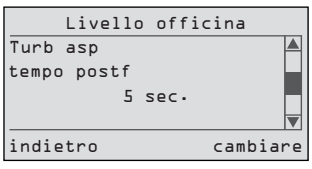
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

   Impostazione di fabbrica: 15 kW (esempio)
   Ambito di impostazione: dal 30% al 100% della potenza calorifica nominale in kW
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del tempo di post-funzionamento della turbina di aspirazione

È possibile impostare il tempo di post-funzionamento della turbina di aspirazione per svuotare il flessibile di aspirazione al termine dell'operazione di riempimento.



1. Passare alla voce di menù **Turb asp tempo postf** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

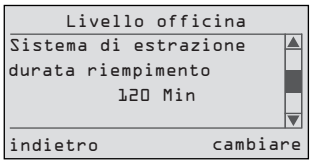
   Impostazione di fabbrica: 5 secondi
   Ambito di impostazione: da 0 a 30 secondi
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione del tempo di funzionamento del sistema di prelievo

Questa indicazione compare solo se come sistema di prelievo dei pellet è impostato **sistema di aspirazione a impulsi**, oppure in combinazione con il *Talpa*®.

È possibile impostare il tempo di funzionamento del sistema di prelievo.



1. Passare alla voce di menù **Sistema di estrazione durata riempimento** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

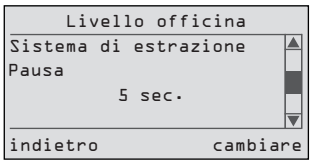
   Impostazione di fabbrica: 120 secondi
   Ambito di impostazione: da 5 a 600 secondi
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della pausa del sistema di estrazione

Questa indicazione compare solo se come sistema di prelievo dei pellet è impostato **sistema di aspirazione a impulsi**, oppure in combinazione con il *Talpa*®.

È possibile impostare la durata della pausa del sistema di prelievo.



1. Passare alla voce di menù **Sistema di estrazione pausa** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

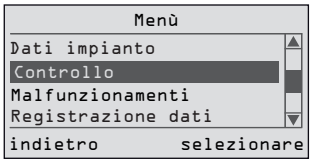
   Impostazione di fabbrica: 5 secondi
   Ambito di impostazione: da 1 a 60 secondi
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

10.12 Programma di controllo

Nel programma di controllo è possibile impostare la modalità di funzionamento desiderata della caldaia a pellet, visualizzare determinati dati di esercizio attuali e azionare manualmente utenze elettriche.

Per passare al menù di controllo, procedere come segue:

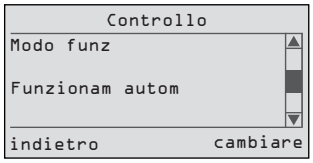


1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Controllo** con ▽
3. Premere **selezionare**

→ Sul display compare l'indicazione **Controllo**.

10.12.1 Impostazione della modalità di funzionamento

È possibile impostare le modalità di funzionamento.



1. Passare alla voce di menù Modo funz con ▽
2. Premere cambiare

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

È possibile impostare le seguenti modalità di funzionamento:

Modalità manuale: la caldaia si regola da sola in funzione del valore nominale della temperatura impostato.

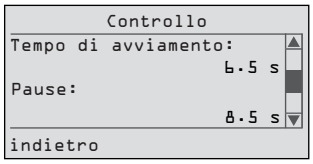
Modalità di prova: le funzioni di regolazione della caldaia sono disattivate. È possibile attivare manualmente le singole uscite elettriche.

Comando off: tutte le funzioni di regolazione della caldaia sono disattivate. Si può usare ad es. durante i mesi estivi, quando l'alimentazione di acqua calda avviene esclusivamente tramite un altro generatore di calore (ad es. un impianto solare).

Modalità automatica: l'azionamento della caldaia avviene mediante la regolazione per riscaldamento *SystaComfort*.

10.12.2 Visualizzazione dei dati di esercizio

Visualizzazione del tempo di alimentazione e del tempo di pausa

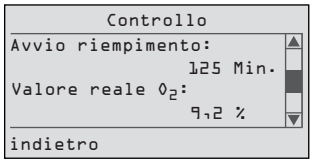


È possibile visualizzare il tempo di alimentazione e il tempo di pausa attuali. I valori indicati variano in funzione delle dimensioni della caldaia (potenza calorifica nominale) e della potenza attuale.

► Passare alla voce di menù Tempo di avviamento e Pause con ▽

→ Compaiono i valori attuali.

Visualizzazione della durata di riempimento e del valore effettivo di 0_2



È possibile visualizzare il tempo di funzionamento residuo del motore della coclea di alimentazione (ESM) fino all'avvio della prossima operazione di riempimento. È possibile visualizzare il tenore attuale di ossigeno residuo misurato dalla sonda lambda (valore effettivo di O_2) nel gas di estrazione.

► Passare alla voce di menù Avvio riempimento e Valore reale 0_2 con ▽

→ Compaiono i valori attuali.

10.12.3 Azionamento delle utenze elettriche

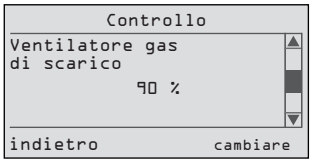
Questa funzione va utilizzata a scopo di prova, ad es. in occasione della messa in funzione, dopo la sostituzione di componenti elettrici o a seguito di interventi di manutenzione.

Nota Lo stato delle uscite selezionate si mantiene in genere anche quando si seleziona la prossima voce di menù. Pertanto è possibile verificare varie uscite parallelamente.

È possibile avviare la modalità di prova solo se la caldaia si trova nella modalità di funzionamento Attesa o se la fase di combustione totale è conclusa.

Ventilatore dei gas di estrazione AGV

È possibile attivare e disattivare il ventilatore dei gas di estrazione a scopo di prova e impostare il numero di giri.



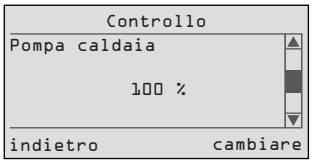
1. Passare alla voce di menù **Ventilatore gas di estrazione** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Pompa della caldaia KP

È possibile attivare e disattivare la pompa della caldaia a scopo di prova e impostare il numero di giri.



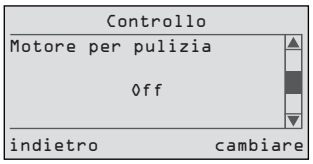
1. Passare alla voce di menù **Pompa caldaia** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Motore pulizia RM

È possibile attivare e disattivare il motore di pulizia a scopo di prova.



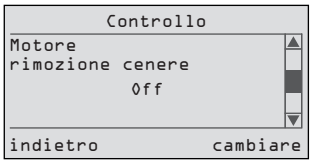
1. Passare alla voce di menù **Motore per pulizia** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Motore sistema di rimozione della cenere AAM

È possibile attivare e disattivare il motore del sistema di rimozione della cenere a scopo di prova.



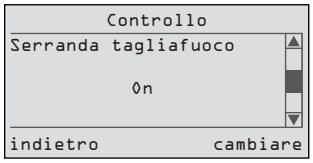
1. Passare alla voce di menù **Motore rimozione cenere** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Motore serranda tagliafuoco BSK

È possibile attivare e disattivare il motore della serranda tagliafuoco a scopo di prova.



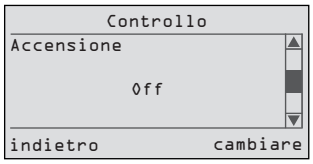
1. Passare alla voce di menù **Serranda tagliafuoco** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Accensione Z

È possibile attivare e disattivare l'accensione a scopo di prova.



1. Passare alla voce di menù **Accensione** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

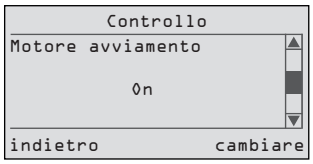
→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Motore coclea di alimentazione ESM

Nota L'uscita del motore della coclea di alimentazione viene azionata solo se la serranda tagliafuoco è aperta.

Aprire la serranda tagliafuoco per verificare l'uscita del motore della coclea di alimentazione.

È possibile attivare e disattivare il motore della coclea di alimentazione a scopo di prova.



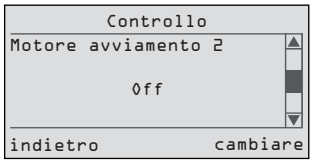
1. Passare alla voce di menù **Motore coclea di alimentazione** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Motore coclea di alimentazione 2 ESM2

È possibile attivare e disattivare il motore della coclea di alimentazione 2 a scopo di prova.



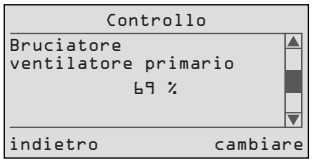
1. Passare alla voce di menù **Motore avviamento** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Ventilatore bruciatore primario BG prim.

È possibile attivare e disattivare il ventilatore del bruciatore primario a scopo di prova e impostare il numero di giri.



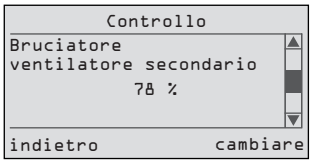
1. Passare alla voce di menù **Bruciatore ventilatore primario** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Ventilatore bruciatore primario BG sek.

È possibile attivare e disattivare il ventilatore del bruciatore secondario a scopo di prova e impostare il numero di giri.



1. Passare alla voce di menù **Bruciatore ventilatore secondario** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Motore del sistema di prelievo EN

Per i seguenti sistemi di prelievo è imprescindibile osservare le indicazioni di sicurezza:

- Sistema di aspirazione per deposito in cantina
- Sistema a coclea per deposito in cantina
- Sistema a coclea per Silos in tessuto

ATTENZIONE

Possibili danni materiali

Se si aggiungono pellet alla caldaia durante la prova, il sistema di prelievo può bloccarsi.

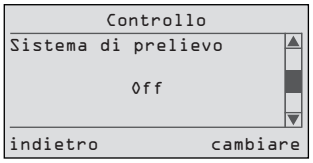
► Staccare il motore del sistema di prelievo dalla flangia motore per la durata della prova

Nota

Per i seguenti sistemi di prelievo, prima di accendere il motore del sistema di prelievo bisogna accendere la turbina di aspirazione ST:

- Sistema di aspirazione per deposito in cantina
- Sistema di aspirazione per silos in tessuto *Pelleton*

È possibile attivare e disattivare il motore del sistema di prelievo a scopo di prova.



1. Passare alla voce di menù **Sistema di prelievo** con ▽
2. Premere **cambiare**

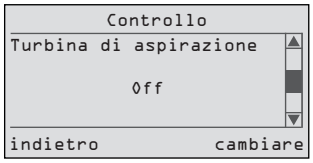
   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Turbina di aspirazione ST

È possibile attivare e disattivare il funzionamento della turbina di aspirazione a scopo di prova.

L'uscita della turbina di aspirazione viene azionata solo se la serranda tagliafuoco è chiusa.



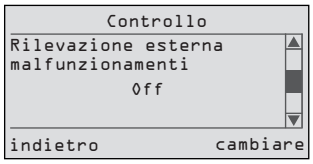
1. Chiudere la serranda tagliafuoco
2. Passare alla voce di menù **Turbina di aspirazione** con ▽
3. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
4. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
5. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Uscita di guasto SA

È possibile attivare e disattivare l'uscita di guasto a scopo di prova.



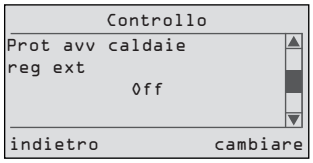
1. Passare alla voce di menù **Rilevazione esterna malfunzionamenti** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Avviamento a carico ridotto AEF

È possibile attivare e disattivare a scopo di prova l'uscita Avviamento a carico ridotto in caso di impiego di una regolazione di altri produttori.



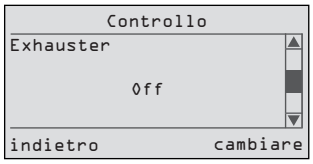
1. Passare alla voce di menù **Prot avv caldaie reg ext** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Ventilatore di estrazione EX

È possibile attivare e disattivare l'aspiratore dei gas di estrazione (ventilatore di estrazione) a scopo di prova.

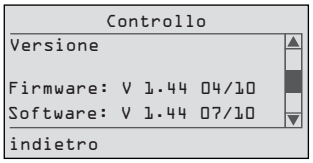


1. Passare alla voce di menù **Exhauster** con ▽
2. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
3. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
4. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Lettura della versione



È possibile leggere la versione del programma attualmente utilizzata e la data di creazione del firmware e del software.

► Passare alla voce di menù Versione con ▽

→ Compare la versione attuale del programma.

10.13 Aumento della temperatura del gas di estrazione

ATTENZIONE

Possibili danni all'edificio

Se le temperature dei gas di estrazione sono basse nel camino può condensarsi vapore acqueo, che può danneggiare l'edificio.

► Assicurarsi che la temperatura dei gas di estrazione sia compresa tra 140° C e 170° C

Per adattare la temperatura dei gas di estrazione, è possibile far passare una parte dei gas di estrazione caldi davanti allo scambiatore di calore.

Impostare la temperatura dei gas di estrazione regolando le tre viti distanziatrici della copertura interna della camera di combustione.

- Avvitamento: maggiore temperatura dei gas di estrazione
- Svitare: minore temperatura dei gas di estrazione

Misurazione delle emissioni

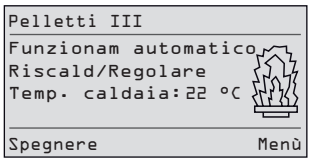
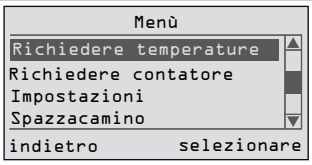
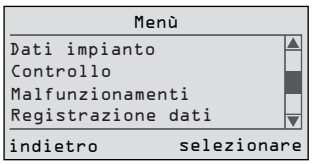
Per misurare le emissioni, vedere il capitolo "Misurazione delle emissioni" in *Manutenzione ed eliminazione dei guasti*

10.14 Consegna dell'apparecchio all'utente

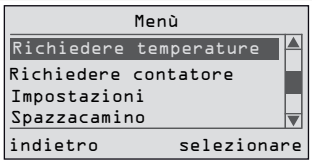
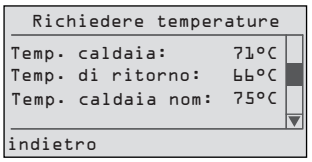
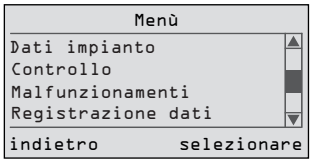
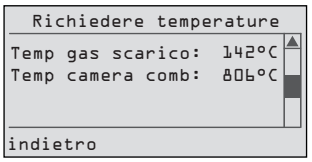
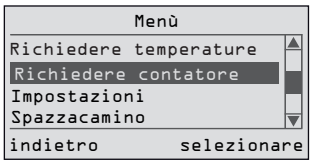
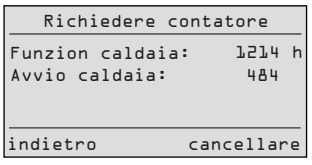
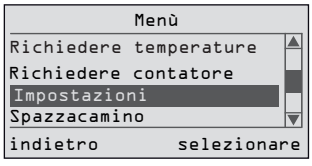
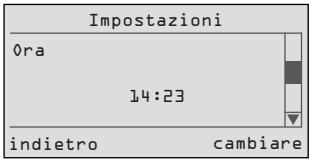
Dopo aver seguito tutte le impostazioni, l'impianto di riscaldamento è pronto per il funzionamento.

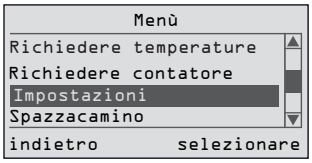
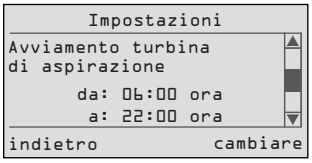
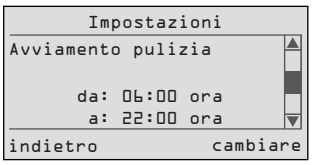
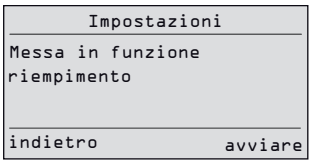
- Compilare il verbale di messa in funzione.
- Incollare la targhetta identificativa, vedere capitolo "Targhetta di identificazione [14]".
- Incollare le istruzioni brevi sopra il pannello di comando.
- Spiegare all'utente come funziona l'impianto di riscaldamento.
- Spiegare all'utente come funzionano i dispositivi di sicurezza e il rubinetto di riempimento dell'impianto di riscaldamento, dove si trovano e come si usano.
- Consegnare all'utente tutta la documentazione affinché la conservi.
- Illustrare all'utente il funzionamento dell'impianto di riscaldamento con l'ausilio delle istruzioni per l'uso e rispondere alle sue domande.
- Segnalare all'utente possibili pericoli connessi all'utilizzo dell'impianto di riscaldamento e del deposito dei pellet.
- Spiegare all'utente come funzionano l'alimentazione della combustione e la conduzione dei gas di estrazione.
- Spiegare all'utente come si rabbocca l'impianto di riscaldamento.

10.15 Struttura dei menù

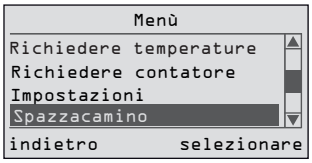
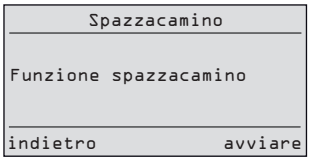
Visualizzazione standard	Menù principale 1	Pagina
	 	Pagina [69]

10.15.1 Struttura dei menù - Livello utente

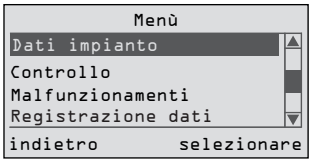
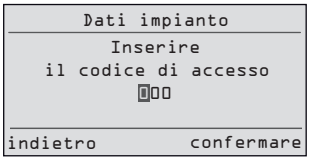
Menù principale	1° sottomenù	Pagina
		Pagina [103]
		Pagina [103]
		Pagina [103]
	 	Pagina [71] Pagina [71]

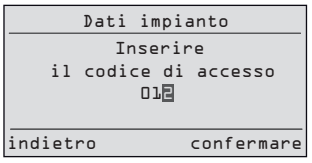
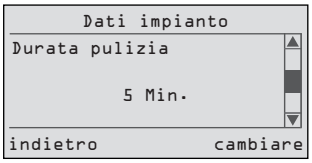
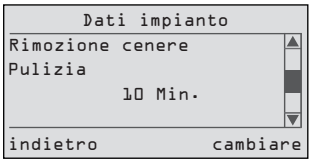
Menù principale	1° sottomenù	Pagina
		Pagina [73]
		Pagina [73]
		Pagina [73]
		Pagina [71]

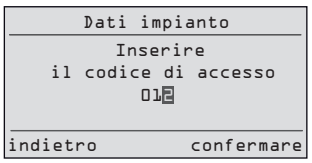
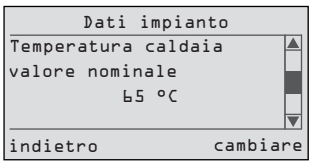
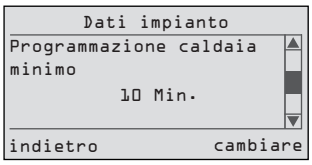
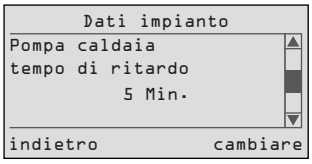
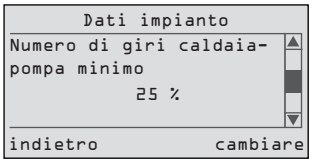
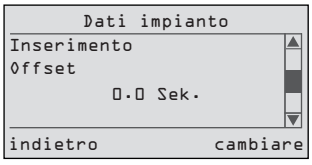
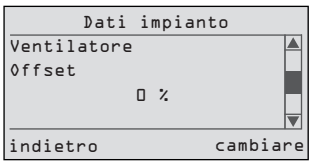
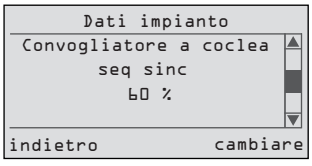
10.15.2 Struttura dei menù - Livello spazzacamino

Menù principale	1° sottomenù	Pagina
		Pagina [104]

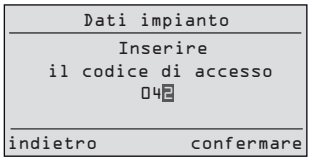
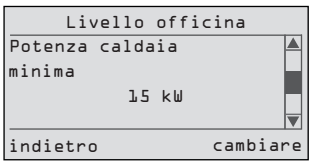
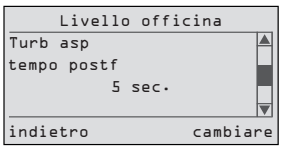
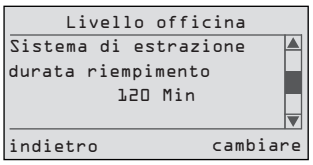
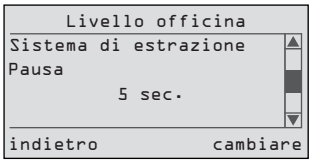
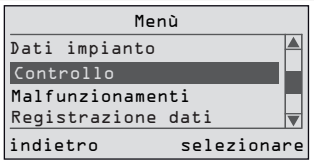
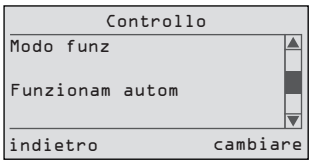
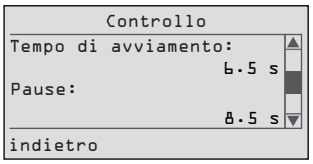
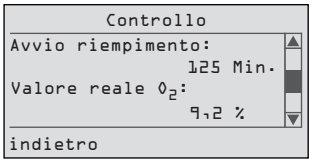
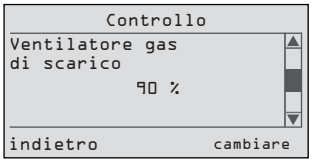
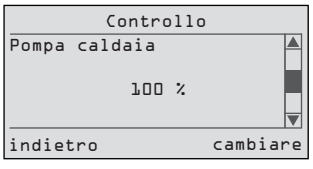
10.15.3 Struttura dei menù - Livello di funzione

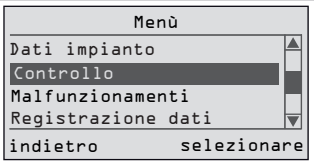
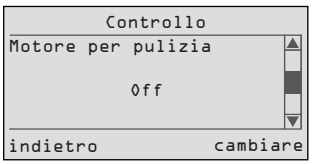
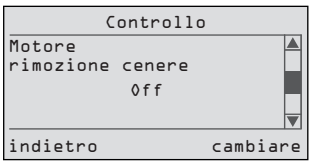
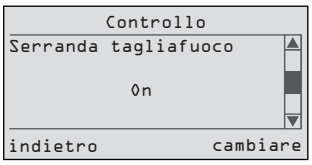
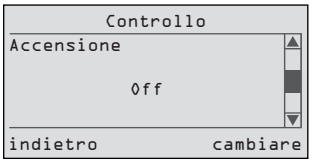
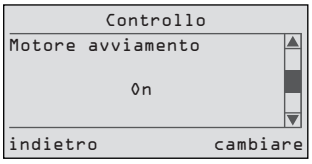
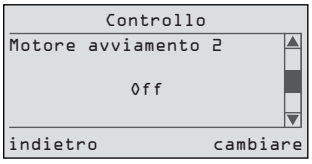
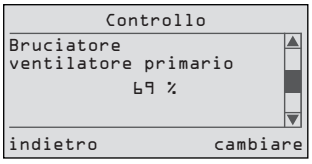
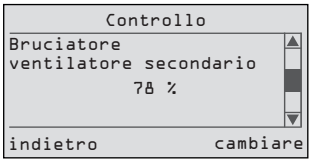
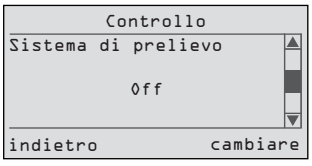
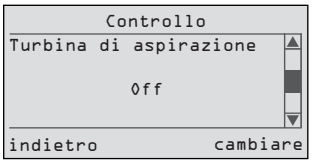
Menù principale	1° sottomenù	Pagina
		vedere prossima tabella

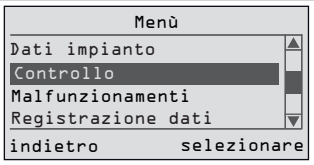
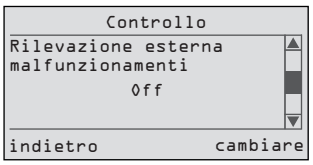
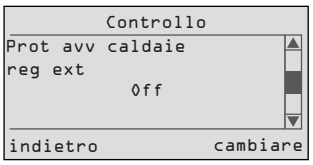
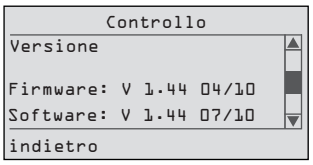
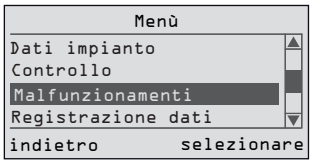
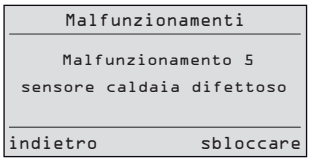
1° sottomenù	2° sottomenù	Pagina
		Pagina [74]
		Pagina [74]

1° sottomenù	2° sottomenù	Pagina
		Pagina [74]
		Pagina [74]
		Pagina [74]
		Pagina [74]
		Pagina [74]
		Pagina [74]
		Pagina [74]
		Pagina [74]
		Pagina [74]

1° sottomenù	2° sottomenù	Pagina
	Dati impianto Sistema di estrazione Sistema di aspirazione indietro cambiare	Pagina [74]
	Dati impianto Motore inserimento durata fase iniziale 5 Sek. indietro cambiare	Pagina [74]
	Dati impianto Ventilatore bruciatore tempo di ritardo 5 Min. indietro cambiare	Pagina [74]
	Dati impianto Rimozione cenere disponibile No indietro cambiare	Pagina [74]
	Dati impianto Pulizia piatto di combustione disponibile No indietro cambiare	Pagina [74]
	Dati impianto Impostazioni base caricare No indietro cambiare	Pagina [74]
Dati impianto Inserire il codice di accesso 042 indietro confermare	Livello officina Sistema di aspirazione durata riempimento 150 Min indietro cambiare	Pagina [81]
	Livello officina Potenza caldaia 15 kW indietro cambiare	Pagina [81]
	Livello officina Potenza caldaia massima 5 kW indietro cambiare	Pagina [81]

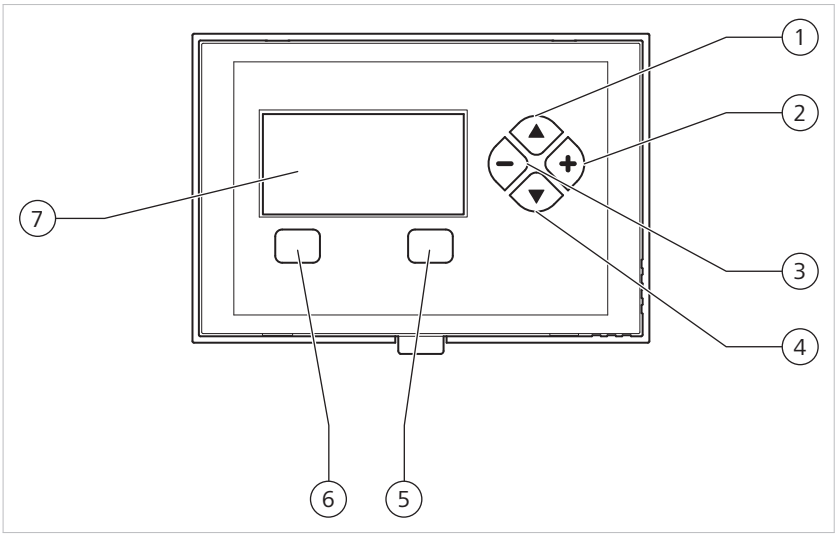
1° sottomenù	2° sottomenù	Pagina
		Pagina [81]
		Pagina [81]
		Pagina [81]
		Pagina [81]
Menù principale	**1° sottomenù**	**Pagina**
		Pagina [83]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]

Menù principale	1° sottomenù	Pagina
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]

Menù principale	1° sottomenù	Pagina
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Pagina [84]
		Istruzioni per la manutenzione, capitolo "Anomalie"

11 Uso

11.1 Panoramica del pannello di comando



Panoramica del pannello di comando

1	△ Spostamento verso l'alto all'interno di un livello di menù	5	Tasto di selezione di destra
2	[+] Aumento del valore	6	Tasto di selezione di sinistra
3	[−] Riduzione del valore	7	Display
4	▽ Spostamento verso il basso all'interno di un livello di menù		

11.2 Azionamento del pannello di comando

Il pannello di comando della caldaia presenta quattro tasti nel tastierino a destra del display e due tasti di selezione sotto il display. Con questi tasti è possibile, ad esempio, cambiare menù o modificare i valori. I pulsanti svolgono le funzioni seguenti:

Tasto di selezione di destra e di sinistra

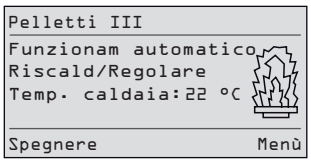
Assegnazione variabile a seconda della dicitura nel display, ad esempio Spegnere Menù, indietro, selezionare, sbloccare

Tastierino

▽ △ Spostamento all'interno di un livello di menù

[+][−] Modifica di un'impostazione

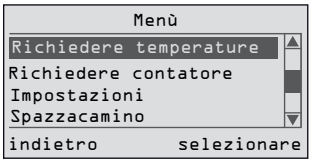
Guida a menù



La guida a menù è strutturata come segue:

Dalla visualizzazione standard, passare al menù principale con **Menù**

Sfogliare il menù principale con ▽ o △



Selezionare il sottomenù con **selezionare**

Tornare alla visualizzazione standard con **indietro**

Sfogliare il sottomenù con ▽ o △

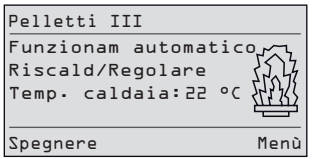
Modificare l'impostazione con [+] o [–]

Confermare le impostazioni modificate con **OK**

11.3 Visualizzazioni standard nel pannello di comando

A seconda dello stato operativo della caldaia, sul display possono comparire le seguenti visualizzazioni standard:

Indicazione modalità normale



Nella modalità normale della caldaia, il display indica la modalità di funzionamento selezionata, il modo operativo attuale e la temperatura attuale della caldaia.

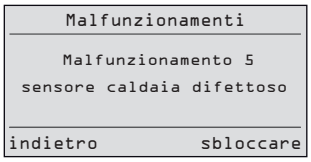
I simboli grafici del display forniscono una rapida e facile panoramica sull'attuale modo operativo della caldaia a pellet.

Sul display vengono mostrati i seguenti simboli grafici:

Immagine	Modalità di funzionamento	Simbolo	Funzione
	Attesa	Clessidra su piatto di combustione	Attualmente nessuna richiesta di calore
	Accensione	Fiammifero su piatto di combustione	Presenza di richiesta di calore, accensione inserita
	Avviamento progressivo	Piccola fiamma su piatto di combustione	Accensione in corso, lento aumento dell'alimentazione di combustibile
	Riscaldamento/regolazione	Fiamma grande su piatto di combustione	La caldaia si regola automaticamente sul valore nominale della temperatura della caldaia (min. 65° C)
	Combustione totale	Fiamma estinta su piatto di combustione	Alimentazione di combustibile arrestata, il ventilatore del bruciatore continua a funzionare

Immagine	Modalità di funzionamento	Simbolo	Funzione
	Combustione totale/bloccato	Fiamma estinta su piatto di combustione con croce	Caldaia spenta nella modalità di funzionamento Riscaldamento/regolazione, attendere la fine della combustione totale per ulteriori funzioni
	Bloccato	Piatto di combustione con croce	Caldaia spenta manualmente o attraverso il cassetto di allacciamento per distribuzione domestica (ad es. durante la consegna dei pellet)
	Sufficiente	Piatto di combustione con simbolo termometro	Presenza di richiesta di calore, la temperatura attuale della caldaia supera la temperatura nominale richiesta della caldaia (sufficiente)
	Tutti (solo con sistemi di aspirazione)	Serbatoio di accumulo con cifra	Rabbocco del serbatoio di accumulo in corso, prima operazione di riempimento
	Tutti (solo con sistemi di aspirazione)	Serbatoio di accumulo con cifra	Rabbocco del serbatoio di accumulo in corso, seconda operazione di riempimento (se alla prima operazione di riempimento il riempimento non è completo)
	Tutti (solo con sistemi di aspirazione)	Serbatoio di accumulo con cifra	Rabbocco del serbatoio di accumulo in corso, terza operazione di riempimento (se alla seconda operazione di riempimento il riempimento non è completo)
	Tutti (solo con sistemi di aspirazione)	Serbatoio di accumulo con cifra	Rabbocco del serbatoio di accumulo in corso, quarta operazione di riempimento (se alla terza operazione di riempimento il riempimento non è completo)
	Spazzacamino	Spazzacamino	La caldaia funziona a pieno carico, lo spazzacamino può misurare le emissioni

Indicazione guasto

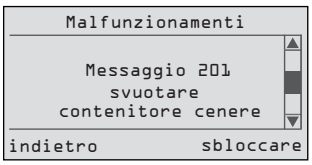


Se si è verificato un guasto nella caldaia, il display lo segnala con il messaggio Malfunzionamento .

Per dettagli sui guasti consultare il menù Malfunzionamenti .

Per il significato del codice guasto e le misure da adottare per risolverlo, consultare le istruzioni per la manutenzione.

Indicazione svuotamento cenere

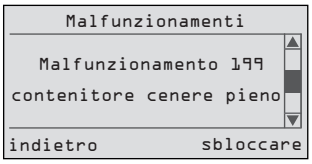


Questa indicazione compare solo se è installato il sistema di rimozione della cenere comfort (opzionale)

Se il contenitore della cenere del sistema di rimozione della cenere comfort è quasi pieno, il display mostra la segnalazione svuotare contenitore cenere.

In combinazione con la regolazione per riscaldamento *SystaComfort* (opzionale), questa segnalazione viene inoltre mostrata nel pannello di comando della regolazione per riscaldamento.

Indicazione cenere piena



Questa indicazione compare solo se è installato il sistema di rimozione della cenere comfort (opzionale)

Se il contenitore della cenere del sistema di rimozione della cenere comfort è pieno, il display mostra la segnalazione contenitore cenere pieno . Il sistema di estrazione della cenere comfort viene disattivato fino allo svuotamento. La caldaia continua a funzionare normalmente.

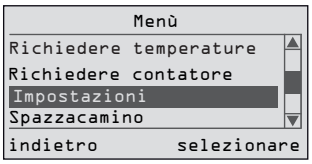
In combinazione con la regolazione per riscaldamento *SystaComfort* (opzionale), questa segnalazione viene inoltre mostrata nel pannello di comando della regolazione per riscaldamento.

11.4 Impostazione di data, ora e lingua

Qualora vi sia un collegamento BUS con la regolazione per riscaldamento *SystaComfort*, data e ora vengono sincronizzate automaticamente. Il passaggio all'ora legale avviene in questo caso automaticamente. La data e l'ora si mantengono anche in caso di interruzione della tensione di rete

Se la caldaia funziona senza la regolazione per riscaldamento *SystaComfort* , in caso di interruzione della tensione di rete la data e l'ora si mantengono per circa un giorno.

Impostazione dell'ora



Per impostare l'ora attuale, procedere come segue:

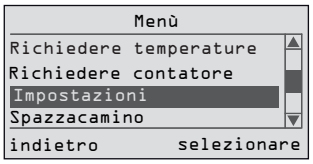
1. Aprire Menù
2. Passare al menù Impostazioni con ▽
3. Premere selezionare

   Compare l'indicazione Ora.
4. Premere cambiare

   L'impostazione compare invertita.
5. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
6. Premere OK

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della data



Per impostare la data attuale, procedere come segue:

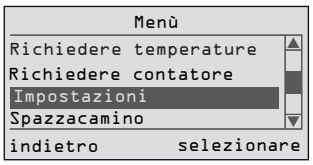
1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Ora**.
4. Passare al menù **Data** con ▽
5. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
6. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
7. Premere **OK**

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.

Impostazione della lingua



È possibile impostare la lingua della regolazione della caldaia:

1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

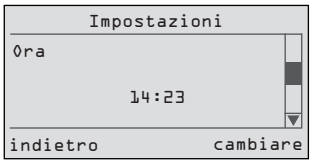
   Compare l'indicazione **Ora**.
4. Passare al menù **Lingua** con ▽

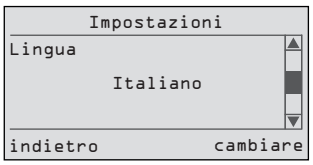
   Compare l'indicazione **Lingua**.
5. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
6. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
7. Premere **OK**

   Impostazione di fabbrica: Deutsch
   Ambito di impostazione: Deutsch, Italiano, Français, English, Español

→ Viene acquisita l'impostazione modificata.



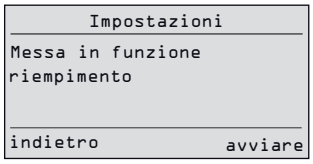


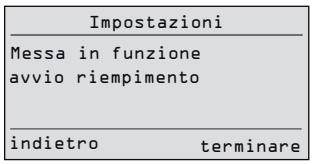
11.5 Avvio della messa in funzione riempimento

Per avviare la messa in funzione riempimento, procedere come segue:

Nota Questa funzione è presente solo se attualmente non vi è richiesta di calore nella caldaia.

Questa funzione aggiunge automaticamente pellet al bruciatore senza che avvenga l'accensione.





1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare **Messa in funzione riempimento**
4. Premere **avviare**

   Compare l'indicazione **Messa in funzione avvio riempimento**
5. Non appena sul piatto di combustione sono visibili pellet, premere **terminare**

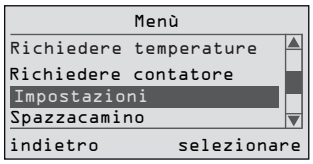
→ La messa in funzione riempimento è conclusa.

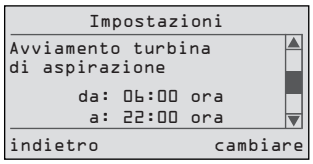
11.6 Avviamento della turbina di aspirazione e della pulizia

Avviamento della turbina di aspirazione

Questa indicazione compare solo se, come sistema di prelievo dei pellet, alla caldaia per pellet è collegato un sistema di aspirazione.

È possibile impostare la fascia oraria nella quale può avviarsi la turbina di aspirazione:





1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Ora**.
4. Passare al menù **Avviamento turbina di aspirazione** con ▽

   Compare l'indicazione **Avviamento turbina di aspirazione**.
5. Passare all'ora da impostare con △ o ▽
6. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.
7. Modificare l'impostazione con [+] o [–]
8. Premere **OK**

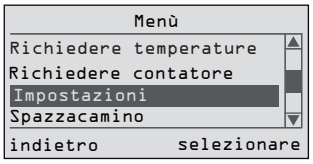
   Viene acquisita l'impostazione modificata e compare di nuovo l'indicazione **Avviamento turbina di aspirazione**.
9. Eventualmente, impostare in modo analogo il secondo orario

   Impostazione di fabbrica: 06:00 - 22:00
   Ambito di impostazione: 00:00 - 24:00

Avviamento pulizia

È possibile impostare la fascia oraria nella quale può avviarsi la pulizia automatica:

1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Impostazioni** con ▽



3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Ora**.

4. Passare al menù **Avviamento pulizia** con ▽

   Compare l'indicazione **Avviamento pulizia**.

5. Passare all'ora da impostare con ▽ o △

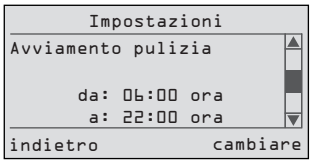
6. Premere **cambiare**

   L'impostazione compare invertita.

7. Modificare l'impostazione con [+] o [–]

8. Premere **OK**

   Viene acquisita l'impostazione modificata e compare di nuovo l'indicazione **Avviamento pulizia**.



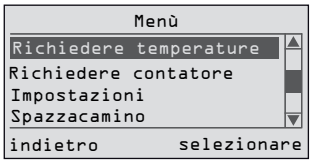
9. Eventualmente, impostare in modo analogo il secondo orario

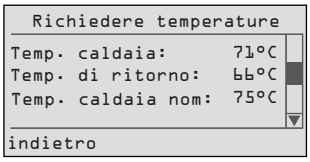
   Impostazione di fabbrica: 06:00 - 22:00
   Ambito di impostazione: 00:00 - 24:00

11.7 Lettura delle temperature

È possibile leggere diverse temperature attualmente misurate dalle sonde:

- Temperatura caldaia TK
- Temperatura di ritorno TKR se è collegata la sonda TKR
- Valore nominale temperatura della caldaia
- Temperatura dei gas di estrazione TAG
- Temperatura della camera di combustione



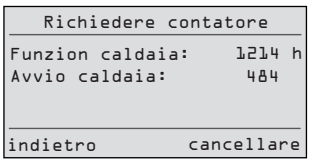


Il valore nominale della temperatura della caldaia viene indicato solo in presenza di una richiesta di calore. Questo valore nominale della temperatura della caldaia viene calcolato dalla regolazione per riscaldamento *SystaComfort* in funzione della temperatura esterna.

Per leggere le temperature, procedere come segue:

1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Richiedere temperature** con ▽
3. Premere **selezionare**
4. Leggere le temperature con ▽ o △

11.8 Lettura dei contatori



È possibile leggere diversi contatori:

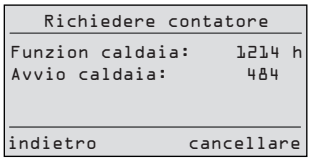
- Tempo di funzionamento caldaia
- Avvio caldaia

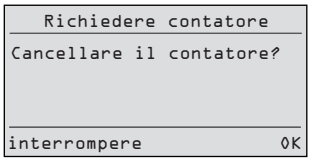
Per leggere i contatori, procedere come segue:

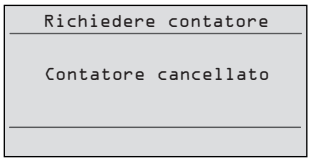
1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Richiedere contatore** con ▽
3. Premere **selezionare**

→ Vengono indicati gli stati dei contatori

11.9 Azzeramento dei contatori







È possibile azzerare i seguenti contatori:

- Tempo di funzionamento caldaia
- Avvio caldaia

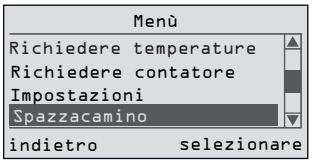
Per azzerare i contatori, procedere come segue:

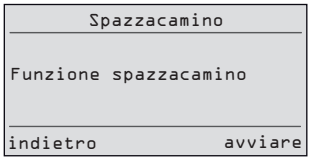
1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Richiedere contatore** con ▽
3. Premere **selezionare**
4. Premere **cancellare**

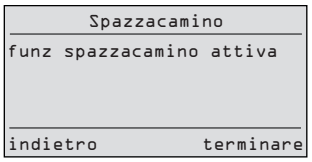
   Compare la domanda **Cancellare il contatore?**
5. Premere **OK**

→ A questo punto tutti i contatori vengono azzerati e per circa cinque secondi compare l'indicazione **Contatore cancellato**.

11.10 Attivazione della funzione spazzacamino







Con la funzione spazzacamino la caldaia funziona a pieno carico, in modo che lo spazzacamino possa eseguire le necessarie misurazioni.

Per attivare la funzione spazzacamino, procedere come segue:

1. Aprire **Menù**
2. Passare al menù **Spazzacamino** con ▽
3. Premere **selezionare**

   Compare l'indicazione **Spazzacamino**.
4. Premere **avviare**

   Compare l'indicazione **funz spazzacamino attiva**.
5. Terminare nuovamente la funzione spazzacamino con **terminare**

11.11 Svuotamento del cassetto della cenere

PERICOLO

Rischio di ustioni a causa della cenere calda o dei componenti caldi

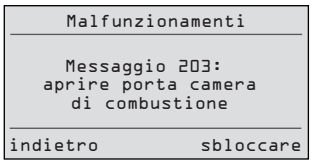
La cenere calda o i componenti caldi della caldaia possono causare ustioni.

► Indossare i guanti di protezione

Nel cassetto della cenere si trova una griglia vibrante. Durante la pulizia automatica la cenere viene compressa mediante il sollevamento e l'abbassamento meccanici della griglia vibrante.

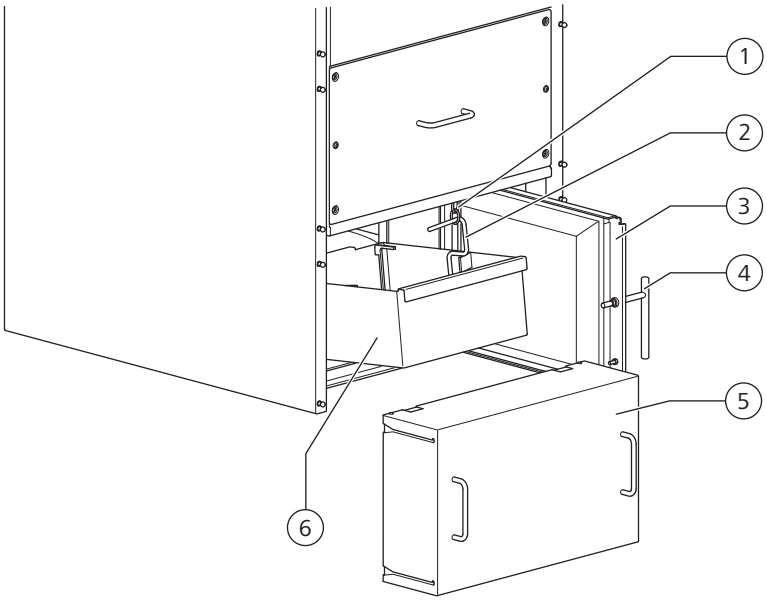
Nota

Lo sportello della camera di combustione è provvisto di una chiusura di sicurezza. Per proteggere da possibili deflagrazioni, è possibile aprirlo solo in due fasi.



Non appena lo sportello della camera di combustione è aperto, sul display compare una segnalazione che scompare automaticamente dopo qualche minuto. La caldaia torna automaticamente alla modalità di funzionamento attuale.

Per svuotare il cassetto della cenere, procedere come segue:



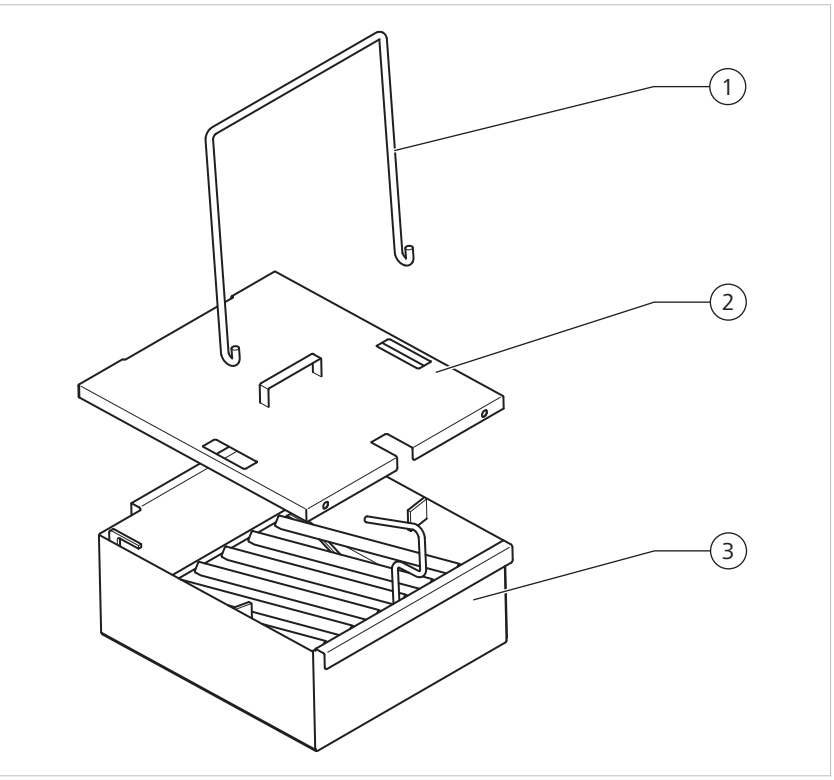
Rimozione del cassetto della cenere

1	Catena	4	Maniglia dello sportello della camera di combustione
2	Griglia vibrante	5	Blocco isolante
3	Sportello della camera di combustione	6	Cassetto della cenere

1. Togliere la copertura frontale della camera di combustione
2. Estrarre il blocco isolante (5) situato davanti allo sportello della camera di combustione tirandolo dalle maniglie
3. Spostare verso l'alto la maniglia dello sportello della camera di combustione (4)

   Lo sportello della camera di combustione (3) si può aprire facilmente (fase di sbloccaggio 1).
4. Spostare lo sportello della camera di combustione verso il basso e poi di nuovo verso l'alto

   Lo sportello della camera di combustione si sblocca definitivamente (fase di sbloccaggio 2)
5. Aprire lo sportello della camera di combustione
6. Sganciare la griglia vibrante (2) dalla catena (1)
7. Estrarre il cassetto della cenere (6)
8. Chiudere lo sportello della camera di combustione



Svuotamento del cassetto della cenere

1	Staffa di trasporto	3	Caseto della cenere
2	Coperchio		

9. Collocare il coperchio (2) sul cassetto della cenere (3)
10. Agganciare la staffa di trasporto (1)
11. Svuotare il cassetto della cenere in un contenitore non infiammabile
12. Far raffreddare completamente la cenere prima di smaltirla
13. Reinserire il cassetto della cenere senza coperchio
14. Agganciare la griglia vibrante alla catena
15. Chiudere lo sportello della camera di combustione
16. Spostare verso il basso la maniglia dello sportello della camera di combustione

    Lo sportello della camera di combustione si blocca (fase di bloccaggio 1)
17. Spostare lo sportello della camera di combustione verso l'alto e poi di nuovo verso il basso

    Lo sportello della camera di combustione si blocca definitivamente (fase di bloccaggio 2)
18. Inserire il blocco isolante
19. Applicare la copertura frontale

Smaltimento della cenere

Quando la cenere si è raffreddata completamente, è possibile utilizzarla come segue:

- come additivo o concime per terreno
- per il compostaggio
- come prodotto da spargere in inverno

All'occorrenza è anche possibile smaltire la cenere con i rifiuti domestici.

Utilizzo come concime

Nel secolo scorso le ceneri di legname erano additivi e concimi per terreno molto apprezzati nel giardinaggio e nell'agricoltura. In seguito furono soppiantati dai concimi minerali artificiali. Con la crescente diffusione del riscaldamento a legna ci si ricollega nuovamente a queste antiche tradizioni. Dato che la cenere di legna è fortemente basica, può ad esempio contribuire notevolmente a migliorare la capacità di assorbimento dei terreni inaciditi. La sua elevata solubilità assicura inoltre un effetto rapido e buono del concime.

Quando si usa la cenere di legna come concime, bisogna tener conto del fatto che le sostanze minerali (calcio, potassio, magnesio e fosforo) sono presenti in alte concentrazioni. Pertanto è preferibile non utilizzare una quantità eccessiva di cenere di legna: è sufficiente mescolarne una piccola quantità con torba, terriccio o anche compost e aggiungerla alla pianta. Evitare assolutamente di mescolarla con la fuliggine proveniente dalla pulizia della canna fumaria.

La cenere di legna non è adatta alla concimazione di verdure.

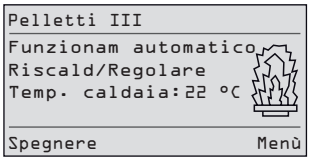
Compostaggio

La cenere di legna è adatta anche al compostaggio. Può influire positivamente sul procedimento di compostaggio e andrebbe aggiunta al compost gradualmente e in piccole quantità.

11.12 Consegna dei pellet

Prima di poter riempire il deposito dei pellet, è necessario chiudere la serranda tagliafuoco.

Per chiudere la serranda tagliafuoco, procedere come segue:



1. Nella visualizzazione standard, premere Spegnere

   La serranda tagliafuoco si chiude ed è possibile riempire il deposito dei pellet.

2. Dopo il riempimento premere Accendere

   La caldaia è nuovamente pronta al funzionamento.

12 Anomalie

12.1 Eliminazione dei guasti

Per informazioni sull'eliminazione dei guasti consultare le istruzioni per la manutenzione della caldaia.

13 Messa fuori servizio

13.1 Messa fuori funzione temporanea dell'apparecchio

ATTENZIONE

Possibili danni materiali a causa del gelo

Se si mette provvisoriamente fuori funzione la caldaia, vi è il rischio di danni da gelo.

- ► Assicurarsi che la caldaia non subisca danni a causa del gelo
- ► Informare l'utente dei possibili danni da gelo

È possibile mettere temporaneamente fuori funzione la caldaia, ad es. in caso di assenza prolungata.

Per mettere temporaneamente fuori funzione la caldaia, procedere nel modo seguente:

1. Nel programma di controllo del pannello di comando della caldaia, impostare la modalità di funzionamento su Comando off
   oppure
   impostare la modalità di funzionamento Off nella regolazione del riscaldamento *SystaComfort*, se presente.
2. Attendere la conclusione della fase di combustione totale della caldaia
3. Scollegare la caldaia dalla rete elettrica azionando l'interruttore di emergenza del riscaldamento

Nota Assicurarsi che il deposito dei pellet sia pieno. Al momento della nuova messa in funzione il trasporto dei pellet si avvia automaticamente.

13.2 Messa fuori funzione dell'apparecchio

Scollegamento della caldaia dalla corrente

1. Nel programma di controllo del pannello di comando della caldaia, impostare la modalità di funzionamento su Comando off
   se è presente la regolazione per riscaldamento *SystaComfort* , impostarvi la modalità di funzionamento Off
2. Attendere la conclusione della fase di combustione totale della caldaia
3. Scollegare la caldaia dalla rete elettrica togliendo la tensione all'apparecchio con un sezionatore con un'apertura dei contatti di almeno 3 mm (ad es. fusibili o interruttore di potenza)

Svuotamento della caldaia

1. Aprire il rubinetto di riempimento e svuotamento del lato posteriore della caldaia
2. Versare l'acqua calda in un recipiente adatto o in un punto di estrazione adatto

Svuotamento di tutto l'impianto

1. Fissare un tubo flessibile al punto di svuotamento dell'impianto
2. Collocare l'estremità libera del tubo flessibile in un punto di estrazione idoneo
3. Svuotare tutto l'impianto

14 Smaltimento

L'apparecchio, gli accessori e gli imballaggi per il trasporto sono costituiti in massima parte da materie prime riciclabili.

Apparecchio, accessori e imballaggio possono essere smaltiti attraverso i centri di raccolta.

► Attenersi alle disposizioni nazionali vigenti in materia.

14.1 Smaltimento dell'imballaggio

Lo smaltimento dell'imballaggio può essere affidato al tecnico specializzato che ha installato l'apparecchio.

14.2 Smaltimento dell'apparecchio

Apparecchio e accessori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

► Accertarsi che l'apparecchio dismesso ed eventuali accessori vengano smaltiti in modo corretto.

► Attenersi alle disposizioni nazionali vigenti in materia.

15 Dati tecnici

Pelletti III	Unità	10 kW	15 kW	20 kW	25 kW	30 kW
Potenza nominale	kW	10	15	20	25	30
Carico parziale	kW	2,6	5	6	8	9
Rendimento caldaia potenza nominale	%	92,3	92,6	92,4	91,9	91,5
Rendimento caldaia carico parziale	%	92,7	91,1	91,0	91,1	91,1
Larghezza	cm	120	120	120	125	125
Profondità	cm	106	106	106	112	112
Altezza (versione con trasportatore a coclea)	cm	115	115	115	131	131
Altezza (versione con sistema Vakuum	cm	150	150	150	166	166
Larghezza libera necessaria per il trasporto	cm	69	69	69	74	74
Peso (versione con trasportatore a coclea)	kg	310	310	310	397	397
Peso (versione con sistema Vakuum)	kg	337	337	337	417	417
Peso senza telaio di montaggio, bruciatore, rivestimenti e bancale	kg	209	209	209	269	269
Contenuto d'acqua della caldaia	l	68	68	68	104	104
Attacco caldaia mandata/ritorno	DN (pollici)	25 (1“)	25 (1“)	25 (1“)	32 (11/4“)	32 (11/4“)
Resistenza lato acqua T=10K	mbar	59	150	220	284	376
Resistenza lato acqua T=20K	mbar	15	38	55	72	95
Intervallo delle temperature d'esercizio	°C	60-90	60-90	60-90	60-90	60-90
Temperatura d'ingresso min. della caldaia	°C	55	55	55	55	55
Sovrapressione d'esercizio amm.	bar	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Pressione di prova	bar	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
Pressione camera di combustione	mbar	-0,01	-0,01	-0,01	-0,01	-0,01
Temperatura max. camera di combustione	°C	900 – 1000	900 – 1000	900 – 1000	900 – 1000	900 –1000
Tiraggio necessario carico nominale/parziale	Pa	8/3	8/3	8/3	8/3	8/3
Temperatura dei gas di estrazione a potenza nominale	°C	160	160	160	160	160
Temperatura dei gas di estrazione a carico parziale	°C	100	100	100	100	100
Flusso in massa dei gas di estrazione a potenza nominale	kg/h	25,1	37,2	48,4	59,3	74,8
Flusso in massa dei gas di estrazione a carico parziale	kg/h	12,7	11,0	13,7	17,3	22,5
Portata in volume dei gas di estrazione a potenza nominale	m^3/h	19,5	28,8	37,5	46,0	58,0
Portata in volume dei gas di estrazione a carico parziale	m^3/h	5,5	7,8	10,6	13,4	17,4

Pelletti III	Unità	10 kW	15 kW	20 kW	25 kW	30 kW
Attacco tronchetto di estrazione	mm	130	130	130	150	150
Diametro raccomandato della canna fumaria	mm	Secondo il calcolo della canna fumaria DIN EN 13384				
Versione della canna fumaria, insensibile all'umidità (FU)	-	X	X	X	X	X
Volume del cassetto della cenere (standard)	l	25	25	25	30	30
Valori di emissione (13% O_2*)						
CO potenza nominale	mg/m³	57	86	76	56	36
CO carico parziale	mg/m³	142	95	91	97	104
OGC potenza nominale	mg/m³	2	3	2	2	1
OGC carico parziale	mg/m³	5	2	2	1	1
Polvere potenza nominale	mg/m³	11	12	12	12	12
Polvere carico parziale	mg/m³	18	15	11	21	31
Tenore di CO_2 a pieno carico	%	12,5	12,8	12,9	13,0	13,1
Tenore di CO_2 a carico parziale	%	9,6	8,1	8,3	9,0	9,7
Tenore di O_2 a potenza nominale	Vol. %	8,1	7,8	7,6	7,5	6,8
Tenore di O_2 a carico parziale	Vol. %	10,9	12,4	12,2	11,5	13,5
Potenza elettrica assorbita delle utenze centrali						
Potenza assorbita totale a potenza nominale	W	75	90	105	121	137
Potenza assorbita a carico parziale del 30%	W	31	32	35	39	42
Motore di avviamento	W	25	25	25	25	25
Motore trasportatore a coclea	W	58	58	58	58	58
Motore sistema di prelievo	W	180	180	180	180	180
Ventilatore del bruciatore	W	2x50	2x50	2x50	2x50	2x50
Ventilatore gas di estrazione	W	42	42	42	42	42
Accensione elettrica	W	250	250	250	250	250
Serranda tagliafuoco	W	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
Motore pulizia	W	40	40	40	40	40
Turbina di aspirazione	W	1200	1200	1200	1200	1200
Altre utenze	Potenza assorbita a seconda della versione (pompa della caldaia, uscita di guasto ecc.)					
Allacciamento alla rete						
Pelletti III con Talpa per sistema Vakuum con deposito in cantina	230 V/50 Hz, max. 15 A					
Pelletti III con sistema Vakuum con Silos in tessuto Pelleton Talpa	230 V/50 Hz, max. 15 A					
Pelletti III con Silos in tessuto Pelleton Talpa e sistema Vakuum con scambio di aspirazione	230 V/50 Hz, max. 15 A					
Pelletti III con trasportatore a coclea nel sistema di aspirazione per deposito in cantina	230 V/50 Hz, max. 15 A					
Pelletti III con deposito interrato o sistema Vakuum con deposito di altro produttore	230 V/50 Hz, max. 15 A					
Pelletti III con trasportatore a coclea nel deposito in cantina	230 V/50 Hz, max. 7 A					

Pelletti III	Unità	10 kW	15 kW	20 kW	25 kW	30 kW
Pelletti III con Silos in tessuto Pelleton e coclea inclinata				230 V/50 Hz, max. 7 A		

* Caldaia a pellet conforme ai requisiti della DIN EN 303-5 – Caldaia per combustibili solidi, combustioni con alimentazione manuale e automatica, potenza calorifica nominale fino a 300 kW – Edizione attuale 1999.

I valori di emissione riportati non rappresentano necessariamente lo stato attuale e possono differire dai valori misurati sul posto.

16 Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità CE

conforme alla Direttiva macchine 2006/42/CE, allegato II

Il produttore

Ritter Energie- und Umwelttechnik GmbH & Co. KG
Kuchenäcker 2
D-72135 Dettenhausen
Deutschland

con la presente dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti

Pelletti III 10 kW	Pelletti III 30 kW
Pelletti III 15 kW	Pelletti Maxi 493
Pelletti III 20 kW	Pelletti Maxi 563
Pelletti III 25 kW	

a partire dall'anno di costruzione 2010

sono conformi alle disposizioni delle seguenti Direttive CE:

2006/42/CE	Direttiva macchine
97/23/CE	Direttiva apparecchi a pressione
2004/108/CE	Compatibilità elettromagnetica (CEM)

Gli obiettivi di protezione della Direttiva bassa tensione 2006/95/CE sono stati rispettati ai sensi dell'allegato I, n. 1.5.1 della Direttiva macchine 2006/42/CE.

Norme e specifiche tecniche applicate:

EN 303-5:1999
EN 61000-6-2
EN 61000-6-4

Incaricato della documentazione CE

Ritter Energie- und Umwelttechnik GmbH Co. KG

Karlsbad, 01.09.10

Klaus Taafel
Presidente del consiglio di amministrazione

TH-2118 09/10

17 Indice analitico

A

Accensione, 19
Allacciamento alla rete, 112
Aumento della potenza della caldaia, 44
Avviamento progressivo, 19

B

Bollitore, 25

C

Combustione totale, 19

D

Depositi interrati, 24
Deposito in cantina, 24
Dimensioni Pelletti III
-Sistema coclea 10, 15, 20 kW, 26
-Sistema coclea 25, 30 kW, 27
-Sistema di aspirazione 10, 15, 20 kW, 28
-Sistema di aspirazione 25, 30 kW, 29
Distanze minime
-Sistema coclea, 32
-Sistema di aspirazione, 31

E

eliminazione dei guasti, 108

L

luogo di installazione, 26

M

Modalità normale, 19
montare le utenze, 59

O

ora legale/ora invernale, 22

P

Potenza elettrica assorbita delle utenze centrali, 112
Presa multipla del bruciatore dei pellet, 57
Presa multipla posteriore, 58
Protezione antigelo, 22
Pulizia dello scambiatore di calore, 20

R

Regolatore di flusso, 25
Regolazione della combustione, 19
regolazione per riscaldamento SystaComfort, 46
Regolazione per riscaldamento SystaComfort, 25, 63
Riduzione della potenza della caldaia, 43
Riempimento dell'impianto di riscaldamento, 66

S

Scollegamento della caldaia dalla corrente, 109
Silos in tessuto, 24
Sistema di rimozione della cenere comfort, 25
Sistemi di aspirazione per l'alimentazione di combustibile, 19
Sistemi di coclee per l'alimentazione di combustibile, 20
Smaltimento della cenere, 106
sonda lambda, 41
sonde termiche
-montare, 59
Svuotamento della caldaia, 109
Svuotamento di tutto l'impianto, 109

T

telaio di montaggio, 34

V

Valori di emissione, 112
vaso di espansione, 55

Paradigma Italia srl
Via C. Maffei, 3
38089 Darzo (TN)
Tel. +39-0465-684701
Fax +39-0465-684066
info@paradigmaitalia.it
www.paradigmaitalia.it